



UNIE VAN SUID-AFRIKA  
UNION OF SOUTH AFRICA

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

# Staatskoerant Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 40)

(REGULATION GAZETTE No. 40)

VOL. CCL.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 15 JULIE 1960.

PRICE 6d.

[No. 6490.

## GOEWERMENSKENNISGEWING.

## GOVERNMENT NOTICE.

### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

### DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. R. 1048.]

[15 Julie 1960.

No. R. 1048.]

[15 July 1960.

#### AFKONDIGING VAN KOMMANDOREGULASIES.

#### PROMULGATION OF COMMANDO REGULATIONS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens paragraaf (k) saamgelees met paragraaf (s) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Kommandoregulasies afkondig by Goewermentskennisgewing No. 2847, gedateer 18 Desember 1953, en latere wysigings daarvan, te herroep en die volgende Kommandoregulasies uit te vaardig:—

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (k) read with paragraph (s) of subsection (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to repeal the Commando Regulations promulgated under Government Notice No. 2847, dated 18th December, 1953, and subsequent amendments thereof, and to make the following Commando Regulations:—

#### KOMMANDOREGULASIES.

#### COMMANDO REGULATIONS.

##### HOOFSTUK I.

##### CHAPTER I.

##### INLEIDING.

##### PRELIMINARY.

##### Woordbepaling.

##### Definitions.

1. (1) In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

1. (1) In these regulations, unless the context otherwise indicates—

- (i) „adjutant” ook ’n adjutant en kwartiermeester van ’n kommando ingevolge regulasie 6 van Hoofstuk XII aangestel; (i)
- (ii) „burger” ’n weerman in ’n kommando; (ii)
- (iii) „dienslid” ’n lid wat ’n beampte of werknemer is van die Staat (met inbegrip van ’n Provinsiale Administrasie of die Administrasie van Suidwes-Afrika), of in diens is van die Administrasie van die SA Spoorweë en Hawens; (xix)
- (iv) „die Wet” die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957); (xxii)
- (v) „hospitaal” ook enige geneeskundige of verpleeginrigting of siekeboeg; (vii)
- (vi) „indeling” die indeling van ’n lid by ’n kommando of ander eenheid of organisasie van die SAW vir opleiding of diens; (xiii)
- (vii) „kommandant” die bevelvoerder van ’n kommando of van ’n selfstandige veldkornetskap, na gelang van die geval; (iv)
- (viii) „Kommandant-generaal, SAW” die offisier genoem in regulasie 1 van Hoofstuk X en wat in die Reglement van Dissipline die Bevelvoerende Generaal, SAW, genoem word; (v)
- (ix) „kommandement” die betrokke landskommandement; (iii)
- (x) „kommandementsbevelvoerder” die bevelvoerder van die betrokke kommandement; (xi)
- (xi) „kommando” ook ’n selfstandige veldkornetskap; (vi)

- (i) „adjutant” includes an adjutant and quartermaster of a commando appointed in terms of regulation 6 of Chapter XII; (i)
- (ii) „burger” means a private in a commando; (ii)
- (iii) „command” means the territorial command concerned; (ix)
- (iv) „commandant” means the officer commanding a commando or an independent field cornetcy, as the case may be; (vii)
- (v) „Commandant-General, SADF” means the officer referred to in regulation 1 of Chapter X and who is designated as the General Officer Commanding, SADF, in the Military Discipline Code; (viii)
- (vi) „commando” includes an independent field cornetcy; (xi)
- (vii) „hospital” includes any medical or nursing institution or sick bay; (v)
- (viii) „medical officer” means a registered medical practitioner and in appropriate cases a registered dentist, who is serving in the SADF as a medical officer or dental officer or who has been designated for the treatment of any member; (xvi)
- (ix) „member” means any person who is enrolled as a member of the commando organisation except an honorary member; (xiii)
- (x) „Minister” means the Minister of Defence; (xvii)
- (xi) „officer commanding command” means the officer commanding the command concerned; (x)
- (xii) „other rank” means a member of a commando other than an officer; (xv)

- (xii) „kwartiermeester” ook ’n adjudant en kwartiermeester van ’n kommando ingevolge regulasie 6 van Hoofstuk XII aangestel; (xiv)
- (xiii) „lid” enigiemand wat as lid van die kommandostelsel ingeskryf is, uitgesonderd ’n ere-lid; (ix)
- (xiv) „Loslys” die Loslys van kommando-offisiere in regulasie 3 van Hoofstuk XIV genoem; (xxiv)
- (xv) „manskap” ’n lid wat nie ’n offisier is nie; (xii)
- (xvi) „mediese offisier” ’n geregistreerde geneesheer en in toepaslike gevalle, ’n geregistreerde tandarts, wat as ’n mediese offisier in die SAW dien of wat aangewys is vir die behandeling van ’n lid; (viii)
- (xvii) „Minister” die Minister van Verdediging; (x)
- (xviii) „oorplasing” die beëindiging van ’n lid se lidmaatskap van een, en sy aanvaarding sonder onderbreking van lidmaatskap van ’n ander kommando; (xxiii)
- (xix) „SA” Suid-Afrika of Suid-Afrikaanse na gelang van die geval; (xv)
- (xx) „SA Burger” ’n Suid-Afrikaanse burger binne die bedoeling van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 (Wet No. 44 van 1949); (xvi)
- (xxi) „SAW” Suid-Afrikaanse Weermag; (xvii)
- (xxii) „Sekretaris” die Sekretaris van Verdediging; (xviii)
- (xxiii) „substantiewe rang” ’n lid se vaste rang; (xx)
- (xxiv) „tydelike rang” ’n rang wat hoër is as sy substantiewe rang en wat tydelik aan ’n lid toegeken word; (xxi)

(2) Enige verwysing in hierdie regulasies na Staatsgelde of Staatskoste word so uitgelê dat ’n verwysing na gelde vir die betrokke diens deur die Parlement bewillig, daarby inbegrepe is.

#### *Titel en toepassing.*

2. Hierdie regulasies heet die Kommandoregulasies en is van toepassing op die kommandostelsel genoem in regulasie 2 van Hoofstuk II van hierdie regulasies.

## HOOFSTUK II.

### ORGANISASIE EN SAMESTELLING.

*Die kommando's maak deel uit van die SA Leër.*

1. Die weermagsdele van die SAW is die SA Leër, die SA Lûgmag en die SA Vloot, en die kommandostelsel maak deel uit van die SA Leër.

*Organisasie van die kommandostelsel.*

2. Die kommandostelsel bestaan uit kommandogroepe, kommando's en selfstandige veldkornetskappe.

*Instelling, reorganisasie en ontbinding van 'n kommandogroep en 'n kommando.*

3. Die Kommandant-generaal, SAW, kan, met goedkeuring van die Minister—

- (a) op enige plek en onder die benaming wat die Minister bepaal, ’n kommando stig en die grense van ’n werwingsgebied vir so ’n kommando omskryf;
- (b) die grense van enige werwingsgebied wysig;
- (c) enige kommando kragtens paragraaf (a) gestig, reorganiseer of ontbind;
- (d) onder die benaming wat die Minister bepaal ’n kommandogroep stig bestaande uit twee of meer kommando's binne die geografiese grense van dieselfde kommandement; en
- (e) die kommando's in enige twee of meer kommandogroepe hergroepeer.

- (xiii) “posting” means the posting of a member to a commando or other unit or organisation of the SADF for training or service; (vi)
- (xiv) “quartermaster” includes an adjutant and quartermaster of a commando appointed in terms of regulation 6 of Chapter XII; (xii)
- (xv) “SA” means South Africa or South African as the case may be; (xix)
- (xvi) “SA Citizen” means a South African citizen within the meaning of the South African Citizenship Act, 1949 (Act No. 44 of 1949); (xx)
- (xvii) “SADF” means the South African Defence Force; (xxi)
- (xviii) “Secretary” means the Secretary for Defence; (xxii)
- (xix) “service member” means a member who is an official or employee of the State (including a Provincial Administration or the Administration of South West Africa), or is employed by the SA Railways and Harbours Administration; (iii)
- (xx) “substantive rank” means a member's permanent rank; (xxiii)
- (xxi) “temporary rank” means any rank which is higher than his substantive rank and is temporarily conferred upon a member; (xxiv)
- (xxii) “the Act” means the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957); (iv)
- (xxiii) “transfer” means the termination of a member's membership of one, and his assumption, without a break, of membership of another commando; (xviii)
- (xxiv) “Unattached List” means the unattached list of commando officers referred to in regulation 3 of Chapter XIV; (xiv)

(2) Any reference in these regulations to public funds or public expense shall be interpreted to include a reference to moneys appropriated by Parliament for the service concerned.

#### *Title and Application.*

2. These regulations shall be called the Commando Regulations and shall apply to the system of commandos referred to in regulation 2 of Chapter II of these regulations.

## CHAPTER II.

### ORGANISATION AND COMPOSITION.

*The Commandos Form Part of the SA Army.*

1. The arms of the SADF are the SA Army, the SA Air Force and the SA Navy, and the system of commandos shall form part of the SA Army.

*Organisation of the System of Commandos.*

2. The system of commandos shall consist of commando groups, commandos and independent field cornetscies.

*Establishment, Reorganisation and Disestablishment of a Commando Group and a Commando.*

3. The Commandant-General, SADF, may, with the approval of the Minister—

- (a) establish a commando at any place under such designation as the Minister may determine, and define the boundaries of a recruiting area for such commando;
- (b) vary the boundaries of any recruiting area;
- (c) reorganise or disestablish any commando established in terms of paragraph (a);
- (d) under such designation as the Minister may determine establish a commando group consisting of two or more commandos within the geographical boundaries of the same command; and
- (e) regroup the commandos into any two or more commando groups.



*Organisasie van 'n kommando.*

4. 'n Kommando bestaan uit 'n hoofkwartier en twee of meer veldkornetskappe, elke veldkornetskap uit 'n hoofkwartier en twee of meer assistent-veldkornetskappe en elke assistent-veldkornetskap uit twee of meer korporaal-skappe.

*Organisasie van 'n selfstandige veldkornetskap.*

5. 'n Selfstandige veldkornetskap maak nie deel van 'n kommando uit nie en bestaan uit 'n hoofkwartier en twee of meer assistent-veldkornetskappe waarvan elk uit twee of meer korporaal-skappe bestaan.

*'n Kommando werf lede in sy eie werwingsgebied.*

6. Niemand wat buite die werwingsgebied van 'n kommando woon, word sonder goedkeuring van die Leër-stafhoof as lid van daardie kommando ingedeel nie.

*Samestelling van 'n kommando.*

7. (1) 'n Kommando bestaan uit—

- (a) offisiere ingevolge hierdie regulasies daarin aangestel;
  - (b) manskappe wat ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet vir verpligte diens ingeskryf is of wat hulle ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet tot diens in 'n kommando verbind het; en
  - (c) erelede wat ingevolge artikel sewe-en-dertig van die Wet met goedkeuring van die Minister aangestel is.
- (2) Die aantal erelede in 'n selfstandige veldkornetskap is hoogstens vyf.

*Persone wat nie by 'n kommando ingeskryf word nie.*

8. Die persone of kategorieë persone hieronder genoem word nie by 'n kommando ingeskryf nie—

- (a) enigiemand wat ingevolge artikels twee, drie en sewe-en-negentig van die Wet nie dienspligtig is nie;
- (b) enigiemand wat dien in—
  - (i) die Staande Mag;
  - (ii) die Burgermag;
  - (iii) die Suid-Afrikaanse Polisie;
  - (iv) die Spoorweg- en Hawepolisie; of
  - (v) die Gevangensidiens.
- (c) studente en skoliere wat as lede van die Kadetkorps in artikel ses-en-vyftig van die Wet genoem, ingeskryf is; en
- (d) enigiemand wat dien in 'n hulpdiens kragtens artikel tagtig van die Wet ingestel.

**HOOFSTUK III.****BEVEL EN BEHEER.***Militêre uitvoerende gesag.*

1. (1) Behoudens die voorskrif van die Minister oefen die Kommandant-generaal, SAW, die militêre uitvoerende gesag oor die kommando's uit deur bemiddeling van die bevelsorganisasie van die SAW.

(2) Waar enige bevoegdheid, plig of werksaamheid deur hierdie regulasies aan die bekleër van enige militêre amp verleen of opgedra word, is die uitoefening van daardie bevoegdheid of die verrigting van daardie plig of werksaamheid onderworpe aan die opdragte van die Kommandant-generaal, SAW.

*Pligte van Leër-stafhoof.*

2. Die Leër-stafhoof is, behoudens die voorskrif van die Kommandant-generaal, SAW, verantwoordelik vir die organisasie, opleiding, dissipline en doeltreffendheid van die kommando's.

*Bevel binne kommandoverband.*

3. (1) Elke kommando, veldkornetskap of assistent-veldkornetskap staan onder bevel van dié offisier wat as bevelvoerder van sodanige kommando, veldkornetskap of assistent-veldkornetskap aangestel word.

*Organisation of a Commando.*

4. A commando shall consist of a headquarters and two or more field cornetcies, each field cornetcy of a headquarters and two or more assistant field cornetcies and each assistant field cornetcy of two or more corporal-cies.

*Organisation of an Independent Field Cornetcy.*

5. An independent field cornetcy shall not form part of a commando and shall consist of a headquarters and two or more assistant field cornetcies each of which shall consist of two or more corporal-cies.

*A Commando Recruits Members in its own Recruiting Area.*

6. No person residing outside of the recruiting area of a commando shall be posted to such commando without the approval of the Army Chief of Staff.

*Composition of a Commando.*

7. (1) A commando shall consist of—

- (a) officers appointed therein in terms of these regulations;
  - (b) other ranks enrolled for compulsory service in terms of section thirty-five of the Act or who have engaged for service in a commando in terms of section thirty-six of the Act; and
  - (c) honorary members who have been appointed with the approval of the Minister in terms of section thirty-seven of the Act.
- (2) The number of honorary members in an independent field cornetcy shall not exceed five.

*Persons who cannot be Enrolled in a Commando.*

8. The following persons or categories of persons shall not be enrolled in a commando—

- (a) any person who in terms of sections two, three and ninety-seven of the Act is not liable to render service;
- (b) any person serving in—
  - (i) the Permanent Force;
  - (ii) the Citizen Force;
  - (iii) the South African Police;
  - (iv) the Railways and Harbours Police; or
  - (v) the Prison Services.
- (c) students and scholars who are enrolled as members of the Cadet Corps referred to in section fifty-six of the Act; and
- (d) any person who is serving in an auxiliary service established under section eighty of the Act.

**CHAPTER III.****COMMAND AND CONTROL.***Executive Military Command.*

1. (1) Subject to the direction of the Minister, the Commandant-General, SADF, shall exercise executive military command over the commandos through the command organisation of the SADF.

(2) Where any power, duty or function is conferred or imposed by these regulations upon the holder of any military office, the exercise of such power or the discharge of such duty or function shall be subject to the direction of the Commandant-General, SADF.

*Duties of the Army Chief of Staff.*

2. The Army Chief of Staff shall, subject to the direction of the Commandant-General, SADF, be responsible for the organisation, training, discipline and efficiency of the commandos.

*Command within a Commando.*

3. (1) Every commando, field cornetcy or assistant field cornetcy shall be commanded by the officer who is appointed as officer commanding such commando, field cornetcy or assistant field cornetcy.

(2) Die range en benamings van die bevelvoerders in subregulasie (1) genoem en die range en benamings verbonde aan enige ander aanstellings of poste in 'n kommando is soos bepaal deur die Kommandant-generaal, SAW, met die goedkeuring van die Minister.

*Koördinerings van werksaamhede in 'n kommandogroep.*

4. Behoudens die bepalings van regulasie 3 van Hoofstuk XII word een van die kommandante in 'n kommandogroep aangestel as groepkommandant van daardie kommandogroep, en so 'n groepkommandant moet, benewens sy pligte as kommandant van sy kommando, in oorleg met sy kommandogroepkomitee, die gemeenskaplike werksaamhede van die kommando's in sy kommandogroep koördineer.

*Kommandogroepkomitee.*

5. (1) In elke kommandogroep is daar 'n kommandogroepkomitee wat bestaan uit die groepkommandant as voorsitter en die kommandante van elke kommando in die kommandogroep as lede daarvan.

(2) As die voorsitter nie 'n vergadering van so 'n kommandogroepkomitee kan bywoon nie, tree die senior kommandant aldaar aanwesig as voorsitter op en as enige kommandant so 'n vergadering nie kan bywoon nie, wys hy 'n offisier van sy kommando as sy plaasvervanger aan.

(3) Onder leiding van die groepkommandant, behartig die kommandogroepkomitee die gemeenskaplike belange en werksaamhede van die kommando's in die kommandogroep, bestee hy, in ooreenstemming met hierdie regulasies, die gelde wat uit staatsfondse aan die kommandogroep toegeken word en staan hy die kommandementsbevelvoerder in adviserende hoedanigheid by in verband met sake wat die kommandogroep as geheel raak.

*Kommandokomitee.*

6. (1) In elke kommando is daar 'n kommandokomitee wat bestaan uit die kommandant as voorsitter, die adjudant van die kommando en minstens twee ander lede wat deur die offisiere daarvan uit hulle eie geleedere gekies word.

(2) 'n Kommandokomitee beskik, onder leiding van die kommandant en in ooreenstemming met hierdie regulasies, oor al die toekennings uit staatsgelde en oor enige gelde wat die kommando uit ander bronne mag verkry.

*Pligte van 'n groepkommandant.*

7. 'n Groepkommandant—

- (a) belê vergaderings van sy kommandogroepkomitee;
- (b) koördineer gesamentlike opleiding en funksies van die kommando's in sy kommandogroep;
- (c) ontvang al die gelde wat sy kommandogroep toeval, hou toesig oor die besteding daarvan en dra sorg dat sodanige ontvangste en besteding behoorlik verrek word; en
- (d) dien as skakel met die kommandementsbevelvoerder met betrekking tot alle aangeleenthede wat sy kommandogroep raak.

*Pligte van 'n kommandant.*

8. Benewens enige plig deur die Wet of hierdie regulasies hom opgelê, is die kommandant van 'n kommando verantwoordelik—

- (a) om bevel te voer oor sy kommando en om alle wettige bevels en opdragte wat hy ontvang, uit te voer;
- (b) vir die opleiding van sy offisiere en manskappe en die doeltreffendheid van sy Kommando;
- (c) vir die administrasie van sy kommando met inbegrip van behoorlike toesig oor die veilige bewaring en die amptelike gemagtigde aanwending van staats-eiendom wat aan sy kommando toevertrou is;

(2) The ranks and designations of the officers commanding referred to in sub-regulation (1) and the ranks and designations attaching to any other appointments or posts in a commando shall be as determined by the Commandant-General, SADF, with the approval of the Minister.

*Co-ordination of Activities in a Commando Group.*

4. Subject to the provisions of regulation 3 of Chapter XII, one of the commandants in a commando group shall be appointed group commandant of that commando group and such group commandant shall, in addition to his duties as commandant of his commando, in consultation with his commando group committee, co-ordinate the activities common to the commandos in his commando group.

*Commando Group Committee.*

5. (1) In each commando group there shall be a commando group committee consisting of the group commandant as chairman and the commandants of each commando in the commando as members thereof.

(2) If the chairman cannot attend a meeting of such commando group committee, the senior commandant present shall act as chairman and if any commandant cannot attend such meeting, he shall detail an officer of his commando as his deputy.

(3) The commando group committee shall, under the direction of the group commandant, further the interests and activities common to the commandos in the commando group, in accordance with these regulations expend the moneys which have been allocated to the commando group from public funds and assist the officer commanding command in an advisory capacity in matters concerning the commando group as a whole.

*Commando Committee.*

6. (1) In each commando there shall be a commando committee consisting of the commandant as chairman, the adjutant of the commando and not less than two other members elected by the officers of the commando from their own ranks.

(2) A commando committee shall, under the direction of the commandant and in accordance with these regulations, dispose of all grants from public funds and any moneys which the commando may acquire from other sources.

*Duties of a Group Commandant.*

7. A group commandant shall—

- (a) convene meetings of his commando group committee;
- (b) co-ordinate collective training and functions of the commandos in his group;
- (c) receive all the money accruing to his commando group, supervise the expenditure thereof and ensure that such receipts and expenditure are properly accounted for; and
- (d) serve as the liaison with the officer commanding command with regard to all matters affecting his commando group.

*Duties of a Commandant.*

8. In addition to any duty imposed upon him by the Act or these regulations, a commandant of a commando shall be responsible—

- (a) to command his commando and to give effect to all lawful commands and instructions which he may receive;
- (b) for the training of his officers and men and the efficiency of his commando;
- (c) for the administration of his commando, including proper supervision, the safe custody and the officially authorised use of Government property entrusted to his commando;



- (d) vir behoorlike toesig oor die besteding en verrekening van gelde wat sy kommando of sub-eenhede daarvan, van die Staat of uit enige ander bron ontvang het;
- (e) vir die veiligheid van enige skietbaan wat deur sy kommando gebruik word en vir die nakoming van alle veiligheidsmaatreëls wat deur die Leerstafhoof vir die gebruik daarvan bepaal word;
- (f) vir die handhawing van dissipline en goeie orde deur sy offisiere en manskappe; en
- (g) in oorlog met die mediese offisier van sy kommando, of ander geneeskundige instansie deur die kommandementsbevelvoerder aangewys, vir gesondheidsreëlings tydens opleiding of voltydse diens.

#### *Pligte van ander offisiere.*

9. (1) Elke offisier is onder leiding van sy kommandant verantwoordelik vir die opleiding en dissipline van die offisiere en manskappe oor wie hy bevel voer, vir die verrekening van gelde en die versorging van Staatseïendom aan hom toevertrou, en hy verrig al die administratiewe pligte waarvoor hy in verband daarmee verantwoordelik is.

(2) Elke offisier moet die wettige bevels en opdragte wat hy van enige meerdere ontvang met nougesetheid, getrouheid en ywer uitvoer.

#### *Pligte van manskappe.*

10. Elke manskap is onder leiding van sy meerderes verantwoordelik vir die handhawing van dissipline en goeie orde, die behoorlike aanwending en versorging van enige Staatseïendom aan hom toevertrou, en hy gehoorsaam alle wettige bevels en opdragte wat hy van enige meerdere ontvang.

#### *Bevel buite kommandoverband.*

11. 'n Lid wat buite kommandoverband diens doen of opleiding ondergaan staan onder bevel van die bevelvoerder van die eenheid of inrigting waarin sodanige diens verrig of opleiding ondergaan word.

#### *Verandering in die bevel van 'n kommando.*

12. (1) 'n Offisier wat bevel oor 'n kommando oorneem moet al die gelde en registers in die kommando asook al die eiendom, wat die kommando van die Staat of uit enige ander bron verkry het, van sy voorganger oorneem en tegelykertyd vasstel—

- (a) of sodanige eiendom en gelde in ooreenstemming met hierdie regulasies verreken is;
- (b) of verantwoordelikheid vir die eiendom en gelde van die kommando behoorlik in ooreenstemming met die bepalinge van regulasie 5 van Hoofstuk IV oorgedra is; en
- (c) in watter toestand die rekeninge en eiendom verkeer.

(2) So 'n offisier moet, onmiddellik nadat hy aan die bepalinge van subregulasie (1) voldoen het, 'n sertifikaat aan die kommandementsbevelvoerder verstrek vir deursending aan die Leerstafhoof, waarin hy verklaar dat hy die bepalinge van daardie subregulasie nagekom het en ook met besonderhede verslag doen oor enige tekorte, verskille of enige ander onreëlmatighede wat hy tydens sy oorname in die eiendom, gelde of registers van die kommando gevind het.

(3) 'n Kommandementsbevelvoerder wat 'n sertifikaat in subregulasie (2) genoem ontvang, moet indien die omstandighede dit vereis, enige tekorte, verskille of ander onreëlmatighede daarin genoem, laat ondersoek ten einde die verantwoordelikheid daarvoor te bepaal.

#### *Diensweg.*

13. Geen lid of erelid rig enige vertoë, hetsy mondelings of skriftelik, met betrekking tot enige aangeleentheid in verband met 'n kommando of die kommandostelsel, aan enige ander persoon of gesag as sy onmiddellike bevelvoerder nie, en 'n bevelvoerder doen stappe om enige aangeleentheid wat uit sodanige vertoë voortspruit en wat hy nie kan afhandel nie na die volgende hoër bevelvoerder, te verwys.

- (d) for the proper supervision of the expenditure and accounting for moneys his commando or sub-units thereof may have received from the Government or from any other source;
- (e) for the safety of any rifle range used by his commando and for the observance of all safety measures which may be determined by the Army Chief of Staff for the use thereof;
- (f) for the maintenance of discipline and good order by his officers and other ranks; and
- (g) for hygiene arrangements during training or whole-time service in consultation with the medical officer of his commando or any other medical authority designated by the officer commanding command.

#### *Duties of Other Officers.*

9. (1) Each officer shall, under the direction of his commandant, be responsible for the training and discipline of the officers and other ranks under his command, for the accounting for moneys and the care of Government property entrusted to him, and he shall perform all the administrative duties in connection therewith for which he is responsible.

(2) Each officer shall conscientiously, faithfully and diligently give effect to the lawful commands and instructions which he may receive from any superior.

#### *Duties of Other Ranks.*

10. Each other rank shall, under the direction of his superiors, be responsible for the maintenance of discipline and good order, the proper use and care of any Government property entrusted to him, and he shall obey all lawful commands and instructions which he receives from any superior.

#### *Command Beyond Commando Control.*

11. A member serving or undergoing training beyond the control of his commando shall be under the command of the officer commanding the unit or institution in which such service is rendered or such training undergone.

#### *Change in the Command of a Commando.*

12. (1) An officer who assumes command of a commando shall take over from his predecessor all funds and records in the commando as well as all property which the commando has obtained from the Government or from any other source and at the same time ascertain—

- (a) whether such property and funds have been accounted for in accordance with these regulations;
- (b) whether the responsibility for the property and funds of the commando has been properly conferred in accordance with regulation 5 of Chapter IV; and
- (c) the state of the accounts and property.

(2) Such officer shall, immediately after he has complied with the provisions of sub-regulation (1), furnish the officer commanding command with a certificate for transmission to the Army Chief of Staff, in which he shall certify that he has complied with the provisions of the aforementioned sub-regulation and also report in detail on any deficiencies, discrepancies or any other irregularities which he discovered while taking over the property, funds and records of the commando.

(3) An officer commanding command who receives a certificate referred to in sub-regulation (2) shall, if the circumstances so require, cause any deficiencies, discrepancies or other irregularities referred to therein to be investigated so as to establish responsibility therefor.

#### *Channels of Communication.*

13. No member or honorary member shall make any representations, either orally or in writing, in respect of matters concerning a commando or the system of commandos to any person or authority other than his immediate commander and a commander shall take steps to refer to the next higher commander any matter arising from such representations which he cannot dispose of.

## HOOFSTUK IV.

## BEHEER OOR STAATS- EN KOMMANDO-EIENDOM (BEHALWE GELDE).

*Skale van voorsiening.*

1. (1) Met inagneming van die benodighede van kommando's en behoudens die goedkeuring van die Kommandant-generaal, SAW, bepaal die Leërstaafhoof, in oorlegpleging met die betrokke afdelingshoofde, skale met betrekking tot die soort, model, ontwerp of patroon, aantal of hoeveelheid van die voorrade (met inbegrip van voedingsware en brandstof), wapens, ammunisie, uitrusting, voertuie, kledingstukke en toebehore van watter aard ook al wat aan enige kommando of 'n lid of erelid daarvan teen Staatskoste voorsien kan word, en waarin die tye van uitreiking daarvan aangegee word.

(2) Die skale in subregulasie (1) genoem kan voorsiening maak vir diens- of leenuitreikings aan kommando's of lede daarvan hetsy vir benutting of as 'n reserwe.

(3) Benewens die uitreikings teen Staatskoste waarvoor subregulasies (1) en (2) voorsiening maak en, behoudens die bepalinge van artikel veertig van die Wet en die Finansiële Regulasies uitgevaardig in Goewermentskennisgewing No. 535 van 1926, soos van tyd tot tyd gewysig, en die Departement van Verdediging se Departementele Voorraadvoorskrifte ingevolge genoemde Finansiële Regulasies uitgereik, kan 'n kommando of 'n lid toegelaat word om, in ooreenstemming met hierdie regulasies en ooreenkomstig skale wat op dieselfde wyse as dié in subregulasie (1) voorgeskryf, bepaal word, klerasie, toebehore, skietbaan- en ander uitrusting aan te koop teen pryse wat deur die Sekretaris in oorleg met die Tesourie vasgestel word.

*Verrekening en bewaring van Staatseiendom.*

2. (1) Die kwartiermeester is onder toesig van sy kommandant verantwoordelik vir die ontvangs, versorging en uitreiking en om rekenskap te gee, in ooreenstemming met instruksies wat van tyd tot tyd in dié verband op gesag uitgereik word, van alle artikels wat uit Staatsvoorrade aan die kommando verskaf word op rekening van die kommando of vir persoonlike uitreiking.

(2) Daar word oor alle onbruikbare, verouderde of oortollige artikels en alle verrekenbare houers, verpakkingsmateriaal of ammunisiedoppe wat Staatseiendom is, beskik in ooreenstemming met instruksies wat van tyd tot tyd op gesag in dié verband uitgereik.

(3) 'n Lid of erelid aan wie Staatseiendom toevertrou is, is verantwoordelik om dit veilig te bewaar, te versorg en dit op die amptelike gemagtigde wyse te gebruik.

*Verlies en beskadiging van Staatseiendom.*

3. (1) 'n Kommandant rapporteer sonder versuim skriftelik aan die kommandementsbevelvoerder die verlies of beskadiging van wapens, ammunisie, uniforms, toebehore, uitrusting of ander voorrade wat aan sy kommando uitgereik is, en indien hy rede het om te glo dat die verlies of beskadiging deur die pleeg van 'n misdryf veroorsaak is, rapporteer hy die verlies of beskadiging ook aan die SA Polisie.

(2) So 'n verslag aan die kommandementsbevelvoerder moet die datum insluit waarop die verlies of skade aan die lig gekom het of veroorsaak is, die plek waar dit plaasgevind het, die waarde van die verlore eiendom of die mate van skade wat veroorsaak is, die polisie-stasie waar die saak gerapporteer is (indien dit aldus gerapporteer was) en die ander besonderhede daarvan wat aan die kommandant bekend is.

(3) So 'n kommandementsbevelvoerder moet by ontvangs van so 'n verslag die Sekretaris onmiddellik voorsien van die besonderhede wat aan hom verstrekk is en 'n afskrif van sy verslag aan die Leërstaafhoof stuur.

## CHAPTER IV.

## CONTROL OF GOVERNMENT AND COMMANDO PROPERTY (EXCEPT MONEYS).

*Scales of Provision.*

1. (1) Having regard to the requirements of commandos and subject to the approval of the Commandant-General, SADF, the Army Chief of Staff shall, in consultation with the heads of sections concerned, determine scales in respect of the kind, model, design or pattern, number or quantity of the stores (including foodstuff and fuel), arms, ammunition, equipment, vehicles, articles of clothing and necessaries of any nature whatsoever which may be provided to any commando or member or honorary member thereof at public expense, and wherein the times of issue thereof shall be detailed.

(2) The scales referred to in sub-regulation (1) may make provision for service or loan issues to commandos or members thereof, either for utilisation or as a reserve.

(3) In addition to the issues at public expense provided for in sub-regulations (1) and (2), and subject to the provisions of section forty of the Act and the Financial Regulations promulgated in Government Notice No. 535 of 1926, as amended from time to time, and the Departmental Stores Instructions of the Department of Defence issued in terms of the aforementioned Financial Regulations, a commando or a member may be permitted to purchase clothing, necessaries, range and other equipment in accordance with these regulations and according to scales determined in the same manner as those prescribed in sub-regulation (1) at prices fixed by the Secretary in consultation with the Treasury.

*Accounting for and Custody of Government Property.*

2. (1) The quartermaster shall under the supervision of his commandant be responsible for the receipt, care and issue of and the accounting in accordance with instructions issued in this respect under authority from time to time, for all articles provided to the commando from Government stocks whether against the commando's account or for personal issue.

(2) All unserviceable, obsolete or redundant articles and all accountable containers, packing material or ammunition cases which are Government property, shall be disposed of in accordance with instructions issued under authority from time to time in this respect.

(3) A member or honorary member to whom Government property has been entrusted, shall be responsible for the safe-keeping and care thereof, and for its use as officially authorised.

*Loss of and Damage to Government Property.*

3. (1) A commandant shall without delay report in writing any loss of or damage to arms, ammunition, uniforms, accessories, equipment or other stores issued to his commando to the officer commanding command, and if he has reason to believe that such loss or damage is due to the commission of an offence, he shall also report the loss or damage to the SA Police.

(2) Such report to the officer commanding command shall include the date on which the loss or damage was discovered or caused, the place where it occurred, the value of the missing property or the extent of the damage caused, the police station to which the case was reported (if it was so reported) and such other particulars thereof as are known to the commandant.

(3) On receipt of such a report such officer commanding command shall immediately furnish the Secretary with the particulars submitted to him and shall forward a copy of his report to the Army Chief of Staff.



*Kontrolering van Staatseiendom.*

4. (1) Staatseiendom op die rekening van 'n kommando en die registers wat in dié verband gehou word, word met gereelde tussenpose maar minstens een maal in elke tydperk van twaalf maande deur die kommandant gekontroleer, en kan te eniger tyd deur die kommandementsbevelvoerder of 'n lid van sy personeel deur hom daartoe gelas, gekontroleer word.

(2) 'n Kommandant kan te eniger tyd ooreenkomstig artikel *een-en-veertig* van die Wet 'n lid of erelid van sy kommando oproep om sy geweer, ammunisie vir geval van nood in voorraad gehou, en enige toebehore en militêre klere aan hom uitgereik, aan hom of 'n offisier deur hom daartoe aangewys, ter inspeksie te toon, en kan te eniger tyd 'n lid of erelid aan wie ander staats- of kommando-eiendom toevertrou is, gelas om die eiendom wat aan hom toevertrou is en enige registers wat in dié verband gehou moet word, aan hom te toon.

(3) 'n Kommandant lewer op of voor die laaste dag van Januarie van elke jaar 'n sertifikaat aan die kommandementsbevelvoerder dat die bepalings van subregulasie (1) nagekom is.

*Oorhandiging en oorname van Staatseiendom by personeelveranderings.*

5. (1) Wanneer enige lid wat belas is met die ontvangs, uitreiking en verrekening van Staats- of kommando-eiendom, sy pligte aan 'n ander lid oorhandig, moet die eiendom in bewaring van die lid wat die pligte oorhandig, ten volle gekontroleer word en 'n sertifikaat in die vorm in Aanhangsel A by hierdie regulasies opgeneem, ingevul, onderteken, en aan die kommandant ter bewaring vir naslaandoeleindes gelewer word, voordat verantwoordelikhed daarvoor deur so 'n lid neergelê, of deur sy opvolger aanvaar word, en die lid wat die pligte oorneem, is verantwoordelik vir al die verskille wat nie aangeteken is toe die eiendom en die betrokke registers deur hom opgeneem is nie.

(2) As buitengewone omstandighede tydens oorname die algehele nagaan van die voorrade en uitrusting onmoontlik maak, kan die Sekretaris vooraf goedkeuring verleen vir die gebruik van sodanige ander sertifikaat as wat na sy mening geskik is om aan die vereistes van die geval te voldoen, waarvan 'n afskrif vir naslaandoeleindes bewaar moet word.

(3) Indien die lid van wie die voorrade oorgeneem moet word, om enige rede nie beskikbaar is om die sertifikaat in subregulasie (2) vermeld, in te vul nie, word 'n onpartydige offisier aangestel om die lid wat oorneem met die nagaan van die voorrade behulpsaam te wees en om enige tekorte te sertifiseer.

(4) Wanneer daar om watter rede ook al geen sertifikaat ingevolge hierdie regulasie ingevul word nie, is die lid wat oorneem vir alle tekorte aanspreeklik tensy daar vasgestel kan word dat sodanige tekorte vóór sy oorname bestaan het.

*Toepaslikheid van Finansiële Regulasies.*

6. Die Finansiële Regulasies uitgevaardig in Goewermentskennisgewing No. 535 van 1926, soos van tyd tot tyd gewysig, en die Departement van Verdediging se Departementele Voorraadvorskrifte ingevolge genoemde Finansiële Regulasies uitgereik, is van toepassing met betrekking tot die aankoop, beheer, versorging, bewaring, onderhoud en uitgifte van enige wapens, uitrusting, kledingstukke of enige ander voorrade wat die eiendom van die Staat is, wat aan 'n lid of 'n erelid van 'n kommando uitgereik of deur hom gebruik word.

*Verification of Government property.*

4. (1) Government property on charge to a commando and the records kept in this respect, shall be verified by the commandant at regular intervals, but at least once in every period of twelve months, and may at any time be verified by the officer commanding commando or a member of his staff designated by him for that purpose.

(2) A commandant may at any time, in terms of section *forty-one* of the Act, call upon any member or honorary member of his commando to produce for inspection by him or an officer designated by him for that purpose, his rifle, emergency reserve ammunition and any accoutrements and military clothing issued to him, and may at any time order a member or honorary member to whom Government or commando property has been entrusted, to exhibit such property and any records to be maintained in connection therewith to him.

(3) The commandant shall furnish the officer commanding commando not later than the last day of January of each year with a certificate to the effect that the provisions of sub-regulation (1) have been complied with.

*Handing and Taking over of Government Property during Personnel Changes.*

5. (1) When any member charged with the receipt, issue and accounting of Government or commando property, hands over his duties to another member, the property in the custody of the member handing over shall be fully verified and a certificate in the form contained in Appendix "A" to these regulations, shall be completed, signed and handed to the commandant for safe-keeping for record purposes before the responsibility therefor is relinquished by such a member and accepted by his successor, and the member taking over shall be held responsible for any discrepancies which were not recorded when the property and the records concerned were taken over by him.

(2) If exceptional circumstances during the handing and taking over do not permit of a complete verification of the stores and equipment, prior approval may be granted by the Secretary for the use of such other certificate as in his view will meet with the requirements of each case, a copy of which shall be retained for record purposes.

(3) If the member from whom the stores are to be taken over, is for some reason or other not available to complete the certificate mentioned in sub-regulation (2), an impartial officer shall be appointed to assist the member taking over, in verifying the stores and to certify any deficiencies.

(4) When for any reason whatever no certificate is completed in terms of these regulations, the member taking over shall be liable for any deficiencies unless it can be established that such deficiencies existed before he took over.

*Applicability of the Financial Regulations.*

6. The Financial Regulations published in Government Notice No. 535 of 1926, as amended from time to time, and the Departmental Stores Instructions of the Department of Defence issued in terms of the aforementioned Financial Regulations shall be applicable with regard to the purchase, control, care, custody, maintenance and issue of any arms, equipment, articles of clothing or any other stores which are Government property, are issued to a member or an honorary member of a commando or are used by him.

## HOOFSTUK V.

## BEHEER OOR STAATS- EN KOMMANDOGELDE.

*Toekennings vir pryskiete.*

1. (1) 'n Toekenning van hoogstens tweehonderd-entien pond kan in elke boekjaar aan elke kommandogroep gemaak word om 'n kommandogroeppryskiet te hou: Met dien verstande dat, waar enige kommandogroep uit minder as ses kommando's bestaan, die toekenning bereken word teen 'n tarief van vyf-en-dertig pond ten opsigte van elke kommando in die kommandogroep.

(2) 'n Toekenning van hoogstens veertig pond kan in elke boekjaar aan elke kommando gemaak word om 'n kommandopryskiet te hou.

(3) Elke pryskiet moet gehou word in ooreenstemming met die voorwaardes en opdragte wat die Leërstaafhoof van tyd tot tyd in verband met die hou daarvan en die besteding van die toekenning bepaal en uitreik.

(4) Geen toekenning word kragtens subregulasie (1) of (2) gemaak nie tensy die hou van die betrokke pryskiet, die program daarvan en die voorgestelde wyse van besteding van die toekenning deur die kommandementsbevelvoerder goedgekeur is: Met dien verstande dat goedkeuring vir die hou van 'n kommandogroeppryskiet in enige opleidingsjaar weerhou kan word tot tyd en wyl elke kommando in die betrokke groep gedurende daardie opleidingsjaar 'n kommandopryskiet gehou het.

(5) Die betrokke groepkommandant of kommandant moet die kommandementsbevelvoerder binne sewe dae nadat 'n pryskiet deur sy kommandogroep of kommando, na gelang van die geval gehou is, voorsien van 'n gesertifiseerde staat wat besonderhede aantoon van die wyse waarop die toekenning bestee is aan pryse vir kommandoede of ter dekking van ander uitgawes.

*Toekennings ten opsigte van skietbane.*

2. (1) Daar word in elke opleidingsjaar aan elke kommando 'n skietbaantoekenning gemaak van vyf sjielings ten opsigte van elke lid en erelid wat op die laaste dag van Januarie van die betrokke jaar by die kommando ingedeel is en nie gereeld van 'n Staatskietbaan gebruik maak nie: Met dien verstande dat so 'n toekenning 'n bedrag van negentig pond nie oorskry nie.

(2) So 'n toekenning word gemaak ter bestryding van die koste verbonde aan die bou en instandhouding van 'n skietbaan of skietbane wat gewoonlik deur die kommando gebruik word, die oprigting van skrywe, die voorsiening van materiaal en skietbaanbehoefes, vervoer, en ter dekking van onvoorsiene uitgawes maar nie die vergoeding van 'n merker of registerhouer nie.

(3) 'n Kommandant moet die kommandementsbevelvoerder op of voor die laaste dag van Januarie van elke jaar voorsien van 'n deur hom gesertifiseerde staat wat besonderhede weergee van die wyse waarop so 'n toekenning vir die vorige opleidingsjaar bestee is.

*Toekennings ten opsigte van bivakke.*

3. (1) Wanneer 'n kommandogroep of 'n kommando met goedkeuring van die Leërstaafhoof 'n bivak ooreenkomstig regulasie 8 van Hoofstuk VII hou, word daar aan die groep of kommando, na gelang van die geval, ten opsigte van elke lid wat die bivak bywoon 'n toekenning van sewe sjielings en ses pennies per dag gemaak ter bestryding van die koste van die bivak.

(2) Die betrokke groepkommandant of kommandant moet die kommandementsbevelvoerder onverwyld na die aanvang van 'n bivak, voorsien van 'n gesertifiseerde naamlys van lede wat die bivak bywoon.

*Stigting van kommandofonds en verrekening van gelde daarin.*

4. (1) In elke kommando word daar 'n kommandofonds gestig waarin al die gelde wat die kommando van die Staat of uit enige ander bron ontvang, gestort word.

## CHAPTER V.

## CONTROL OF PUBLIC AND COMMANDO FUNDS.

*Grants for Bisleys.*

1. (1) A grant not exceeding two hundred and ten pounds may be made in each financial year to each commando group to hold a commando group bisley: Provided that, where any commando group consists of less than six commandos, such grant shall be calculated at a rate of thirty-five pounds in respect of each commando in the commando group.

(2) A grant not exceeding forty pounds may be made in each financial year to each commando to hold a commando bisley.

(3) Every bisley shall be conducted in accordance with the conditions and instructions which the Army Chief of Staff may determine and issue from time to time, in connection with the conduct thereof and the disbursement of the grant.

(4) No grant in terms of sub-regulation (1) or (2) shall be made unless the conduct of the bisley concerned, the programme thereof and the proposed disbursement of the grant have been approved by the officer commanding command: Provided that approval for the conduct of a commando group bisley in any training year may be withheld until such time as every commando in the group concerned has held a commando bisley during such training year.

(5) The group commandant or commandant concerned shall furnish the officer commanding command within seven days after a bisley was held by his commando group or commando with a certified statement showing particulars of the disbursement of the grant towards prizes for commando members or towards the liquidation of other expenses.

*Grants in Respect of Rifle Ranges.*

2. (1) In each training year there shall be made a rifle range grant of five shillings to each commando in respect of each member or honorary member who is posted to such commando as at the last day of January of that year and does not regularly use a Government rifle range: Provided that such grant shall not exceed the amount of ninety pounds.

(2) Such grant shall be made to defray the cost of construction and maintenance of a rifle range or ranges normally used by the commando, erection of targets, provision of material and range stores, transport and the payment of incidental expenses but not the fees of a marker or recorder.

(3) A commandant shall furnish the officer commanding command not later than the last day of January of each year with a statement certified by him, giving particulars of the disbursement of the grant for the previous training year.

*Grants in Respect of Bivouacs.*

3. (1) When a commando group or a commando with the approval of the Army Chief of Staff holds a bivouac in accordance with regulation 8 of Chapter VII, a grant of seven shillings and sixpence per day in respect of each member attending the bivouac shall be paid to the group or commando, as the case may be, towards the cost of the bivouac.

(2) The group commandant or commandant concerned shall furnish the officer commanding command with a certified nominal roll of the members attending a bivouac immediately after the commencement thereof.

*Establishment of a Commando Fund and Accounting for Moneys therein.*

4. (1) In each commando there shall be established a commando fund into which shall be paid all moneys the commando receives from the Government or from any other source.



(2) Met goedkeuring van die kommandokomitee en op die voorwaardes wat hy bepaal, kan soortgelyke fondse in enige veldkornetskap of assistent-veldkornetskap van die kommando gestig word.

(3) Daar moet in ooreenstemming met hierdie regulasies, tot bevreëding van die kommandokomitee, rekenenskap gegee word van al die stortings in of uitbetalings uit so 'n kommandofonds of fonds van 'n veldkornetskap of assistent-veldkornetskap.

#### *Bankrekening vir kommandofonds.*

5. (1) Die kommandant van 'n kommando open in die naam van sy kommando by 'n geregistreeerde handelsbank of bougenootskap of by die pospaarbank 'n rekening waarin al die gelde van die kommandofonds gestort word.

(2) Waar 'n veldkornetskap of assistent-veldkornetskap goedkeuring verkry het om sy eie fonds te stig, moet die betrokke bevelvoerder, na gelang van die geval, in die naam van sy veldkornetskap of assistent-veldkornetskap, 'n bougenootskap-, bank- of pospaarbankrekening open waarin al die gelde van die fonds gestort word.

(3) 'n Tjek getrek of aanvraag ingedien op 'n rekening geopen ingevolge subregulasie (1) word deur twee lede van die kommandokomitee onderteken en 'n tjek getrek of aanvraag ingedien op 'n rekening geopen ingevolge subregulasie (2) word deur 'n offisier en 'n ander lid van die betrokke subeenheid onderteken.

(4) Geen rekening ingevolge hierdie regulasie geopen, word oortrek nie en die bankkoste daaraan verbonde, word uit die betrokke fonds betaal.

(5) Niemand wat uit hoofde van 'n bepaling van hierdie regulasie gemagtig is om 'n tjek of aanvraag vir die uitbetaling van enige gelde uit enige fonds in regulasie 4 van hierdie hoofstuk genoem of waarvoor in daardie regulasie voorsiening gemaak word, te onderteken of te mede-onderteken, mag so 'n tjek of aanvraag onderteken of mede-onderteken nie tensy al die besonderhede daarop ingevul is nie.

#### *Hoe betaling vir aankope uit Staatsvoorrade kan geskied.*

6. (1) 'n Lid wat kledingstukke, toebehore, uitrusting, 'n geweer, geweeronderdele of bykomstighede uit Staatsvoorrade wil aankoop, kan daarvoor in kontant of per tjek betaal by sy kommandant, veldkornet of assistent-veldkornet of iemand deur so 'n offisier gemagtig om sulke gelde te ontvang.

(2) 'n Kommandant, of ander ingevolge subregulasie (1) gemagtigde persoon, wat enige bedrag ingevolge daardie subregulasie ontvang, moet die bedrag in die fonds van die betrokke kommando, veldkornetskap of assistent-veldkornetskap stort en 'n kwitansie in naam van daardie fonds daarvoor uitreik.

(3) Waar enige bedrag aldus in die fonds van 'n veldkornetskap of assistent-veldkornetskap gestort word, moet dit so gou moontlik daarna na die betrokke kommandofonds oorgedra word.

(4) Alle gelde wat ingevolge hierdie regulasie in 'n kommandofonds gestort of daarheen oorgedra is, word sonder versuim deur middel van 'n gekruiste tjek of poswissel by die kommandementshoofkwartier inbetaal.

#### *Ontbinding van fondse.*

7. (1) Enige fonds in subregulasie (1) van regulasie 4 van hierdie hoofstuk genoem, word slegs ontbind met goedkeuring van en in ooreenstemming met instruksies deur die Leerstafhoof uitgereik: Met dien verstande dat dit, behoudens die bepalings van subregulasie (3), by die offisiere van die kommando berus om te besluit hoe daar oor enige batige saldo in so 'n fonds beskik word.

(2) Enige fonds in subregulasie (2) van regulasie 4 van hierdie hoofstuk genoem, kan te eniger tyd in opdrag of met goedkeuring van die kommandant ontbind word, en dit berus, behoudens die bepalings van subregulasie (3), by die kommandokomitee om te besluit hoe daar oor enige batige saldo in so 'n fonds beskik word.

(2) With the approval of the commando committee and subject to such conditions as the committee may determine, similar funds may be established in any field cornetcy or assistant field cornetcy of the commando.

(3) All deposits to and withdrawals from such commando fund or fund of a field cornetcy or assistant field cornetcy shall be accounted for in accordance with these regulations to the satisfaction of the commando committee.

#### *Banking Account for the Commando Fund.*

5. (1) The commandant of a commando shall open an account in the name of his commando with a registered commercial bank or building society or with the Post Office Savings Bank, in which all moneys of the commando fund shall be deposited.

(2) Where a field cornetcy or assistant field cornetcy has obtained approval to establish its own fund, the commanding officer concerned shall open an account with a building society, bank or the Post Office Savings Bank in the name of his field cornetcy or assistant field cornetcy, in which all moneys of the fund shall be deposited.

(3) A cheque drawn or a demand submitted on an account opened in terms of sub-regulation (1) shall be signed by two members of the commando committee and a cheque drawn or a demand submitted on an account opened in terms of sub-regulation (2) shall be signed by an officer and one other member of the sub-unit concerned.

(4) No account opened in terms of these regulations shall be overdrawn and bank charges in respect of such account shall be paid from the fund concerned.

(5) No person authorised pursuant to this regulation to sign or counter-sign a cheque or demand for payment of any moneys from any fund mentioned in regulation 4 of this chapter or for which provision is made in that regulation, shall sign or counter-sign such cheque or demand unless all the particulars are entered thereon.

#### *How Payment for Purchases from Government Stores may be Effected.*

6. (1) A member desiring to purchase clothing, accoutrements, equipment, a rifle, rifle spare parts or accessories from Government stores, may pay therefor either in cash or by cheque to his commandant, field cornet or assistant field cornet or any person authorised by such officer to receive such moneys.

(2) A commandant or other person authorised thereto under sub-regulation (1), who receives any amount in accordance with that sub-regulation, shall deposit the amount in the fund of the commando, field cornetcy or assistant field cornetcy concerned and shall issue a receipt therefor in the name of that fund.

(3) Any amount so deposited in the fund of a field cornetcy or assistant field cornetcy shall be transferred as soon as possible thereafter to the commando fund concerned.

(4) All moneys deposited in or transferred to a commando fund in accordance with this regulation shall be remitted forthwith by crossed cheque or money order to the command headquarters.

#### *Disestablishment of Funds.*

7. (1) Any fund referred to in sub-regulation (1) of regulation 4 of this chapter shall only be disestablished with the approval of and in accordance with instructions issued by the Army Chief of Staff: Provided that the decision in regard to the disposal of any credit balance of such fund shall, subject to the provisions of sub-regulation (3), be vested in the officers of the commando.

(2) Any fund referred to in sub-regulation (2) of regulation 4 of this chapter may at any time be disestablished by direction of or with the approval of the commandant, and the decision in regard to the disposal of any credit balance of such fund shall, subject to the provisions of sub-regulation (3), be vested in the commando committee.

(3) Enige Staatsgelde ingesluit by enige batige saldo in hierdie regulasie genoem, word langs die gewone diensweg in die Gekonsolideerde Inkomsterekening gestort.

## HOOFSTUK VI.

### AANBOU EN INSTANDHOUDING VAN SKIETBANE.

#### *Beskikbaarheid van Staatskietbane.*

1. Waar 'n Staatskietbaan beskikbaar is vir gereelde gebruik deur 'n kommando op tye wat deur die kommandementsbevelvoerder met inagneming van die vereistes vir opleiding in alle eenhede van die SAW in sy kommandement bepaal word, moet so 'n skietbaan deur daardie kommando op daardie tye gebruik word.

#### *Aanbou van kommandoskietbane en nakoming van toepaslike voorwaardes.*

2. (1) Waar 'n Staatskietbaan nie ingevolge subregulasie (1) vir gereelde gebruik deur 'n kommando beskikbaar gestel word nie, kan geskikte Staatsgrond aan so 'n kommando vir die aanbou deur die kommando van 'n skietbaan beskikbaar gestel word of kan ander geskikte grond gehuur of die nodige serwitute of ander regte daarop teen Staatskoste deur die Sekretaris verkry word.

(2) Daar word nie met die bou van 'n skietbaan uit hoofde van subregulasie (1) 'n aanvang gemaak alvorens die kommandant skriftelik deur die kommandementsbevelvoerder daartoe gemagtig is nie.

(3) 'n Kommandant of 'n offisier deur hom uitdruklik daartoe gelas moet sorg dat die voorwaardes van huur of okkupasie wat van toepassing is met betrekking tot enige skietbaan- en gevaarstrookterrein waarvoor hy uit hoofde van subregulasie (1) beheer uitoefen, stiptelik nagekom word.

#### *Koste van aanbou en instandhouding.*

3. (1) Waar 'n kommando uit hoofde van regulasie 2 van hierdie hoofstuk 'n skietbaan aanbou, kan hoogstens vier skyframe op Staatskoste aan die kommando verskaf en gelewer word maar die kommando dra die koste verbonde aan die oprigting en instandhouding daarvan.

(2) Skietbaanbehoefte van standaardmodel en -afmetings kan teen betaling uit beskikbare Staatsvoorrade aan 'n kommando verskaf word.

(3) Behoudens die bepalinge van regulasie 2 van Hoofstuk V en die bepalinge van hierdie hoofstuk word die koste verbonde aan die aanbou en instandhouding van 'n kommandoskietbaan uit die kommandofonds bestry.

#### *Veiligheidsmaatreëls en beheer.*

4. (1) Geen skietbaan word aangebou alvorens die ligging van die baan en die gevaarstrook deur die kommandementsbevelvoerder skriftelik goedgekeur is nie.

(2) 'n Kommandant of offisier deur hom daartoe gelas, doen, in ooreenstemming met die voorskrifte wat die Leerstafhoof in dié verband uitreik, al die stappe wat nodig is vir die instandhouding en gebruik van die baan op so 'n wyse dat by die gebruik daarvan die veiligheid van persone aldaar teenwoordig of in die nabyheid daarvan, verseker is.

(3) Niemand gebruik 'n kommandoskietbaan nie behalwe onder die toesig van 'n offisier uitdruklik daartoe deur die kommandant gelas.

(4) Behoudens die bepalinge van subregulasie (5) mag niemand wat nie 'n lid of erelid van 'n kommando is nie van 'n kommandoskietbaan gebruik maak sonder die toestemming van die kommandant nie.

(5) Die Sekretaris kan op aanbeveling van die betrokke kommandementsbevelvoerder (wat sy aanbeveling in oorlegpleging met die betrokke kommandant verstrek) enige liggaam van private persone magtig om op die voorwaardes wat hy bepaal, van 'n kommandoskietbaan gebruik te maak.

(3) Any public moneys included in any credit balance referred to in this regulation, shall be deposited in the Consolidated Revenue Account through the normal service channels.

## CHAPTER VI.

### CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF RIFLE RANGES.

#### *Availability of Government Rifle Ranges.*

1. Where any Government rifle range is available for the regular use of any commando at times appointed by the officer commanding command with regard to the requirements for the training of all units of the SADF in his command, the rifle range shall be used by such commando at such times.

#### *Construction of Commando Rifle Ranges and Compliance with the Conditions Applicable.*

2. (1) Where a Government rifle range is not made available in terms of sub-regulation (1) for the regular use of a commando, suitable Government land may be placed at the disposal of such commando for the construction by the commando of a rifle range, or other suitable land may be leased, or the necessary servitudes or other rights over such land acquired by the Secretary at public expense.

(2) The construction pursuant to sub-regulation (1) of a rifle range shall not be commenced before the commandant has been authorised thereto in writing by the officer commanding command.

(3) A commandant or an officer explicitly thereto directed by him, shall ensure that the conditions of lease or occupation applicable to the ground of any rifle range and danger zone, which he controls pursuant to sub-regulation (1), are strictly adhered to.

#### *Cost of Construction and Maintenance.*

3. (1) Where a commando constructs a rifle range in pursuance of regulation 2 of this chapter, not more than four target frames may be provided and delivered at public expense to the commando, but the cost of the erection and maintenance thereof shall be borne by the commando.

(2) Rifle range stores of standard pattern and dimensions may be provided against payment from available Government stores to any commando.

(3) Subject to the provisions of regulation 2 of Chapter V and the provisions of this chapter, the cost of the construction and maintenance of any commando rifle range shall be defrayed from the commando fund.

#### *Safety Precautions and Control.*

4. (1) No rifle range shall be constructed until such time as the site of the range and the danger zone have been approved in writing by the officer commanding command.

(2) A commandant or officer directed by him shall, in accordance with instructions which the Army Chief of Staff shall issue in this respect, take all such steps as are necessary for the maintenance and use of the range in such a manner that during its use the safety of persons there present or in the vicinity thereof is assured.

(3) No person shall use any commando rifle range except under the supervision of an officer explicitly detailed for the purpose by the commandant.

(4) Subject to the provisions of sub-regulation (5), no person who is not a member or an honorary member of a commando shall use a commando rifle range without the permission of the commandant.

(5) The Secretary may, on the recommendation of the officer commanding command concerned (who shall furnish his recommendation in consultation with the commandant concerned), authorise the use of a commando rifle range by any body of private persons on such conditions as he may determine.



## HOOFSTUK VII.

## OPLEIDING EN SPESIALE DIENS.

*Opleidingsjaar.*

1. Die opleidingsjaar vir elke kommando duur vanaf die eerste dag van Januarie in enige jaar tot die laaste dag van Desember in dieselfde jaar.

*Doel van opleiding.*

2. Elke lid van 'n kommando word opgelei sodat hy in die gebruik van militêre wapens bedrewe sal wees en beskikbaar om op kort kennisgewing ingevolge Hoofstuk X van die Wet opgeroep te word.

*Vakke vir opleiding.*

3. 'n Lid kan opgelei word in—

- (a) militêre organisasie, verbindings en administrasie;
- (b) dril en militêre seremonie;
- (c) eenheidsroetine;
- (d) wapenleer;
- (e) kaartlees;
- (f) gevegsprosedure en veldkuns;
- (g) taktiek;
- (h) binnelandse beveiliging;
- (i) inligting;
- (j) militêre reg en regulasies;
- (k) eerstehulp en gesondheidsleer;
- (l) bestuur en onderhoud van voertuie; en
- (m) die ander vakke wat die Kommandant-generaal, SAW, kan bepaal.

*Waar opleiding geskied.*

4. Die opleiding van 'n lid kan geskied in die kommando waarby hy ingedeel is, of enige kommando waarheen hy oorgeplaas word, of in opleidings- of ander militêre inrigtings of eenhede of deels in sulke inrigtings of eenhede en deels in 'n kommando.

*Soorte opleiding.*

5. 'n Lid kan opgelei word deur middel van—

- (a) voltydse opleiding in regulasie 6 van hierdie hoofstuk genoem;
- (b) opleidingsoefeninge in regulasie 7 van hierdie hoofstuk genoem;
- (c) bivakke;
- (d) kursusse;
- (e) skietoefeninge en prysskiete; of
- (f) deelname aan enige opleiding of oefening ingevolge regulasie 12 van hierdie hoofstuk.

*Voltydse opleiding.*

6. Die voltydse opleiding waartoe 'n lid, ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf, verplig word, geskied in ooreenstemming met reëlings wat die Leerstafhoof ooreenkomstig hierdie regulasies tref en duur vir die tydperke wat die Minister, behoudens die bepalings van subartikel (3) van artikel vier-en-veertig van die Wet, bepaal.

*Opleidingsoefeninge.*

7. 'n Opleidingsoefening in subartikel (2) van artikel vier-en-veertig van die Wet genoem, word in een dag afgehandel, duur nie langer as agt uur nie, en word, in ooreenstemming met voorskrifte van die Leerstafhoof, gewy aan onderrig in een of meer van die vakke in regulasie 3 van hierdie hoofstuk genoem.

*Bivakke.*

8. 'n Kommandogroep en 'n kommando kan in elke opleidingsjaar met goedkeuring van en behoudens die opleidingsvoorskrifte van die Leerstafhoof, een bivak hou wat vier agtereenvolgende werksdae duur: Met dien verstande dat slegs offisiere, adjudant-offisiere en onder-offisiere in dieselfde opleidingsjaar aan beide 'n kommandogroep- en 'n kommandobivak kan deelneem.

## CHAPTER VII.

## TRAINING AND SPECIAL DUTY.

*Training Year.*

1. The training year of every commando shall extend from the first day of January in any year to the last day of December in the same year.

*Object of Training.*

2. Every member of a commando shall be trained so that he shall be proficient in the use of military weapons and available to be called up in terms of Chapter X at short notice.

*Subjects for Training.*

3. A member may be trained in—

- (a) military organisation, communications and administration;
- (b) drill and military ceremonial;
- (c) unit routine;
- (d) weapon training;
- (e) map reading;
- (f) battle procedure and field-craft;
- (g) tactics;
- (h) internal security;
- (i) intelligence;
- (j) military law and regulations;
- (k) first-aid and hygiene;
- (l) driving and maintenance of vehicles; and
- (m) such other subjects as may be determined by the Commandant-General, SADF.

*Places of Training.*

4. A member may undergo training in the commando to which he has been posted, or any commando to which he is transferred, or in training or other military institutions or units, or partly in such institutions or units and partly in a commando.

*Types of Training.*

5. A member may be trained by means of—

- (a) whole-time training referred to in regulation 6 of this chapter;
- (b) training exercises referred to in regulation 7 of this chapter;
- (c) bivouacs;
- (d) courses;
- (e) rifle practices and bisleys; or
- (f) participation in any training or exercise in terms of regulation 12 of this chapter.

*Whole-time Training.*

6. The whole-time training to which a member enrolled under section *thirty-five* of the Act is liable, shall be effected in accordance with arrangements made by the Army Chief of Staff in terms of these regulations and shall last for such periods as the Minister may determine, subject to the provisions of sub-section (3) of section *forty-four* of the Act.

*Training Exercises.*

7. A training exercise referred to in sub-section (2) of section *forty-four* of the Act, shall be completed in one day, shall be of not more than eight hours' duration and shall, in accordance with the directives of the Army Chief of Staff, be devoted to instruction in one or more of the subjects mentioned in regulation 3 of this chapter.

*Bivouacs.*

8. A commando group and a commando may, with the approval of and subject to the training directives of the Army Chief of Staff, conduct one bivouac, lasting four consecutive working days in each training year: Provided that only officers, warrant officers and non-commissioned officers may participate in both a commando group, and a commando bivouac in the same training year.

*Kursusse.*

9. (1) Die Leërstaafhoof kan met goedkeuring van die Kommandant-generaal, SAW, kursusse vir lede van die kommando's instel om hulle in een of meer van die vakke in regulasie 3 van hierdie hoofstuk voorgeskryf, te bekwaam, of om hulle vir bevordering tot hoër rang, of vir besondere aanstellings te bekwaam.

(2) Die Leërstaafhoof kan met goedkeuring van die Kommandant-generaal, SAW, geskikte kursusse van die Burgermag of ander kursusse aanwys as opleidings- of bewaarskursusse vir lede van die kommando's.

(3) Enige kursus ingevolge hierdie regulasie gehou, duur hoogstens een-en-twintig dae: Met dien verstande dat ingeval enige kursus volgens die oordeel van die Leërstaafhoof meer tyd verg, hy met goedkeuring van die Kommandant-generaal, SAW, daardie tydperk kan verleng.

*Skietoefeninge.*

10. Elke skietoefening duur nie langer as een dag nie, word gereël en beheer deur die kommandant of 'n offisier deur hom daartoe opgedra en lede word deur middel daarvan ooreenkomstig voorskrifte van die Leërstaafhoof in die skietkuns onderrig.

*Prysskiete.*

11. 'n Groepkommandant of 'n kommandant reël een maal in elke opleidingsjaar ooreenkomstig die bepalings van regulasie 1 van Hoofstuk V 'n groep- of kommando-prysskiet na gelang van die geval, waarby individuele en spankompetisies in ooreenstemming met voorskrifte van die Leërstaafhoof ingesluit word en waar pryse uitgelooft word.

*Ander opleiding.*

12. Die Kommandant-generaal, SAW, kan ingevolge subartikel (4) van artikel vier-en-veertig van die Wet toelaat dat enige lid wat deur die Leërstaafhoof daarvoor aanbeveel word, enige opleiding wat nie in hierdie regulasies voorgeskryf is nie, bywoon en daaraan deelneem.

*Bywoning van opleiding.*

13. (1) Bywoning van opleiding geskied, behoudens die bepalings van regulasie 6 van hierdie hoofstuk, op vrywillige grondslag en 'n lid wat in 'n opleidingsjaar drie opleidingsoefeninge of 'n bivak of 'n kursus bygewoon het, of ander opleiding ingevolge regulasie 12 van hierdie hoofstuk wat minstens drie dae geduur het, bygewoon en daaraan deelgeneem het, het aan die vereistes van subartikel (2) van artikel vier-en-veertig van die Wet voldoen: Met dien verstande dat waar 'n lid om redes buite sy beheer, en wat die kommandant genoegsaam ag, nie aan dié vereistes kan voldoen nie, hy toegelaat kan word om in dieselfde opleidingsjaar twee skietoefeninge in plaas van een opleidingsoefeninge, by te woon.

(2) Die tyd wat opgeneem word om na of van 'n versamelplek, diens of opleiding te reis, word nie as deel van die duur van enige tydperk van diens of opleiding ingereken nie.

*Vrystelling van voltydse opleiding.*

14. Die kommandementsbevelvoerder kan enige lid wat ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf is, op grond van opvoedkundige of beroepsopleiding of swak gesondheid of ander gronde wat hy genoegsaam ag, in enige opleidingsjaar vrystel van die volle tydperk van opleiding wat vir die jaar bepaal is of vir enige deel daarvan.

*Toestemming vir afwesigheid van opleiding.*

15. (1) Die bevelvoerder van 'n opleidingsinrigting of die offisier onder wie se beheer opleiding ooreenkomstig hierdie hoofstuk plaasvind, kan om menslikheidsredes en op voorwaardes wat die Sekretaris in oorleg met die Tesourie bepaal, 'n lid toelaat om tydelik van sodanige opleiding afwesig te wees.

*Courses.*

9. (1) The Army Chief of Staff may, with the approval of the Commandant-General, SADF, institute courses for members of the commandos to qualify them in one or more of the subjects prescribed in regulation 3 of this chapter, or to qualify them for promotion to higher ranks or for specific appointments.

(2) The Army Chief of Staff may, with the approval of the Commandant-General, SADF, designate suitable courses of the Citizen Force or other courses as training or qualifying courses for members of the commandos.

(3) The duration of any course conducted in terms of this regulation shall not exceed twenty-one days: Provided that where any course in the opinion of the Army Chief of Staff requires more time, he may, with the approval of the Commandant-General, SADF, extend the duration thereof.

*Rifle Practices.*

10. Each rifle practice shall be of not more than one day's duration, shall be organised and controlled by the commandant or an officer detailed by him for the purpose and members shall by means thereof receive instruction in musketry in accordance with the directives of the Army Chief of Staff.

*Bisleys.*

11. A group commandant or commandant shall, once in every training year, arrange a group or commando bisley, as the case may be, in terms of the provisions of regulation 1 of Chapter V, in which shall be included individual and team competitions in accordance with the instructions of the Army Chief of Staff and at which prizes shall be awarded.

*Other Training.*

12. The Commandant-General, SADF, in terms of sub-section (4) of section forty-four of the Act, permit any member recommended by the Army Chief of Staff to attend and participate in any training not prescribed in these regulations.

*Attendance at Training.*

13. (1) Subject to the provisions of regulation 6 of this chapter, attendance at training shall be voluntary and a member who has in any training year attended three training exercises or a bivouac or a course, or who has attended and participated in other training of at least three days' duration in terms of regulation 12 of this chapter, shall have complied with the requirements of sub-section (2) of section forty-four of the Act: Provided that where a member is unable to comply with these requirements for reasons beyond his control and which the commandant deems adequate, he may in the same training year be permitted to attend two rifle practices in lieu of one training exercise.

(2) The time occupied in travelling to or from a place of assembly, duty or training shall not be reckoned as part of any period of duty or training.

*Exemption from Whole-time Training.*

14. The officer commanding command may in any training year exempt any member enrolled in terms of section thirty-five of the Act from the full period of training prescribed for that year or any portion thereof, on the grounds of educational or professional training or poor health or on such other grounds as he deems adequate.

*Leave of Absence from Training.*

15. (1) The officer commanding a training institution or the officer under whose control training in accordance with this chapter is conducted, may, on compassionate grounds and on conditions determined by the Secretary in consultation with the Treasury, permit any member to be temporarily absent from such training.



(2) Indien 'n bevelvoerder genoem in subregulasie (1) van mening is dat enige tydperk van afwesigheid om menslikheidsredes die lid se opleiding ernstig sal benadeel, kan hy met goedkeuring van die Leërstaffhoof so 'n lid van verdere bywoning van die opleiding onthef en indien 'n lid aldus onthef word, word hy nie ten opsigte van die onverstreke tydperk van sodanige opleiding besoldig nie.

#### *Jaarlikse opleidingsprogram.*

16. (1) 'n Groepskommandant dien op of voor die laaste dag van November van elke jaar, en na oorleg met die kommandante in sy groep, 'n program van groepsbedrywighede in vir die daaropvolgende opleidingsjaar by die kommandementsbevelvoerder vir sy goedkeuring.

(2) Na oorleg met sy groepkommandant ten opsigte van beoogde groepsbedrywighede dien 'n kommandant op of voor die laaste dag van November van elke jaar, 'n opleidingsprogram in vir sy kommando vir die daaropvolgende opleidingsjaar by die kommandementsbevelvoerder vir sy goedkeuring.

(3) 'n Opleidingsprogram in subregulasie (2) bedoel, moet die datum, aard, duur en plek van iedere beoogde opleidingsoefening, bivak, kursus binne kommando-verband, skietoefening of prysskiet weergee: Met dien verstande dat elke program voorsiening moet maak vir minstens drie opleidingsoefeninge.

(4) Van so 'n goedgekeurde program kan slegs afgewyk word met goedkeuring van die kommandementsbevelvoerder.

#### *Kennisgewing van opleiding.*

17. 'n Lid moet minstens dertig dae voor die aanvangsdatum van 'n tydperk van voltydse opleiding in regulasie 6 of die datum van 'n opleidingsoefening in regulasie 7 van hierdie hoofstuk voorgeskryf, per aangetekende brief in kennis gestel word van die datum, tyd, duur en plek van die opleiding of oefening.

#### *Nominasies vir kursusse en ander opleiding.*

18. Die kommandant benoem lede om kursusse en ander opleiding in regulasie 12 van hierdie hoofstuk bedoel, vrywilliglik by te woon.

#### *Opleiding op Sondae en openbare vakansiedae.*

19. (1) Met uitsondering van kerk- en herdenkingsparades word geen parade, sportbyeenkoms, demonstrasie, skietoefening of ander opleiding van watter aard ook al op 'n Sondag of op Kersdag, Gelofte-dag, Goeie Vrydag of Hemelvaartsdag gehou of onderneem nie.

(2) Geen opleiding waartoe 'n lid kragtens die Wet verplig is, word in vrede tyd op 'n ander openbare vakansiedag uitgevoer nie.

#### *Spesiale diens.*

20. Die Kommandant-generaal, SAW, kan, indien hy dit in belang van die administrasie, opleiding, militêre seremonies of dissipline van die SAW nodig ag, 'n lid ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Wet met sy eie toestemming op spesiale diens gebruik vir 'n tydperk (waarby reistyd nie inbegrepe is nie) wat hoogstens vier dae duur.

### HOOFSTUK VIII.

#### DIENS IN OORLOGSTYD OF TYDENS ANDER NOODTOESTAND.

##### *Diensplig.*

1. Ingevolge artikel *agt-en-dertig* en Hoofstuk X van die Wet kan 'n lid verplig word om in die kommando waarby hy ingedeel is, of in 'n ander kommando, of in die Burgermag, na gelang die openbare belang dit vereis, diens te doen ter verdediging van die Unie, ter voorkoming of onderdrukking van binne-landse onluste in die Unie, of ter behoud of ter bewaring van lewens, gesondheid of eiendom, of ter instandhouding van noodsaaklike dienste.

(2) If an officer commanding referred to in sub-regulation (1) is of the opinion that any period of absence on compassionate grounds will seriously interfere with the member's training, he may, with the approval of the Army Chief of Staff exempt such member from further attendance of such training, and if any member is so exempted he shall not be remunerated in respect of the unexpired period of such training.

#### *Annual Training Programme.*

16. (1) After consultation with the commandants in his group, the group commandant shall not later than the last day of November of each year, submit a programme of group activities for the ensuing training year to the officer commanding command for his approval.

(2) After consultation with his group commandant in regard to proposed group activities, a commandant shall not later than the last day of November of each year, submit a training programme for his commando for the ensuing training year to the officer commanding command for his approval.

(3) A training programme referred to in sub-regulation (2) shall reflect the date, nature, duration and venue of each training exercise, bivouac, course within the commando, rifle practice or bisley: Provided that each programme shall make provision for at least three training exercises.

(4) Departure from any such approved programme shall be subject to the approval of the officer commanding command.

#### *Notification of Training.*

17. A member shall be notified by registered post not less than thirty days before the date of commencement of a period of whole-time training prescribed in regulation 6. or the date of a training exercise prescribed in regulation 7. of this chapter, of the date, time, duration and venue of such training or exercise.

#### *Nominations for Courses and Other Training.*

18. The commandant shall nominate members to attend voluntarily courses and other training referred to in regulation 12 of this chapter.

#### *Training on Sundays and Public Holidays.*

19. (1) With the exception of church and remembrance parades, no parade, sports meeting, demonstration, rifle practice or other training of any nature whatsoever shall be conducted or undertaken on a Sunday or on Christmas Day, the Day of the Covenant, Good Friday or Ascension Day.

(2) No training to which a member is liable under the Act shall be carried out on any other public holiday in time of peace.

#### *Special Duty.*

20. The Commandant-General, SADF, may if he deems it in the interest of the administration, training, military, ceremony or discipline of the SADF, employ any member with such member's consent on special duty under section *forty-three* of the Act for a period of not more than four days duration (excluding travelling time).

### CHAPTER VIII.

#### SERVICE IN TIME OF WAR OR DURING OTHER EMERGENCY.

##### *Liability for Service.*

1. In terms of section *thirty-eight* and Chapter X of the Act a member may be required to render service in defence of the Union, in the prevention or suppression of internal disorder in the Union or in the preservation of life, health or property or the maintenance of essential services, in the commando to which he is posted, or in any other commando, or in the Citizen Force, as the public interest may require.

*Bevele ingevolge artikel twee-en-negentig (3) van die Wet.*

2. (1) 'n Lid wat te eniger tyd op enige plek aanwesig is gedurende 'n tydperk van instruksie of oefening terwyl hy opleiding ondergaan, of te eniger tyd besig is om militêre pligte uit te voer, moet ingevolge subartikel (3) van artikel twee-en-negentig van die Wet op bevel van 'n offisier in subregulasie (2) voorgeskryf, diens doen ter behoud of ter bewaring van lewens, gesondheid of eiendom, of ter instandhouding van noodsaaklike dienste: Met dien verstande dat sodanige diens nie 'n langer tydperk duur as wat deur die instruksie, oefening of diens in beslag geneem sou gewees het nie.

(2) Enige bevel in subartikel (3) van artikel twee-en-negentig van die Wet en subregulasie (1) genoem, word met betrekking tot 'n lid gegee deur die Kommandant-generaal, SAW, of een of meer offisiere deur hom gemagtig om so 'n bevel te gee: Met dien verstande dat so 'n bevel deur die toepaslike kommandementsbevelvoerder of enige hoofoffisier deur hom daartoe gemagtig, gegee kan word indien, na sy oordeel, die vertraging by die verkryging van 'n bevel deur die genoemde Kommandant-generaal, SAW, of 'n offisier deur hom gemagtig, die doeltreffendheid van die diens wat ooreenkomstig daardie subartikel verlang word, ernstig en nadelig sal raak.

## HOOFSTUK IX.

### DISSIPLINE.

*Lede van kommando's is aan die Reglement van Dissipline onderworpe.*

1. Die Reglement van Dissipline is kragtens subartikel (5) van artikel honderd-en-vier van die Wet van toepassing op lede van kommando's met betrekking tot diens of opleiding wat uit hoofde van die Wet deur hulle onderneem word of moet word.

*Verhoor van lede van kommando's binne kommandoverband.*

2. (1) Wanneer beweer word dat 'n lid 'n oortreding van die Reglement van Dissipline gepleeg het terwyl hy in vreedstyd binne kommandoverband opleiding ondergaan, moet sy kommandant—

- (a) indien hy, ingevolge subartikel (3) van artikel twee-en-estig van die Reglement van Dissipline die magte van 'n beleggende outoriteit verkry het, die saak ooreenkomstig daardie Reglement afhandel; of
- (b) indien hy nie ingevolge daardie subartikel sodanige magte verkry het nie, die saak rapporteer aan die kommandementsbevelvoerder wat na goeë dunske moet besluit of die beweerde oortreder vervolgt moet word.

(2) Wanneer 'n kommandementsbevelvoerder aan wie 'n saak ooreenkomstig paragraaf (b) van subregulasie (1) gerapporteer is, besluit dat die beweerde oortreder vervolgt moet word, kan hy, indien die beweerde oortreding gepleeg was—

- (a) tydens of in verband met 'n opleidingsoefening, bivak, skietoefening of pryskiet, die saak by die Suid-Afrikaanse Polisie aanmeld; of
- (b) tydens 'n tydperk van voltydse opleiding, die stappe ingevolge die Reglement van Dissipline doen wat nodig mag wees vir die verhoor en, indien hy skuldig bevind word, die straf van so 'n oortreder: Met dien verstande dat, waar dit na die oordeel van die kommandementsbevelvoerder met inagnome van die voorbehoudsbepaling in paragraaf (b) van subartikel (5) van artikel honderd-en-vier van die Wet wenslik is of waar, na sy oordeel, so 'n verhoor nie vóór verstryking van die tydperk van die opleiding wat die lid ondergaan, afgehandel kan word nie, hy die saak by die Suid-Afrikaanse Polisie kan aanmeld.

*Kritiek en ongeoorloofde openbaarmaking van inligting.*

3. Behalwe op gesag van die Kommandant-generaal, SAW, of 'n offisier deur hom daartoe gemagtig, publiseer geen lid deur openbare bespreking of deur mededeling aan die pers, hetsy naamloos of andersins, of op enige ander

*Orders in Terms of Section Ninety-two (3) of the Act.*

2. (1) Any member who is at any time present at any place during a period of instruction or exercise while undergoing training, or is at any time engaged in performing military duty, shall in terms of sub-section (3) of section ninety-two of the Act on the orders of an officer prescribed in sub-regulation (2), perform service in the preservation of life, health or property or the maintenance of essential services: Provided that the duration of such service shall not extend beyond the time which would have been occupied by the said instruction, exercise or duty.

(2) Any order referred to in sub-section (3) of section ninety-two of the Act and sub-regulation (1) shall, in relation to any member, be given by the Commandant-General, SADF, or any one or more officers authorised by him to give such an order: Provided that such order may be given by the appropriate officer commanding command or any field officer authorised thereto by him, if in his opinion the delay in obtaining an order from the said Commandant-General, SADF, or an officer authorised by him, will seriously and adversely affect the effectiveness of the service required in terms of that sub-section.

## CHAPTER IX.

### DISCIPLINE.

*Members of Commandos are Subject to the Military Discipline Code.*

1. The Military Discipline Code is in terms of sub-section (5) of section one hundred and four of the Act, applicable to members of commandos in regard to service or training undertaken or to be undertaken by them in pursuance of the Act.

*Trial of Members of Commandos Within a Commando.*

2. (1) Whenever it is alleged that a member has committed an offence under the Military Discipline Code while undergoing training within his commando in time of peace, his commandant shall—

- (a) if he has been delegated powers by a convening authority in terms of sub-section (3) of section sixty-two of the Military Discipline Code, dispose of the case in accordance with that Code; or
- (b) if he has not been delegated such powers under that sub-section, report the case to the officer commanding command who, at his discretion, shall decide whether the alleged offender should be prosecuted.

(2) Whenever an officer commanding command to whom a case has been reported in accordance with paragraph (b) of sub-regulation (1), decides that the alleged offender shall be prosecuted, he may, if the alleged offence was committed—

- (a) during or in connection with a training exercise, bivouac, rifle practice or bisley, report the case to the South African Police; or
- (b) during a period of whole-time training, take such steps under the Military Discipline Code as may be necessary for the trial and, if he is convicted, the punishment of such offender: Provided that where in the opinion of the officer commanding command, with due regard to the proviso to paragraph (b) of sub-section (5) of section one hundred and four of the Act, it is desirable or where, in his opinion such trial cannot be completed before the expiration of the period of training which the member is undergoing, he may report the case to the South African Police.

*Criticism and Unauthorised Disclosure of Information.*

3. Except on the authority of the Commandant-General, SADF, or an officer authorised by him for the purpose, no member shall by public discussion or by communicating to the press, whether anonymously or otherwise,



wyse, of is hy medepligtig aan die publikasie van, enige aangeleentheid rakende die SAW, of oefen hy ongunstige kritiek uit op die gedrag van enige offisier van die SAW, of verwek, poog te verwek of lug hy deur sulke middele of op enige soortgelyke wyse gevoelens van ontevredeheid onder lede of erelede oor enige order of instruksie wat op behoorlike gesag uitgereik is nie.

#### *Herstel van griewe.*

4. (1) 'n Manskap wat hom deur 'n handeling of versuim van enige lid van die SAW veronreg ag, kan skriftelik of mondelings by sy assistent-veldkornet kla en indien so 'n assistent-veldkornet nie in staat is om die onreg te herstel nie of die manskap andersins binne redelike tyd tevrede stel nie, kan die manskap sy klagte skriftelik aan sy veldkornet voorlê en indien hy dit doen, moet hy sy assistent-veldkornet van 'n afskrif daarvan voorsien.

(2) Indien die veldkornet nie in staat is om die beweerde onreg te herstel nie of die manskap andersins binne redelike tyd tevrede stel nie, kan die manskap sy klagte skriftelik aan sy kommandant voorlê en, indien hy dit doen, moet hy sy veldkornet van 'n afskrif daarvan voorsien.

(3) Indien die manskap nie binne redelike tyd deur sy kommandant tevrede gestel word nie, kan hy sy klagte skriftelik aan die kommandementsbevelvoerder voorlê en, indien hy dit doen, moet hy sy kommandant van 'n afskrif daarvan voorsien.

(4) 'n Manskap in die hoofkwartier van 'n kommando of 'n veldkornetskap wat hom weens 'n handeling of versuim van enige lid van die SAW veronreg ag, kan skriftelik of mondelings by sy adjudant of veldkornet, na gelang van die geval, kla en indien hy nie binne redelike tyd tevrede gestel word nie, kan hy sy klagte skriftelik aan sy kommandant voorlê en indien hy dit doen, moet hy die adjudant of veldkornet van 'n afskrif daarvan voorsien.

(5) Indien die manskap nie binne redelike tyd deur sy kommandant tevrede gestel word nie, kan hy sy klagte skriftelik aan die kommandementsbevelvoerder voorlê en indien hy dit doen, moet hy sy kommandant van 'n afskrif daarvan voorsien.

(6) 'n Offisier van 'n kommando wat hom deur 'n handeling of versuim van enige lid van die SAW veronreg ag, kan sy klagte skriftelik aan sy onmiddellike bevelvoerder voorlê en indien hy nie binne redelike tyd tevrede gestel word nie, sy klagte aan sy volgende hoër bevelvoerder voorlê en indien hy dit doen, moet hy die bevelvoerder wat hom nie tevrede gestel het nie, van 'n afskrif daarvan voorsien.

(7) Indien so 'n offisier nie deur so 'n hoër bevelvoerder tevrede gestel word nie, kan hy die prosedure in subregulasie (6) uiteengesit, volg en sy klagte skriftelik om die beurt aan die volgende hoër bevelvoerders tot by die kommandementsbevelvoerder voorlê.

(8) Enige manskap of offisier wat nie binne 'n redelike tyd deur sy kommandementsbevelvoerder tevrede gestel word nie, of nie binne 'n redelike tyd deur sy kommandementsbevelvoerder in kennis gestel is dat sy klagte aan 'n hoër gesag gestuur is nie, kan regstreeks by die Leërstaafhoof en uiteindelik by die Kommandant-generaal, SAW, kla: Met dien verstande dat so 'n manskap of offisier, wanneer hy by die Leërstaafhoof of die Kommandant-generaal, SAW, kla, gelyktydig daarmee 'n afskrif van die verdere klagte aan die kommandementsbevelvoerder of die Leërstaafhoof, na gelang van die geval, stuur.

#### *Bedwelvende drank.*

5. (1) Geen bedwelvende drank word aan enigiemand wat besig is om opleiding te ondergaan of op enige wyse hoegenaamd daaraan deelneem, verskaf of deur so 'n persoon gebruik nie, en enigiemand wat aan 'n lid van die SAW wat aldus opleiding ondergaan of daaraan deelneem, bedwelvende drank verskaf, is aan 'n misdryf skul-

or in any other manner publish or be a party to the publication of any matter concerning the SADF or adversely criticise the conduct of any officer of the SADF or by such means or in any like manner create or attempt to create or express a feeling of discontent amongst members or honorary members with any order or instruction issued under proper authority.

#### *Redress of Wrongs.*

4. (1) Any other rank who considers himself aggrieved by any act or omission of any member of the SADF, may complain in writing or orally to his assistant field cornet, and if such assistant field cornet is unable to redress the wrong or otherwise to satisfy the other rank within a reasonable time, the other rank may complain to his field cornet in writing and if he so complains, he shall furnish his assistant field cornet with a copy of such complaint.

(2) If such field cornet is unable to redress the alleged wrong or otherwise satisfy the other rank within a reasonable time, the other rank may complain to his commandant in writing and if he so complains, he shall furnish his field cornet with a copy of such complaint.

(3) If the other rank does not obtain redress from his commandant within a reasonable time, he may complain to the officer commanding command in writing and if he so complains, he shall furnish the commandant with a copy of such complaint.

(4) Any other rank in the headquarters of a commando or a field cornetcy who considers himself aggrieved by any act or omission of any member of the SADF, may complain in writing or orally to his adjutant or field cornet, as the case may be, and if he does not obtain redress within a reasonable time, he may complain to his commandant in writing and if he so complains, he shall furnish the adjutant or field cornet with a copy of such complaint.

(5) If the other rank does not obtain redress from his commandant within a reasonable time, he may complain to the officer commanding command in writing and if he so complains, he shall furnish his commandant with a copy of such complaint.

(6) An officer of a commando who considers himself aggrieved by any act or omission of any member of the SADF, may complain to his immediate commander in writing and may, if he does not obtain redress within a reasonable time, complain to his next higher commander and if he so complains, he shall furnish the commander from whom he did not obtain redress, with a copy of such complaint.

(7) If such officer does not obtain redress from such higher commander he may follow the procedure set out in sub-regulation (6) and complain in writing to the next higher commanders in succession, up to the officer commanding command.

(8) Any other rank or officer who does not obtain redress within a reasonable time from his officer commanding command or who is not within a reasonable time advised by his officer commanding command that his complaint has been forwarded to higher authority, may complain directly to the Army Chief of Staff and ultimately to the Commandant-General, SADF: Provided that when such other rank or officer complains to the Army Chief of Staff or Commandant-General, SADF, he shall at the same time send a copy of such further complaint to the officer commanding command or the Army Chief of Staff, as the case may be.

#### *Intoxicating Liquor.*

5. (1) No intoxicating liquor shall be supplied to or consumed by any person undergoing training or in any manner whatsoever taking part therein, and any person who supplies intoxicating liquor to any member of the SADF so undergoing or taking part in training, shall be

dig en strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(2) Behalwe in die verrigting van sy pligte gaan geen lid, terwyl hy in uniform geklee is, 'n openbare kroeg binne nie.

*Partypolitieke bedrywighede.*

6. (1) 'n Lid mag nie terwyl hy in uniform geklee is of terwyl hy sy pligte ingevolge die Wet en hierdie regulasies uitvoer, aktief deelneem aan bedrywighede ter bevordering van die belange van 'n politieke party of van 'n kandidaat of aspirant-kandidaat vir verkiesing as senator of lid van die Volksraad of 'n Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika of van enige openbare liggaam waarvan die lede op partypolitieke grondslag gekies word nie.

(2) 'n Lid wat nominasie vir verkiesing as senator of as lid van die Volksraad of van 'n Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika aanvaar, moet sy bevelvoerder onterwyld daarvan in kennis stel en word geag deur aanvaarding van die nominasie, as lid van sy kommando te bedank het.

*Verslag oor burgerlike misdrywe.*

7. 'n Kommandant moet, waar hy kennis dra dat 'n lid deur 'n burgerlike hof skuldig bevind is aan 'n misdryf ten opsigte waarvan hy gestraf is met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met 'n boete van meer as tien pond, dit aan die kommandementsbevelvoerder rapporteer vir die stappe wat hy nodig ag.

**HOOFSTUK X.**

**RANG, ANSIËNNITEIT EN VOORRANG.**

*Kommandant-generaal, SAW.*

1. (1) Die militêre uitvoerende gesag oor die SAW en die Reserwe berus, ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1202 van 31 Julie 1959 en uitgevaardig ooreenkomstig artikel *agt* van die Wet, by die bekleër van die pos van Kommandant-generaal, SAW, wat uit enige weermagsdeel van die SAW aangestel kan word.

(2) Die rang van kommandant-generaal is die hoogste rang in die SAW en kan deur die Minister aan die offisier in subregulasie (1) genoem, toegeken word.

*Ooreenstemmende range.*

2. (1) Die ooreenstemmende range van offisiere en manskappe van die SA Leër, SA Lugmag en SA Vloot, vir dissiplinêre doeleindes, in voorrangorde, is soos volg:—

SA Leër.	SA Lugmag.	SA Vloot.
(a) <i>offisiere</i> —		
luitenant-generaal	luitenant-generaal	vis-admiraal
veggeneraal	veggeneraal	skoutadmiraal
brigadier	brigadier	kommodoor
kolonel	kolonel	kaptein
kommandant	kommandant	kommandeur
maior	majoor	luitenant-
		kommandeur
kaptein	kaptein	luitenant
veldkornet	luitenant	onder-luitenant
assistent-veldkornet	tweede luitenant	waarnemende
		onder-luitenant;
(b) <i>manskappe</i> —		
adjutant-offisier	adjutant-offisier	adjutant-offisier
klas I	klas I	klas I
adjutant-offisier	adjutant-offisier	adjutant-offisier
klas II	klas II	klas II
stafersant	vlugersant	eerste onder-offisier
sersant	lugfersant	onderoffisier
korporaal	lugkorporaal	baasseeman
onderkorporaal	—	—
weerman	lugwerktuigkundige	bevare seeman; en
(c) <i>kandidaatoffisiere</i> —		
kandidaatoffisier	kandidaatoffisier	adelbors.

(2) Die range van kandidaatoffisier en adelbors word vir alle dissiplinêre doeleindes geag ooreen te stem met die range van weerman, lugwerktuigkundige en bevare seeman.

guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds or to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) No member shall enter a public bar while dressed in uniform, except in the execution of his duties.

*Party-political Activities.*

6. (1) No member shall, while dressed in uniform or while performing his duties under the Act and these regulations, take an active part in any activities in furtherance of the interests of any political party or of any candidate or prospective candidate for election as a senator or a member of the House of Assembly or any Provincial Council or the Legislative Assembly of South West Africa or any public body whose members are elected on a party-political basis.

(2) Any member who accepts nomination for election as a senator or a member of the House of Assembly or of any Provincial Council or the Legislative Assembly of South West Africa, shall notify his commander thereof forthwith and shall by acceptance of such nomination be deemed to have resigned as member of his commando.

*Report on Civil Offences.*

7. A commandant shall, where he knows that a member has been convicted by a civil court of an offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine or to a fine exceeding ten pounds, make a report to the officer commanding command for such action as he deems necessary.

**CHAPTER X.**

**RANK, SENIORITY AND PRECEDENCE.**

*Commandant-General, SADF.*

1. (1) In terms of Government Notice No. 1202 of 31 July, 1959, and published in accordance with section *eight* of the Act, the executive military command of the SADF and the Reserve shall vest in the holder of the post of Commandant-General, SADF, who may be appointed from any arm of the SADF.

(2) The rank of commandant-general is the highest rank in the SADF and may be conferred by the Minister on the officer referred to in sub-regulation (1).

*Corresponding Ranks.*

2. (1) The corresponding ranks of officers and other ranks in the SA Army, SA Air Force and SA Navy, for disciplinary purposes in order of precedence, are as follows:—

SA Army.	SA Air Force.	SA Navy.
(a) <i>officers.</i>		
lieutenant-general	lieutenant-general	vice-admiral
combat general	combat general	rear-admiral
brigadier	brigadier	commodore
colonel	colonel	captain
commandant	commandant	commander
maior	majoor	lieutenant-
		commander
captain	captain	lieutenant
field cornet	lieutenant	sub-lieutenant
assistant field cornet	second lieutenant	acting sub-
		lieutenant;
(b) <i>other ranks.</i>		
warrant officer	warrant officer	warrant officer
class I	class I	class I
warrant officer	warrant officer	warrant officer
class II	class II	class II
staff sergeant	flight sergeant	chief petty officer
sergeant	air sergeant	petty officer
corporal	air corporal	leading seaman
lance corporal	—	—
private	air mechanic	AB rating; and
(c) <i>candidate officers.</i>		
candidate officer	candidate officer	midshipman.

(2) The ranks of candidate officer and midshipman shall for all disciplinary purposes be deemed to correspond to the ranks of private, air mechanic and AB rating.



(3) Die range in subregulasie (1) vir die SA Leër voorgeskryf, word aan lede van die kommando's toegeken: Met dien verstande dat die rang *weerman* in die kommando's deur die rang *burger* vervang word.

#### *Ansiënniteit van offisiere.*

3. (1) Behalwe waar dit anders in hierdie regulasie bepaal word, en ongeag die kommando waarin hy dien, word die ansiënniteit van 'n kommando-offisier (met inbegrip van 'n offisier aan wie tydelike kommissierang ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Wet toegeken is) in elke substantiewe of tydelike rang, teenoor ander offisiere in dieselfde of ooreenstemmende substantiewe of tydelike rang bepaal deur die datum van sy jongste aanstelling in of bevordering tot sodanige substantiewe of tydelike rang: Met dien verstande dat 'n offisier wat substantiewe rang beklee die senior is van alle offisiere wat daardie of enige ooreenstemmende rang tydelik beklee.

(2) Waar offisiere op dieselfde datum in dieselfde rang aangestel is, word hulle onderlinge ansiënniteit deur die Leerstafhoof bepaal met inagnome van elkeen se diens, ondervinding, kwalifikasies en meriete.

(3) Waar offisiere op dieselfde dag tot dieselfde substantiewe of tydelike rang bevorderd word, behou hulle die ansiënniteit waarop hulle onmiddellik voor sodanige bevordering in substantiewe rang as offisiere geregtig was.

#### *Voorrang.*

4. 'n Offisier van die Staande Mag wat 'n rang, hetsy in substantiewe of tydelike hoedanigheid, beklee, is, ongeag die datum van sy aanstelling of bevordering tot dié rang, die senior van elke offisier van die Burgermag, die Kommando's, die Reserwe en die Kadetkorps wat dieselfde of ooreenstemmende rang beklee, en offisiere van die Burgermag, die Kommando's en die Reserwe is onderling op voorrang geregtig volgens hul ansiënniteit soos bepaal ooreenkomstig regulasie 3 van hierdie hoofstuk.

#### *Ansiënniteit en voorrang van manskappe.*

5. Die bepalings van regulasies 3 en 4 van hierdie hoofstuk is *mutatis mutandis* op manskappe van toepassing.

## HOOFSTUK XI.

### VOORWAARDES VIR INSKRYWING EN AANSTELLING.

#### *Voorwaardes vir aanstelling as 'n offisier.*

1. Niemand word as 'n offisier in 'n kommando aangestel of heraan gestel nie, tensy—

- (a) daar 'n vakature in offisiërsrang in die kommando bestaan;
- (b) hy as lid van 'n kommando ingeskryf is ingevolge Hoofstuk XIII;
- (c) hy ten tyde van sy eerste aanstelling nie ouer as vyf-en-veertig jaar is nie;
- (d) hy geneeskundig geskik is in ooreenstemming met die peil van geneeskundige geskiktheid vir kommando-offisiere, wat die Geneesheer-generaal van tyd tot tyd bepaal;
- (e) hy die Leerstafhoof tevrede gestel het omtrent sy vermoë om leiding te gee, sy militêre kennis en ervaring en sy opvoedkundige kwalifikasies en, in die geval van 'n geneesheer, sy professionele kwalifikasies;
- (f) 'n aanstelling wat hy as offisier van die Staandemag- of Burgermagreserwe, of Reserwe van Offisiere, of op die Algemene Lys van die Burgermag (Kadet-afdeling), beklee het, of sy lidmaatskap as manskap van die Staandemag- of Burgermagreserwe, deur die Adjudant-generaal beëindig is;
- (g) hy onderneem om hom te verbind om vir 'n tydperk van minstens ses jaar vanaf die datum waarop hy aangestel of heraan gestel word, as offisier te dien; en

(3) The ranks prescribed for the SA Army in sub-regulation (1) shall apply to members of the commandos: Provided that the rank *burger* shall be substituted for the rank *private* in the commandos.

#### *Seniority of Officers.*

3. (1) Except where otherwise provided in this regulation and irrespective of the commando in which he is serving, the seniority of a commando officer (including an officer on whom temporary commissioned rank has been conferred in terms of section *eighty-three* of the Act) in each substantive or temporary rank, in comparison with other officers in the same or equivalent substantive or temporary rank, shall be determined by the date of his most recent appointment in or promotion to such substantive or temporary rank: Provided that an officer holding substantive rank, shall be senior to all officers temporarily holding such or any equivalent rank.

(2) Where officers were appointed in the same rank on the same date, their mutual seniority shall be determined by the Army Chief of Staff, with due regard to the service, experience, qualifications and merit of each.

(3) Where officers are promoted to the same substantive or temporary rank on the same day, they shall retain the seniority to which they were entitled in substantive rank as officers immediately prior to such promotion.

#### *Precedence.*

4. An officer of the Permanent Force holding any rank whether in substantive or temporary capacity, shall, irrespective of the date of his appointment in or promotion to such rank, be senior to any officer of the Citizen Force, the Commandos, the Reserve and the Cadet Corps holding the same or equivalent rank, and officers of the Citizen Force, the Commandos and the Reserve shall mutually be entitled to precedence according to their seniority as determined in terms of regulation 3 of this chapter.

#### *Seniority and Precedence of Other Ranks.*

5. The provisions of regulations 3 and 4 of this chapter shall *mutatis mutandis* apply to other ranks.

## CHAPTER XI.

### CONDITIONS FOR ENROLMENT AND APPOINTMENT.

#### *Conditions for Appointment as an Officer.*

1. No person shall be appointed or be re-appointed as an officer in any commando unless—

- (a) there is a vacancy in commissioned rank in the commando;
- (b) he is enrolled as a member of a commando in terms of Chapter XIII;
- (c) he is not older than forty-five years at the time of his first appointment;
- (d) he is medically fit in accordance with the standard of medical fitness for commando officers, as determined by the Surgeon-General from time to time;
- (e) he has satisfied the Army Chief of Staff as to his capacity for leadership, military knowledge and experience and educational qualifications and, in the case of a medical practitioner, his professional qualifications;
- (f) any appointment which he held as an officer of the Permanent Force Reserve or the Citizen Force Reserve, or the Reserve of Officers, or in the General List of the Citizen Force (Cadet Section), or his membership as an other rank of the Permanent Force Reserve or Citizen Force Reserve has been terminated by the Adjutant-General;
- (g) he undertakes to serve as an officer for a period of not less than six years from the date on which he is appointed or re-appointed; and

- (h) ten minste 'n jaar verstryk het vanaf die eerste dag van die maand Januarie wat volg op die datum waarop sy diens ingevolge regulasie 2 of 3 van Hoofstuk XIX beëindig is, behalwe waar die Kommandant-generaal, SAW, in uitsonderlike gevalle van hierdie vereiste afsien:

Met dien verstande dat in uitsonderlike gevalle iemand wat nie aan die vereistes van paragraaf (c), (d) of (e) voldoen nie, met goedkeuring van die Minister as offisier aangestel kan word.

*Voorwaardes vir inskrywing as 'n manskap ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet.*

2. Niemand word ingevolge die bepalings van artikel *ses-en-dertig* van die Wet as manskap by 'n kommando ingeskryf nie, tensy—

- (a) daar 'n vakature vir 'n manskap in die kommando bestaan;
- (b) hy aan die vereistes van regulasie 6 van Hoofstuk II voldoen;
- (c) hy die Leërstaafhoof tevrede gestel het dat hy, in ooreenstemming met die peil vir diens in 'n kommando wat die Geneesheer-generaal bepaal, geneeskundig geskik is;
- (d) hy minstens sewentien jaar oud en nie ouer as sestig jaar is nie;
- (e) sy lidmaatskap as manskap van die Staandemag- of Burgermagreserwe deur die Adjutant-generaal beëindig is;
- (f) hy, behoudens die bepalings van paragraaf (g) van hierdie regulasie, onderneem om hom te verbind vir 'n tydperk van minstens ses jaar vanaf die datum waarop sy inskrywing goedgekeur word;
- (g) in die geval van iemand wie se diens in die Reserwe ooreenkomstig paragraaf (e) beëindig moet word en wie se onverstreke tydperk van diens in die Reserwe meer as ses jaar is, hy onderneem om hom te verbind om in 'n kommando te dien vir 'n tydperk gelykstaande aan daardie onverstreke tydperk bereken vanaf die datum waarop sy inskrywing in 'n kommando goedgekeur word;
- (h) in die geval van iemand wat ingevolge artikel *vyf-en-dertig* van die Wet ingeskryf was, hy nie meer verplig is om kragtens daardie artikel diens in 'n kommando te doen nie; en
- (i) ten minste 'n jaar verstryk het vanaf die eerste dag van die maand Januarie wat volg op die datum waarop sy diens beëindig is ingevolge regulasie 2 [met uitsondering van paragrawe (a), (e), (g), (h), (i) en (l) daarvan] of regulasie 3 of regulasie 4 [met uitsondering van paragrawe (a) en (e) daarvan] of regulasie 5 [met uitsondering van paragrawe (a) en (d) daarvan] van Hoofstuk XIX.

*Voorwaardes vir inskrywing as 'n manskap ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet.*

3. Niemand word ingevolge die bepalings van artikel *vyf-en-dertig* van die Wet as 'n manskap ingeskryf nie, tensy hy aan die vereistes in regulasie 6 van Hoofstuk II voldoen.

*Voorwaardes vir aanstelling as 'n erelid ingevolge artikel sewe-en-dertig van die Wet.*

4. Niemand word ingevolge die bepalings van artikel *sewe-en-dertig* van die Wet aangestel nie, tensy—

- (a) daar 'n vakature vir 'n erelid in die kommando bestaan;
- (b) hy deur die kommandant in oorleg met sy offisiere aanbeveel is; en
- (c) hy aan die vereistes van regulasie 6 van Hoofstuk II voldoen.

*'n Offisier van die Reserwe of die Algemene Lys van die Burgermag (Kadetafdeling) wat in 'n kommando dien.*

5. 'n Offisier van die Reserwe of van die Algemene Lys van die Burgermag (Kadetafdeling) wat as manskap in 'n kommando dien, word nie vanweë sodanige diens onthef van enige verpligting wat op hom as so 'n offisier rus nie

- (h) at least a year has elapsed since the first day of the month of January following the date on which his services were terminated in terms of regulation 2 or 3 of Chapter XIX, except where in exceptional cases the Commandant-General, SADF, waives this requirement:

Provided that in exceptional cases a person who does not comply with the requirements of paragraph (c), (d) or (e) may, with the approval of the Minister, be appointed as an officer.

*Conditions for Enrolment as an Other Rank in Terms of Section Thirty-six of the Act.*

2. No person shall be enrolled as an other rank in any commando in terms of the provisions of section *thirty-six* of the Act unless—

- (a) there is a vacancy for an other rank in the commando;
- (b) he complies with the requirements of regulation 6 of Chapter II;
- (c) he has satisfied the Army Chief of Staff that he is medically fit in accordance with the standard determined by the Surgeon-General for service in a commando;
- (d) he is not less than seventeen years old and not older than sixty years;
- (e) his membership as an other rank of the Permanent Force Reserve or Citizen Force Reserve has been terminated by the Adjutant-General;
- (f) subject to the provisions of paragraph (g) of this regulation, he engages for a period of not less than six years from the date on which his enrolment is approved;
- (g) in the case of a person whose service in the Reserve is to be terminated in accordance with paragraph (e) and whose unexpired period of service in the Reserve exceeds six years, he engages to serve in a commando for a period equal to that of the unexpired period calculated from the date on which his enrolment in the commando is approved;
- (h) in the case of a person who was enrolled under section *thirty-five* of the Act, he is no longer liable to serve in a commando in terms of the said section; and
- (i) at least a year has elapsed since the first day of the month of January following the date on which his services were terminated in terms of regulation 2 [with the exception of paragraphs (a), (e), (g), (h), (i) and (l) thereof] or regulation 3 or regulation 4 [with the exception of paragraphs (a) and (e) thereof] or regulation 5 [with the exception of paragraphs (a) and (d) thereof] of Chapter XIX.

*Conditions for Enrolment as an Other Rank in Terms of Section thirty-five of the Act.*

3. No person shall be enrolled as an other rank in terms of the provisions of section *thirty-five* of the Act unless he complies with the requirements of regulation 6 of Chapter II.

*Conditions for Appointment as an Honorary Member in Terms of Section thirty-seven of the Act.*

4. No person shall be appointed in terms of the provisions of section *thirty-seven* of the Act unless—

- (a) there is a vacancy for an honorary member in the commando;
- (b) he has been recommended by the commandant in consultation with his officers; and
- (c) he conforms with the requirements of regulation 6 of Chapter II.

*An Officer on the Reserve or the General List of the Citizen Force (Cadet Section) Serving in a Commando.*

5. Any officer of the Reserve or of the General List of the Citizen Force (Cadet Section) who serves as an other rank in a commando shall not, as a result of such service, be exempted from any obligation to which he



en indien hy ingevolge Hoofstuk X van die Wet as offisier van die Reserwe of van daardie Lys vir diens opgeroep word, word sy lidmaatskap van 'n kommando daardeur beëindig.

#### *Verpligting om diens by die Reserwe te hervat.*

6. Wanneer 'n lid van 'n kommando wie se diens as manskap in die Staandemag- of Burgermagreserwe ingevolge paragraaf (e) van regulasie 2 van hierdie hoofstuk beëindig is, se diens in 'n kommando om enige rede beëindig word voordat die tydperk waarvoor hy ingevolge paragraaf (g) van daardie regulasie onderneem het om in 'n kommando te dien, verstryk het, kan hy verplig word om weer in die reserwe waarvan hy voorheen lid was te dien vir die onverstreke deel van 'n tydperk wat tesame met sy vorige diens in daardie reserwe en sy diens in 'n kommando gelykstaan aan die tydperk waarvoor hy voor inskrywing in 'n kommando verplig was om in daardie reserwe te dien.

## HOOFSTUK XII.

### AANSTELLINGSPROSEDURE VIR OFFISIERS EN ERELEDE.

#### *Aanstelling en heraanstelling van 'n offisier.*

1. (1) 'n Offisier word, behoudens die bepalings van regulasie 3 van hierdie hoofstuk, deur die Leerstafhoof aangestel of, ingeval sy diens ingevolge regulasie 2 van Hoofstuk XIX beëindig is, heraan gestel op aanbeveling van die kommandementsbevelvoerder wat sy aanbeveling in dié verband in oorlegpleging met die kommandant doen.

(2) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) van regulasie 3 van hierdie hoofstuk word 'n offisier vir 'n tydperk van ses jaar aangestel of heraan gestel.

(3) Die eerste aanstelling van 'n offisier geskied, behoudens die bepalings van subregulasie (4), in die substantiewe rang van assistent-veldkornet en sy heraanstelling geskied in 'n rang wat deur die Leerstafhoof bepaal word.

(4) Iemand wat in die SAW of die Reserwe of op die Lys van Afgetredenes die substantiewe rang van kaptein of 'n hoër substantiewe rang beklee het, en iemand wat oor besondere kwalifikasies beskik of deur sy burgerlike posisie spesiaal daarvoor geskik is, kan by eerste aanstelling in 'n kommando in 'n hoër substantiewe rang as dié van assistent-veldkornet aangestel word: Met dien verstande dat die rang waarin 'n geneesheer as mediese offisier aangestel word, in oorleg met die Geneesheer-generaal bepaal word.

#### *Verlenging van die dienstermyn van 'n offisier.*

2. Na verstryking van die dienstermyn van ses jaar in subregulasie (2) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk genoem, kan die Leerstafhoof na goeddunke die diens van 'n offisier van tyd tot tyd verleng: Met dien verstande dat—

- (a) die diens van 'n kommandant of groepkommandant na verstryking van die onderskeie tydperke van vyf jaar en drie jaar in subregulasie (2) van regulasie 3 van hierdie hoofstuk genoem, slegs met goedkeuring van die Minister verleng kan word;
- (b) geen offisier se dienstermyn ingevolge hierdie regulasie verleng word tot 'n datum wat later is as die datum waarop hy die uitdienstredingsouderdom, gemeld in paragraaf (l) van regulasie 2 van Hoofstuk XIX en wat op hom van toepassing is, bereik.

#### *Aanstelling in bevelspos.*

3. (1) Niemand word sonder goedkeuring van die Minister as groepkommandant of in bevel van 'n kommando of van 'n selfstandige veldkornetskap aangestel nie.

as such an officer is committed and if he is called out for service in terms of Chapter X of the Act as an officer of the Reserve or of such List, his membership of the commando shall thereby be terminated.

#### *Liability to Resume Service in the Reserve.*

6. Whenever any member of a commando whose service as an other rank in the Permanent Force Reserve or Citizen Force Reserve has been terminated in terms of paragraph (e) of regulation 2 of this chapter and whose service in such commando is for any reason terminated before the expiry of the period for which he engaged for service in such commando in terms of paragraph (g) of the said regulation, he may be required to serve again in the reserve of which he previously was a member for the unexpired portion of the period which, together with his previous service in such reserve and his service in the commando, equals the period of service in the reserve to which he was liable before he enrolled in the commando.

## CHAPTER XII.

### PROCEDURE FOR THE APPOINTMENT OF OFFICERS AND HONORARY MEMBERS.

#### *Appointment and Re-appointment of an Officer.*

1. (1) An officer shall, subject to the provisions of regulation 3 of this chapter, be appointed or, where his services have been terminated in terms of regulation 2 of Chapter XIX, be re-appointed by the Army Chief of Staff on the recommendation of the officer commanding command, who shall make such recommendation in consultation with the commandant.

(2) Subject to the provisions of sub-regulation (2) of regulation 3 of this chapter, every officer shall be appointed or re-appointed for a period of six years.

(3) The first appointment of an officer shall, subject to the provisions of sub-regulation (4), be in the substantive rank of assistant field-cornet and his re-appointment shall be in a rank determined by the Army Chief of Staff.

(4) A person who has held the substantive rank of captain or any higher substantive rank in the SADF or the Reserve or on the Retired List, and a person who possesses special qualifications or who is specially suited thereto by virtue of his civilian position, may on first appointment in a commando be appointed in a higher substantive rank than that of assistant field-cornet: Provided that the rank in which a medical practitioner is appointed as a medical officer shall be determined in consultation with the Surgeon-General.

#### *Extension of the Period of Service of an Officer.*

2. On expiry of the period of service of six years referred to in sub-regulation (2) of regulation 1 of this chapter, the Army Chief of Staff may at his discretion extend the service of any officer from time to time: Provided that—

- (a) the service of any commandant or group commandant on expiry of the respective periods of five years and three years referred to in sub-regulation (2) of regulation 3 of this chapter, may only be extended with the approval of the Minister;
- (b) the period of service of an officer shall not in terms of this regulation be extended to any date beyond that on which he attains the retiring age applicable to him and which is referred to in paragraph (l) of regulation 2 of Chapter XIX.

#### *Appointment to a Command Post.*

3. (1) No person shall be appointed as a group commandant or to the command of any commando or any independent field cornetcy without the approval of the Minister.

(2) Enige aanstelling ingevolge subregulasie (1) duur, in die geval van 'n groepkommandant, hoogstens drie jaar en in die geval van die kommandant van 'n kommando en van 'n selfstandige veldkornetskap, hoogstens vyf jaar: Met dien verstande dat alle eerste aanstellings in daardie bevelsposte onderhewig is aan 'n proeftydperk van een jaar wat vir hoogstens nog 'n jaar verleng kan word, en dat die duur van sodanige aanstellings, na goeddunke van die Minister, behoudens paragraaf (l) van regulasie 2 van Hoofstuk XIX, verleng kan word.

#### *Aanstelling van 'n veldprediker.*

4. (1) Die Leërstaafhoof kan op aanbeveling van die Kommandementsbevelvoerder wat sy aanbeveling in dié verband in oorlegpleging met die kommandant doen, 'n geskikte persoon in 'n erehoedanigheid as veldprediker van 'n kommando aanstel.

(2) Niemand aldus aangestel, is op die regte of voorregte van 'n lid geregtig, of aan die pligte of verpligtings van 'n lid onderworpe nie, tensy hy ook as lid ingeskryf is.

#### *Aanstelling van 'n erelid.*

5. Die Leërstaafhoof kan, met goedkeuring van die Minister, iemand wat aan die vereistes van artikel *ses-en-dertig* van die Wet en regulasie 4 van Hoofstuk XI voldoen, as erelid aanstel.

#### *Aanstelling van 'n adjudant of 'n kwartiermeester.*

6. 'n Kommandant kan met goedkeuring van die Leërstaafhoof enige offisier onder sy bevel as 'n adjudant of as 'n kwartiermeester aanstel en die aanstelling van so 'n persoon word nie sonder goedkeuring van die Leërstaafhoof beëindig nie.

### HOOFSTUK XIII.

#### INSKRYWINGS-PROSEDURE VIR MANSKAPPE.

#### *Aansoek om inskrywing ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet.*

1. (1) Enigiemand wat hom ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Wet en hierdie regulasies wil verbind om as lid van 'n kommando te dien, moet die aansoekvorm in subregulasie (2) genoem, invul en dit indien by die kommandant van die kommando waarby hy wil aansluit of by 'n persoon wat deur die Leërstaafhoof daartoe aangewys is.

(2) Die Leërstaafhoof stel 'n aansoekvorm op vir inskrywing as lid van 'n kommando waarin minstens vir die volgende besonderhede ten opsigte van die persoon wat aansoek doen en ondernemings deur hom, voorsiening gemaak word—

- (a) besonderhede in verband met die voorwaardes vir lidmaatskap genoem in paragrawe (b), (c), (d), (e) en (h) van regulasie 2 van Hoofstuk XI;
- (b) sy burgerskap;
- (c) sy beroep;
- (d) sy vorige diens in 'n kommando en die redes waarom sy diens beëindig is;
- (e) of hy lid is van die Reserwe van Offisiere, die Staandemag- of die Burgermagreserwe of die Kadetkorps en indien wel, waarvan en watter rang hy beklee; en
- (f) die ondernemings in paragrawe (f) en (g) van regulasie 2 van Hoofstuk XI voorgeskryf.

#### *Inskrywing van 'n manskap ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet.*

2. (1) Die aansoekvorm van iemand wat voldoen aan die voorwaardes genoem in regulasie 2 van Hoofstuk XI, word met die aanbeveling van die kommandant of ander persoon by wie dit ingedien is, aan die kommandementsbevelvoerder voorgelê wat dit tesame met sy aanbeveling aan die Leërstaafhoof vir goedkeuring deurstuur.

(2) Any appointment in terms of sub-regulation (1) shall, in the case of a group commandant be for not more than three years and in the case of the officer commanding a commando and of an independent field cornetcy for not more than five years: Provided that all first appointments to such command posts shall be subject to a probationary period of one year which may be extended for not more than one further year and that, subject to the provisions of paragraph (l) of regulation 2 of Chapter XIX, the duration of such appointments may be extended at the discretion of the Minister.

#### *Appointment of a Chaplain.*

4. (1) The Army Chief of Staff may appoint any suitable person in an honorary capacity as chaplain to any commando on the recommendation of the officer commanding command, who shall make such recommendation in consultation with the commandant.

(2) No person so appointed shall be entitled to the rights and privileges of a member, or shall be subject to the duties and obligations of a member, unless he is also enrolled as a member.

#### *Appointment of an Honorary Member.*

5. The Army Chief of Staff may, with the approval of the Minister, appoint as an honorary member any person who conforms with the requirements of section *thirty-seven* of the Act and regulation 4 of Chapter XI.

#### *Appointment of an Adjutant or a Quartermaster.*

6. A commandant may, with the approval of the Army Chief of Staff, appoint any officer under his command as an adjutant or as a quartermaster and the appointment of such a person shall not be terminated without the approval of the Army Chief of Staff.

### CHAPTER XIII.

#### PROCEDURE FOR ENROLMENT OF OTHER RANKS.

#### *Application for Enrolment in Terms of Section thirty-six of the Act.*

1. (1) Any person who, in terms of section *thirty-six* of the Act and these regulations wishes to engage to serve as a member of a commando, shall complete the application form referred to in sub-regulation (2) and submit it to the commandant of the commando he wishes to join or to any person designated for the purpose by the Army Chief of Staff.

(2) The Army Chief of Staff shall compile an application form for enrolment as a member of a commando, in which at least the following particulars in respect of the person making application and undertakings by such person shall be provided for—

- (a) particulars in connection with the conditions of membership referred to in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (h) of regulation 2 of Chapter XI;
- (b) his citizenship;
- (c) his profession;
- (d) his previous service in a commando and the reasons why his service was terminated;
- (e) whether he is a member of the Reserve of Officers, the Permanent Force Reserve or the Citizen Force Reserve or the Cadet Corps and if so, of which and the rank he holds; and
- (f) the undertakings prescribed in paragraphs (f) and (g) of regulation 2 of Chapter XI.

#### *Enrolment of an Other Rank in Terms of Section thirty-six of the Act.*

2. (1) The application form of a person who conforms with the requirements referred to in regulation 2 of Chapter XI, shall be submitted with the recommendation of the commandant or other person to whom it has been submitted, to the officer commanding command who shall transmit it with his recommendation to the Army Chief of Staff for approval.



(2) Alle eerste inskrywings by 'n kommando geskied in die rang van burger: Met dien verstande dat iemand wat in die SAW of die Reserwe 'n hoër substantiewe rang beklee het of wat oor besondere kwalifikasies beskik, in enige hoër substantiewe rang as die van burger ingeskryf kan word.

*Inskrywing van 'n burger ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet.*

3. (1) Indien die Minister besluit dat al die SA burgers, wie se name by 'n loting ooreenkomstig Hoofstuk VIII van die Wet ingesluit is maar nie getrek is nie, ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet by die kommando's ingedeel moet word, skryf die Leërstaafhoof hulle, behoudens die bepalings van subregulasies (5) en (6), vir diens in.

(2) Indien die Minister besluit dat al die SA burgers in subregulasie (1) genoem, nie ingeskryf moet word nie, bepaal hy op of voor die vyftiende dag van April van elke jaar, die getal SA burgers wat in die daaropvolgende opleidingsjaar by die kommando's vir opleiding ingeskryf moet word en in elke landrostdistrik waar daar meer SA burgers beskikbaar is as wat vir inskrywing nodig is, word diegene wat vir inskrywing in aanmerking moet kom, uitgesoek na 'n loting, en die Burgermagregulasies met betrekking tot die prosedure vir 'n loting genoem in subartikel (1) van artikel sewentig van die Wet is *mutatis mutandis* van toepassing op die prosedure van so 'n loting.

(3) 'n Persentasie name wat van tyd tot tyd deur die Minister bepaal word bo en behalwe die getal deur hom ingevolge subregulasie (2) bepaal, word tydens so 'n loting getrek om enige verlies aan te vul wat waarskynlik sal ontstaan deurdat persone wat by die loting getrek word later geneeskundig of andersins ongeskik vir opleiding bevind word.

(4) Elke SA burger wat ingevolge subregulasie (1) of na 'n loting ooreenkomstig subregulasie (2) gehou, as lid van 'n kommando ingeskryf moet word, word deur die registrasiebeampte daarvan in kennis gestel op of voor die laaste dag van Julie in die jaar wat sy inskrywing voorafgaan en hy kan op of voor die laaste dag van Augustus van dieselfde jaar ingevolge subregulasie (5) aansoek doen om vrystelling van inskrywing.

(5) Die Leërstaafhoof kan aan 'n SA burger wat om vrystelling van inskrywing aansoek gedoen het, sodanige vrystelling verleen indien—

- (a) die burger volgens die peil wat deur die Geneesheer-generaal bepaal is, geneeskundig ongeskik vir militêre diens is;
- (b) die opleiding waartoe hy verplig kan word na die mening van die Leërstaafhoof, hom ernstig sal strem in sy opvoedkundige of beroepsloopbaan; of
- (c) hy ander redes aanvoer wat die Leërstaafhoof as genoegsaam beskou.

(6) Waar 'n SA burger ingeskryf gaan word en daar in die gebied waar hy woon geen geskikte fasiliteite vir sy opleiding bestaan nie, kan die Leërstaafhoof hom van inskrywing vrystel.

#### HOOFSTUK XIV.

##### OORPLASINGS, TOEVOEGINGS EN INDELINGS.

###### *Verandering van adres.*

1. (1) 'n Lid moet skriftelik enige verandering in sy permanente adres binne veertien dae na so 'n verandering (langs die gewone diensweg) aan sy kommandant bekend maak, en die kommandant moet aan die einde van iedere maand 'n saamgevatte naamlys van sodanige adresveranderinge aan die kommandementsbevelvoerder verstrek vir bekendmaking aan die Leërstaafhoof.

(2) 'n Kommandant moet die kommandementsbevelvoerder in kennis stel van sy voorgename tydelike afwesigheid van sy permanente adres af vir 'n tydperk van meer as sewe dae asook van sy adres gedurende sy afwesigheid en 'n offisier moet desgelyks sy kommandant in kennis stel.

(2) All first enrolments in any commando shall be in the rank of burger: Provided that a person who has held a higher substantive rank in the SADF or in the Reserve or who possesses special qualifications, may be enrolled in any higher substantive rank than that of burger.

*Enrolment of a Citizen in Terms of Section thirty-five of the Act.*

3. (1) If the Minister decides that all the SA citizens, whose names are included in any ballot in terms of Chapter VIII of the Act but are not drawn, shall be posted to the commandos in terms of section *thirty-five* of the Act, the Army Chief of Staff shall enrol them for service subject to the provisions of sub-regulations (5) and (6).

(2) If the Minister decides that all the SA citizens referred to in sub-regulation (1) shall not be enrolled, he shall not later than the fifteenth day of April of each year determine the number of SA citizens who shall be enrolled for training in the commandos in the ensuing training year and in each magisterial district where there are more SA citizens available than are required for enrolment, those citizens who are to be considered for enrolment shall be selected after a ballot, and the Citizen Force Regulations in respect of the procedure for a ballot referred to in sub-section (1) of section *seventy* of the Act shall apply *mutatis mutandis* to the procedure at such ballot.

(3) A percentage of names to be determined by the Minister from time to time, shall be drawn during such ballot in excess of the number appointed by him in terms of sub-regulation (2), to make good any loss likely to arise through persons drawn in the ballot subsequently being found medically unfit or otherwise unsuitable for training.

(4) Every SA citizen required to be enrolled as a member of a commando in terms of sub-regulation (1) or after a ballot held in accordance with sub-regulation (2), shall be notified thereof by the registering officer not later than the last day of July in the year preceding that of his enrolment, and he may not later than the last day of August in the same year apply in terms of sub-regulation (5) for exemption from enrolment.

(5) The Army Chief of Staff may grant exemption from enrolment to any SA citizen who has applied for such exemption, if—

- (a) the citizen is in accordance with the standard determined by the Surgeon-General, medically unfit for military service;
- (b) in the opinion of the Army Chief of Staff, the training to which he is liable will seriously impede his educational or professional career; or
- (c) he advances such other reasons as the Army Chief of Staff deems sufficient.

(6) Where a SA citizen is to be enrolled and no suitable facilities for his training exist in the area in which he resides, the Army Chief of Staff may exempt him from enrolment.

#### CHAPTER XIV.

##### TRANSFERS, ATTACHMENTS AND POSTINGS.

###### *Change of Address.*

1. (1) A member shall notify his commandant in writing (through the normal channels) of any change in his permanent address within fourteen days of such change, and the commandant shall furnish the officer commanding command at the end of every month with a consolidated nominal roll of such changes of address for notification of the Army Chief of Staff.

(2) A commandant shall notify the officer commanding command of his intended temporary absence from his permanent address for any period of more than seven days and of his address during such absence and an officer shall similarly notify his commandant.

(3) Waar 'n adresverandering 'n verhuising uit die werwingsgebied van 'n kommando behels, word die betrokke lid se naam uit die registers van die kommando verwyder en word daar ooreenkomstig die bepalings van hierdie hoofstuk gehandel.

#### *Verhuising van offisiere.*

2. (1) Waar 'n offisier uit die werwingsgebied van sy kommando verhuis en ophou om lid te wees van daardie kommando, moet sy kommandant 'n vertroulike verslag oor die diens wat hy gelewer het aan die kommandementsbevelvoerder vir kommentaar en deursending aan die Leërstaafhoof voorlê.

(2) Waar 'n offisier uit die werwingsgebied van sy kommando verhuis en hom permanent in 'n ander gebied vestig, kan die Leërstaafhoof—

- (a) hom in sy substantiewe rang teen 'n vakature in offisierrang by 'n ander kommando indeel;
- (b) met inagneming van die aantal offisierspote op die gemagtigde diensstate van die kommandostelsel en behoudens die bepalings van regulasie 7 van hierdie hoofstuk hom botallig bo die offisiersterkte van 'n kommando indeel vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar by verstryking van welke tydperk hy ooreenkomstig paragraaf (a) ingedeel of sy diens ingevolge paragraaf (d) beëindig moet word;
- (c) sy naam ingevolge regulasie 3 van hierdie hoofstuk op die Loslys plaas; of
- (d) sy diens behoudens die bepalings van regulasies 3 en 7 van hierdie hoofstuk beëindig;

Met dien verstande dat 'n offisier wat ingevolge paragraaf (a) ingedeel word, tydelik gevoer kan word teen 'n offisierrang wat laer as sy substantiewe rang gegradeer is.

#### *Die Loslys.*

3. (1) Die Leërstaafhoof hou 'n Loslys waarin opgeneem word die naam van elke offisier (behalwe die naam van 'n offisier in regulasie 7 van hierdie hoofstuk genoem) wat binne 'n tydperk van ses jaar vanaf die datum van sy aanstelling of heraanstelling as offisier, die werwingsgebied van sy kommando permanent verlaat en hom vestig in 'n gebied waar daar nie 'n kommando is nie, of waar daar 'n kommando is waarin daar geen vakature vir sy indeling as offisier bestaan nie.

(2) Wanneer die Leërstaafhoof, met inagneming van die omstandighede van elke geval, dit in belang van 'n kommando beskou, kan hy die naam van enige ander offisier as 'n offisier in subregulasie (1) genoem, wat nog nie ses jaar na die datum van sy aanstelling of heraanstelling gedien het nie, van tyd tot tyd en vir sodanige tydperke as wat hy in elke geval nodig ag, elk waarvan een jaar nie oorskry nie, in die Loslys opneem.

(3) Die naam van 'n offisier word uit die Loslys verwyder—

- (a) by sy indeling by 'n kommando of by enige ander deel van die SAW;
- (b) in die geval van 'n offisier wie se naam daarin opgeneem is ingevolge subregulasie (1), by verstryking van 'n tydperk van ses jaar vanaf die datum van sy aanstelling of heraanstelling as offisier;
- (c) by verstryking van die tydperk waarvoor sy naam ingevolge subregulasie (2) daarin opgeneem is; of
- (d) by sy bedanking of by beëindiging van sy aanstelling of indien sy kommissie verval of ingetrek word.

(4) 'n Offisier wie se naam op die Loslys verskyn, moet die kommandementsbevelvoerder van die kommando waarin hy woon, skriftelik verwittig van enige verandering in sy permanente adres binne veertien dae nadat so 'n verandering plaasgevind het, en moet die kommandementsbevelvoerder van sy permanente adres in die Unie skriftelik in die maand Januarie van elke jaar verwittig.

(3) Where a change of address involves a permanent move out of the recruiting area of a commando, the name of the member concerned shall be removed from the records of the commando and action shall be taken in accordance with the provisions of this chapter.

#### *Permanent Moves of Officers.*

2. (1) Where an officer moves out permanently from the recruiting area of his commando and ceases to be a member of that commando, his commandant shall submit a confidential report on the service he has rendered to the officer commanding command for comment and transmission to the Army Chief of Staff.

(2) Where an officer moves out of the recruiting area of his commando and settles permanently in any other area, the Army Chief of Staff may—

- (a) post him in his substantive rank against any vacancy in commissioned rank in another commando;
- (b) having regard to the number of posts for officers on the authorised establishment of the system of commandos and subject to the provisions of regulation 7 of this chapter, post him supernumerary to the officer establishment of a commando for a period not exceeding two years, on the expiration of which he shall be posted in accordance with paragraph (a) or his services shall be terminated in terms of paragraph (d);
- (c) place his name on the Unattached List in terms of regulation 3 of this chapter; or
- (d) terminate his services subject to the provisions of regulations 3 and 7 of this chapter:

Provided that an officer posted in accordance with paragraph (a) may be carried temporarily against any officer's post of lower grading than his substantive rank.

#### *The Unattached List.*

3. (1) The Army Chief of Staff shall maintain an Unattached List in which shall be included the name of every officer (except the name of an officer referred to in regulation 7 of this chapter) who, within a period of six years from the date of his appointment or re-appointment as an officer, leaves the recruiting area of his commando permanently and settles in an area where there is no commando or where there is a commando in which there is no vacancy for his posting as an officer.

(2) Whenever the Army Chief of Staff, with due regard to the circumstances of each case, considers it to be in the interest of a commando, he may from time to time include in the Unattached List the name of any officer other than an officer referred to in sub-regulation (1) who has not yet served for a period of six years from the date of his appointment or re-appointment and for such periods as he deems necessary in each case, each of which shall not exceed one year.

(3) The name of an officer shall be removed from the Unattached List—

- (a) on his being posted to a commando or to any other portion of the SADF;
- (b) in the case of an officer whose name was included therein in terms of sub-regulation (1), on the expiration of a period of six years from the date of his appointment or re-appointment as an officer;
- (c) on the expiration of the period for which his name was included therein in terms of sub-regulation (2); or
- (d) upon his resignation or on termination of his appointment or if his commission lapses or is cancelled.

(4) Any officer whose name appears on the Unattached List, shall in writing advise the officer commanding the command in which he resides of any change in his permanent address within fourteen days of such change having taken place and shall advise the officer commanding command in writing during the month of January of each year of his permanent address in the Union.



(5) 'n Offisier wie se naam op die Loslys verskyn, hou sy uniform, toebehore en uitrusting in stand wat hy aangeskaf het uit die toelae ingevolge regulasie 5 van Hoofstuk XVI aan hom betaal, maar is nie geregtig op die toelae genoem in regulasie 6 van daardie hoofstuk vir die instandhouding daarvan nie.

(6) Wanneer 'n offisier se naam in die Loslys opgeneem word, kan 'n ander offisier in die vakature wat deur sodanige opname veroorsaak word, aangestel word.

(7) Behoudens andersluidende bepalings in die Wet en hierdie regulasie kan 'n offisier wie se naam op die Loslys verskyn nie aanspraak maak op enige reg of voorreg en is hy nie onderworpe aan enige plig of verpligting wat op 'n offisier wat by 'n kommando dien van toepassing is nie.

#### *Verhuising van manskappe.*

4. (1) 'n Manskap wat ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet dien, en wat voor die verstryking van die voorgeskrewe dienstermyn van vier jaar uit die werwingsgebied van sy kommando verhuis—

(a) kan, as hy nog nie met sy voltydse opleiding begin het nie, deur die Leërstaafhoof by 'n ander kommando ingedeel of ontslaan word; of

(b) moet, as hy reeds met sy opleiding begin het, deur die Leërstaafhoof by 'n ander kommando ingedeel word, hetsy teen 'n vakature of botallig.

(2) Die Leërstaafhoof kan, behoudens die bepalings van regulasie 7 van hierdie hoofstuk, die diens van 'n manskap wat ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet as lid dien, en verhuis soos in subregulasie (1) bepaal, beëindig of hom by 'n ander kommando indeel.

(3) 'n Adjudant-offisier of onderoffisier wat substantiewe rang beklee en ingevolge subregulasie (1) van regulasie 7 van hierdie hoofstuk ingedeel word, kan tydelik teen 'n pos gevoer word wat laer as sy substantiewe rang gegradeer is.

#### *Verhuising van erelede of veldpredikers.*

5. Waar 'n erelid of veldprediker uit die werwingsgebied van die kommando waarby hy aangestel is, verhuis, verval sy aanstelling.

#### *Oorplasing van offisiere of manskappe.*

6. Wanneer een of meer kommando's gereorganiseer of die grense van die werwingsgebied van enige kommando gewysig word, kan die Leërstaafhoof 'n lid van 'n kommando wat by sodanige reorganisasie of wysiging betrokke is, na 'n ander kommando oorplaas.

#### *Indeling van lede wat gewere aangekoop het.*

7. 'n Lid wat ingevolge artikel veertig van die Wet 'n geweer aangekoop het en nog nie die voorgeskrewe dienstermyn van vyf jaar voltooi het nie, word by sy verhuising uit die werwingsgebied van sy kommando, by 'n ander kommando ingedeel, hetsy teen 'n vakature of botallig, vir minstens die onverstreke deel van daardie tydperk van vyf jaar.

### HOOFSTUK XV.

#### BEVORDERING EN VERBEURING VAN RANG.

##### *Bevorderingsinstansie.*

1. (1) Die bevordering van 'n offisier tot die rang van kommandant of hoër is aan die goedkeuring van die Minister onderworpe.

(2) Die bevordering van 'n offisier tot enige ander rang is onderworpe aan die goedkeuring van die Kommandant-generaal, SAW, of 'n offisier deur hom vir dié doel aangewys.

(3) 'n Manskap kan deur sy kommandant met goedkeuring van die kommandementsbevelvoerder tot en in adjudant-offisierrang bevorder word.

(5) Any officer whose name appears on the Unattached List, shall maintain his uniform, accessories and equipment which he acquired out of the allowance paid to him in terms of regulation 5 of Chapter XVI, but he shall not be entitled to the allowance referred to in regulation 6 of that chapter for the maintenance thereof.

(6) Whenever the name of an officer is included in the Unattached List, any other officer may be appointed to fill the vacancy caused by such inclusion.

(7) Subject to provisions to the contrary in the Act or these regulations, an officer whose name appears on the Unattached List cannot claim any right or privilege and he shall not be subject to any duty or responsibility which is applicable to an officer serving in a commando.

#### *Permanent Moves of Other Ranks.*

4. (1) An other rank serving in terms of section thirty-five of the Act who permanently moves out of the recruiting area of his commando before the expiry of the prescribed term of service of four years—

(a) may, if he has not yet commenced his whole-time training, be posted to any other commando or be discharged by the Army Chief of Staff; or

(b) shall, if he has already commenced his training, be posted by the Army Chief of Staff, either against a vacancy or supernumerary to the establishment of any other commando.

(2) The Army Chief of Staff may, subject to the provisions of regulation 7 of this chapter, terminate the service of an other rank serving as a member in terms of section thirty-six of the Act who moves away as determined in sub-regulation (1), or post him to any other commando.

(3) Any warrant officer or non-commissioned officer holding substantive rank and posted in terms of sub-regulation (1) or regulation 7 of this chapter may be carried temporarily against any post which is graded lower than that of his substantive rank.

#### *Permanent Moves of any Honorary Members or Chaplains.*

5. The appointment of an honorary member or chaplain shall lapse when he permanently moves out of the recruiting area of the commando in which he is appointed.

#### *Transfer of Officers or Other Ranks.*

6. Whenever any one or more commandos are re-organised or the boundaries of the recruiting area of any commando are altered, the Army Chief of Staff may transfer a member of any commando affected by such re-organisation or alteration, to any other commando.

#### *Posting of Members who have Purchased Rifles.*

7. Any member who has purchased a rifle in terms of section forty of the Act and who has not yet completed the prescribed period of service of five years, shall, on permanently moving out of the recruiting area of his commando, be posted to any other commando, either against a vacancy or supernumerary to the establishment, for at least the unexpired portion of that period of five years.

### CHAPTER XV.

#### PROMOTION AND FORFEITURE OF RANK.

##### *Promoting Authority.*

1. (1) The promotion of an officer to the rank of commandant or higher rank shall be subject to the approval of the Minister.

(2) The promotion of an officer to any other rank shall be subject to the approval of the Commandant-General, SADF, or any officer designated by him for that purpose.

(3) An other rank may, with the approval of the officer commanding command, be promoted to and in warrant officer rank by his commandant.

(4) 'n Kommandant kan 'n manskap na oorlegpleging met die betrokke veldkornet of assistent-veldkornet tot en in onderoffisiersrang bevorder en moet die kommandementsbevelvoerder van iedere so 'n bevordering in kennis stel.

*Substantiewe en tydelike rang.*

2. (1) 'n Lid kan in ooreenstemming met die bepalings van hierdie hoofstuk tot 'n hoër substantiewe of tydelike rang bevorder word.

(2) Die Minister kan, ongeag die bepalings van regulasie 3 van hierdie hoofstuk, 'n offisier wat die tydelike rang van kommandant beklee, op die dag voordat sy diens beëindig word tot die substantiewe rang van kommandant bevorder indien—

- (a) hy vir minstens vyf jaar, wat nie ononderbroke hoef te wees nie, in kommandantsrang in 'n kommando gedien het en sy diens ingevolge paragraaf (l) van regulasie 2 van Hoofstuk XIX beëindig word; of
- (b) hy vir minstens vyftien jaar, wat nie ononderbroke hoef te wees nie, kommandantsrang in 'n kommando beklee het.

*Vereistes vir bevordering tot substantiewe rang.*

3. Niemand word tot substantiewe rang bevorder nie tensy—

- (a) daar 'n gepaste vakature bestaan in 'n hoër rang op die gemagtigde diensstaat van die kommando waarin hy dien;
- (b) hy hom vir bevordering tot die hoër rang bekwaam het by 'n kursus of kursusse ingevolge regulasie 9 van Hoofstuk VII deur die Leerstafhoof ingestel of aangewys;
- (c) hy, met uitsondering van enige tydperk wat sy naam op die Loslys verskyn het, in die geval van 'n bevordering tot die rang van kaptein, vir minstens vier jaar en in die geval van bevordering tot 'n hoër rang as kaptein, vir minstens sewe jaar as offisier in 'n kommando gedien het; en
- (d) hy ook, uit hoofde van sy bekwaamheid, ondervinding, ansiënniteit en sy woonplek in verhouding met die pos wat gevul moet word, vir bevordering in die betrokke pos geskik is:

Met dien verstande dat die bevorderingsinstansie van die bepalings van paragraaf (b) kan afsien in die geval van 'n lid wat in enige ander afdeling van die SAW hom vir bevordering tot die betrokke rang of 'n hoër rang bekwaam het, of wat ingevolge Hoofstuk X van die Wet diens gelewer het wat daardie instansie as voldoende kwalifikasie vir die betrokke bevordering beskou.

*Vereistes vir bevordering tot tydelike rang.*

4. Niemand word tot tydelike rang bevorder nie, tensy—

- (a) daar 'n gepaste vakature bestaan in 'n hoër rang op die gemagtigde diensstaat van die kommando waarin hy dien;
- (b) hy uit hoofde van sy bekwaamheid, ondervinding, ansiënniteit en sy woonplek in verhouding tot die pos wat gevul moet word, geskik is vir sodanige bevordering; en
- (c) sy bevordering genoodsaak word deur die vereistes van die diens wat hy in die kommando moet lewer.

*Verbeuring van rang.*

5. (1) 'n Lid verbeur tydelike rang wanneer—

- (a) sy naam ingevolge subregulasie (3) van regulasie 1 van Hoofstuk XIV uit die registers van 'n kommando verwyder word;
- (b) sy diens ingevolge Hoofstuk XIX beëindig word;
- (c) hy nie meer die pos waarteen hy tydelik bevorder is, beklee nie;

(4) A commandant may after consultation with the field cornet or assistant field cornet concerned, promote any other rank to and in non-commissioned officer rank and shall advise the officer commanding command of every such promotion.

*Substantive and Temporary Rank.*

2. (1) Any member may be promoted in accordance with the provisions of this chapter to any higher substantive or temporary rank.

(2) The Minister may, notwithstanding the provisions of regulation 3 of this chapter, promote any officer who holds the temporary rank of commandant, to the substantive rank of commandant, on the day prior to his service being terminated, if—

- (a) he has served for not less than five years, which need not be continuous, in the rank of commandant in a commando, and his services are terminated in terms of paragraph (l) of regulation 2 of Chapter XIX; or
- (b) he has held the rank of commandant in a commando for not less than fifteen years, which need not be continuous.

*Requirements for Promotion to Substantive Rank.*

3. No person shall be promoted to substantive rank unless—

- (a) a suitable vacancy in a higher rank exists on the authorised establishment of the commando in which he is serving;
- (b) he has qualified for promotion to such higher rank on any course or courses instituted or indicated by the Army Chief of Staff in terms of regulation 9 of Chapter VII;
- (c) with the exception of any period for which his name appeared on the Unattached List, he has served as an officer in a commando, in the case of a promotion to the rank of captain, for not less than four years and in the case of promotion to any rank higher than that of captain, for not less than seven years; and
- (d) he is also by virtue of his ability, experience, seniority and his place of residence in relation to the post which is to be filled, suited for promotion to that post:

Provided that the promoting authority may waive the provisions of paragraph (b) in the case of any member who has qualified in any other portion of the SADF for promotion to the rank concerned or to any higher rank or who has in accordance with Chapter X of the Act, rendered service which such authority considers as adequate qualification for the promotion concerned.

*Requirements for Promotion to Temporary Rank.*

4. No person shall be promoted to temporary rank unless—

- (a) a suitable vacancy exists in a higher rank on the authorised establishment of the commando in which he is serving;
- (b) he is, by virtue of his ability, experience, seniority and his place of residence in relation to the post to be filled, suited for such promotion; and
- (c) his promotion is necessitated by the requirements of the services he is to render in the commando.

*Forfeiture of Rank.*

5. (1) A member shall forfeit any temporary rank whenever—

- (a) his name is removed from the records of a commando in terms of sub-regulation (3) of regulation 1 of Chapter XIV;
- (b) his service is terminated in terms of Chapter XIX;
- (c) he no longer fills the post against which he was temporarily promoted;



- (d) die bevorderingsinstansie op versoek van die lid daartoe instem; of
- (e) 'n vonnis kragtens die Reglement van Dissipline dat hy daardie rang moet verbeur, van krag word.
- (2) 'n Lid verbeur substantiewe rang sodra 'n vonnis kragtens die Reglement van Dissipline dat hy daardie rang moet verbeur, van krag word.
- (3) 'n Offisier wat tydelike kommissierang beklee, en 'n manskap, verbeur by beëindiging van diens ingevolge Hoofstuk XIX, enige rang wat hy in 'n kommando beklee.
- (4) 'n Manskap kan, op eie versoek deur die betrokke bevorderingsinstansie toegelaat word om na 'n laer rang as sy substantiewe rang terug te gaan.
- (5) 'n Kommandementsbevelvoerder kan om gegronde en voldoende redes en op aanbeveling van 'n kommandant gelas dat enige onderoffisier onder bevel van so 'n kommandant na 'n laer rang gedegradeer word en die kommandant moet so 'n lid skriftelik van sodanige degradering in kennis stel.

*Akte van aanstelling vir adjudant-offisiere.*

6. Aan 'n lid wat tot die substantiewe rang van adjudant-offisier bevorder word, word 'n akte van aanstelling deur die Minister onderteken, uitgereik.

HOOFSTUK XVI.

UNIFORM, TOEBEHORE, UITRUSTING, WAPENS EN AMMUNISIE.

*Verskaffing van uniform, uitrusting en wapens.*

1. (1) 'n Offisier moet in ooreenstemming met die skale ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal, sy uniform, toebehore en uitrusting aanskaf en kan bykomende kledingstukke, uitrusting en wapens ooreenkomstig daardie skale op lening uit Staatsvoorrade verkry.
- (2) In ooreenstemming met skale ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal, kan aan 'n manskap kledingstukke, toebehore, uitrusting en wapens as 'n uitreiking op sy persoonlike rekening of op lening uitgereik word.
- (3) 'n Lid kan toegelaat word om kledingstukke, toebehore en uitrusting aan te koop in ooreenstemming met skale bepaal ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV.

*Instandhouding van uniform, toebehore en uitrusting.*

2. (1) Elke lid moet die uniform, toebehore en uitrusting wat deur hom aangeskaf of aan hom persoonlik uitgereik is, op eie koste instandhou.
- (2) Waar 'n uniformstuk, toebehore of uitrusting uitgereik aan 'n lid, ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf, te klein geword het vir die betrokke lid of om 'n ander oorsaak as normale slytasie of onregmatige handeling of versuim van die lid, onbruikbaar geword het, kan soortgelyke uniformstukke, toebehore of uitrusting ter vervanging daarvan teen Staatskoste aan hom uitgereik word.
- (3) Waar 'n skaal wat ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal is, verander word en so 'n verandering meebring dat 'n lid ander uniformstukke, toebehore of uitrusting moet verkry, of sy uniform, toebehore of uitrusting moet verander, word die koste verbonde aan die verkryging of verandering van sodanige artikels uit Staatsgelde bestry.
- (4) Die Kwartiermeester-generaal kan die uitreiking magtig aan 'n lid van sodanige uniformstukke, toebehore of uitrusting, of die verandering aan die uniform, toebehore of uitrusting van 'n lid uit hoofde van so 'n wysiging of vervanging in subregulasie (3) bedoel, as die uitgawe daaraan verbonde in een jaar nie meer as tien pond per lid is nie.

- (d) the promoting authority, at the request of the member, agrees thereto; or
- (e) a sentence under the Military Discipline Code which will require him to forfeit such rank, comes into force.

- (2) Any member shall forfeit his substantive rank as soon as any sentence under the Military Discipline Code which will require him to forfeit such rank, comes into force.
- (3) Any officer holding temporary commissioned rank, and any other rank shall, on termination of service in terms of Chapter XIX, forfeit any rank which he holds in a commando.
- (4) Any other rank may at his own request, be permitted by the promoting authority concerned to revert to any lower rank than his substantive rank.
- (5) Any officer commanding command may for sound and sufficient reasons and on the recommendation of any commandant, order that any non-commissioned officer under the command of such commandant shall be reduced to a lower rank and the commandant shall advise such member in writing of such reduction.

*Warrant of Appointment for Warrant Officers.*

6. A warrant of appointment, signed by the Minister, shall be issued to any member who is promoted to the substantive rank of warrant officer.

CHAPTER XVI.

UNIFORM, ACCOUTREMENTS, EQUIPMENT, ARMS AND AMMUNITION.

*Provisions of Uniform, Equipment and Arms.*

1. (1) Every officer shall acquire his uniform, accoutrements and equipment in accordance with scales determined in terms of regulation 1 of Chapter IV and may obtain on loan from Government stores, additional articles of clothing, equipment and arms in accordance with such scales.
- (2) Articles of clothing, accoutrements, equipment and arms may be issued to any other rank either against his personal account or on loan, in accordance with scales determined in terms of regulation 1 of Chapter IV.
- (3) Any member may be permitted to purchase articles of clothing, accoutrements and equipment in accordance with scales determined in terms of regulation 1 of Chapter IV.

*Maintenance of Uniform, Accoutrements and Equipment.*

2. (1) Every member shall maintain at his own expense the uniform, accoutrements and equipment acquired by him or issued to him personally.
- (2) Where any article of uniform, accoutrements or equipment issued to any member enrolled under section thirty-five of the Act, has become too small for the member concerned or has become unserviceable due to any cause other than fair wear and tear or misuse or omission of the member concerned, similar articles of clothing, accoutrements or equipment may be issued to him in substitution therefor at public expense.
- (3) Where any scale determined in terms of regulation 1 of Chapter IV is amended and such amendment entails that any member shall acquire other articles of uniform, accoutrements or equipment or shall alter his uniform, accoutrements or equipment, the expense involved in the acquisition or alteration of such articles shall be met from public funds.
- (4) The Quartermaster-General may authorise the issue to any member of such articles of uniform, accoutrements or equipment, or the alteration of the uniform, accoutrements or equipment of any member in pursuance of any such amendment or replacement referred to in subregulation (3) if the expense involved is not more than ten pounds per member in any year.

*Dra van uniform en uitrusting.*

3. In ooreenstemming met die tenuevoorskrifte moet uniform en uitrusting gedurende opleiding en op diens, en kan dit by ander geleenthede wat die Leerstaffhoof bepaal, gedra word deur offisiere, manskappe ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf, en sodanige ander manskappe wat die uniform en uitrusting besit, en geen uniform, uniformstuk, uitrusting of 'n wapen wat 'n lid ingevolge hierdie regulasies bekom het, word onder enige ander omstandighede gedra of gebruik nie.

*Beskikking oor Staatseiendom by beëindiging van diens.*

4. 'n Manskap kan by beëindiging van sy diens die uniformstukke behou wat vermeld is in 'n skaal wat vir die doel ooreenkomstig regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal is en moet dan alle ander Staatseiendom wat vir die doel vir sy opleiding of diens aan hom uitgereik is, aan die Departement van Verdediging terugbesorg.

*Uniformtoelae vir 'n offisier.*

5. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (5), word aan 'n offisier by sy aanstelling of heraanstelling as sodanig 'n uniformtoelae betaal wat van tyd tot tyd deur die Sekretaris in oorleg met die Tesourie op aanbeveling van die Kommandant-generaal, SAW, bepaal word, om die koste te bestry wat hy moet aangaan om hom te voorsien van die uniformstukke, toebehore of uitrusting wat in subregulasie (1) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk genoem word.

(2) 'n Offisier aan wie 'n toelae kragtens subregulasie (1) betaal is, moet binne 'n tydperk van drie maande vanaf die datum van betaling daarvan of binne so 'n verdere tydperk as wat onder buitengewone omstandighede deur die Sekretaris bepaal kan word, die Sekretaris langs die gewone diensweg voorsien van 'n sertifikaat deur hom onderteken en deur sy kommandant mede-onderteken waarin die datum van aanskaffing van die nodige uniformstukke, toebehore of uitrusting weergegee word, en enige offisier wat versuim om so 'n sertifikaat voor te lê is aanspreeklik aan, en kan aangesê word deur die Sekretaris om aan hom die bedrag van die betrokke uniformtoelae terug te betaal.

(3) 'n Offisier aan wie 'n toelae kragtens subregulasie (1) betaal is en wie se dienste ingevolge paragraaf (b), (j), (m), (n) of (o) van regulasie 2 van Hoofstuk XIX beëindig word binne 'n tydperk van ses jaar na die datum waarop hy homself van die voorgeskrewe uniform, toebehore en uitrusting voorsien het, is aanspreeklik aan en kan aangesê word deur die Sekretaris om aan hom die onverstreke lewenswaarde van die uniform, toebehore en uitrusting terug te betaal.

(4) By die toepassing van subregulasie (3) is die onverstreke lewenswaarde van die uniform, toebehore en uitrusting die bedrag wat tot die toelae wat ingevolge subregulasie (1) aan die betrokke offisier betaal is, in dieselfde verhouding staan as wat die tydperk waarmee 'n tydperk van ses jaar meer is as die tydperk vanaf die datum waarop die betrokke offisier homself van die uniform, toebehore en uitrusting voorsien het, tot die datum waarop hy sy aanstelling of sy kommissie bedank het, tot 'n tydperk van ses jaar staan.

(5) Die toelae in subregulasie (1) vermeld, is nie betaalbaar nie aan 'n offisier wat, nadat hy as 'n offisier van die Burgermag of die Kadetkorps gedien het, as 'n offisier in 'n kommando aangestel word met ingang van die dag na die datum waarop sy diens in daardie Mag of die Kadetkorps geëindig het en aan wie, terwyl hy 'n offisier van daardie Mag of Korps was, 'n toelae betaal is in verband met die aanskaffing deur hom van 'n uniform soortgelyk aan dié wat kragtens subregulasie (1) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk voorgeskryf is: Met dien verstande dat waar die bedrag van die toelae wat ingevolge die Burgermag- of Kadetkorpsregulasies betaal is, kleiner is as die bedrag wat ingevolge subregulasie (1) aan offisiere van die kommando's betaal word, die verskil aan 'n offisier wat aldus aangestel is, betaal word.

*Wearing of Uniform and Equipment.*

3. In accordance with the dress regulations, uniform and equipment shall be worn during training or when on duty and may be worn on any other occasions as determined by the Army Chief of Staff, by officers, other ranks enrolled under section *thirty-five* of the Act and by such other ranks who are in possession of such uniform and equipment, and no uniform, article of uniform, equipment or any badge acquired by a member in terms of these regulations, shall be worn or be used under any other circumstances.

*Disposal of Government Property on Termination of Service.*

4. Any other rank may on termination of his service retain the articles of uniform mentioned in any scale which has been determined for the purpose in accordance with regulation 1 of Chapter IV and shall at that time return to the Department of Defence all other Government property issued to him for the purpose of his training or service.

*Uniform Allowance for an Officer.*

5. (1) Subject to the provisions of sub-regulation (5), any officer shall on appointment or re-appointment as such, be paid a uniform allowance which shall be fixed from time to time by the Secretary in consultation with the Treasury on the recommendation of the Commandant-General, SADF, to defray the cost which he has to incur in providing himself with the articles of uniform, accoutrements or equipment referred to in sub-regulation (1) of regulation 1 of this chapter.

(2) Any officer to whom an allowance has been paid in accordance with sub-regulation (1) shall, within a period of three months from the date of payment thereof or within such further period as may in exceptional circumstances be determined by the Secretary, furnish the Secretary through the normal official channels with a certificate signed by him and counter-signed by his officer commanding in which is reflected the date of procuring the necessary articles of uniform, accoutrements or equipment, and any officer who fails to furnish such a certificate shall be liable to and may be called upon by the Secretary to refund to him the amount of the uniform allowance concerned.

(3) Any officer to whom an allowance has been paid in accordance with sub-regulation (1) and whose services are terminated in terms of paragraph (b), (j), (m), (n) or (o) of regulation 2 of Chapter XIX within a period of six years after the date on which he provided himself with the prescribed uniform, accoutrements and equipment, shall be liable to and may be called upon by the Secretary to refund to him the unexpired life value of such uniform, accoutrements and equipment.

(4) For the purpose of sub-regulation (3) the unexpired life value of the uniform, accoutrements and equipment shall be the amount which bears the same ratio to the amount of the allowance paid to the officer in question in terms of sub-regulation (1), as the period by which a period of six years exceeds the period from the date on which the officer concerned provided himself with the uniform, accoutrements and equipment until the date he resigned his appointment or his commission, bears to the period of six years.

(5) The allowance referred to in sub-regulation (1) shall not be payable to any officer who, subsequent to having served as an officer of the Citizen Force or the Cadet Corps, is appointed as an officer in a commando with effect from the day following the date on which his service in that Force or Cadet Corps terminated and who, whilst an officer of that Force or Corps, was paid an allowance in respect of the acquisition by him of a uniform similar to that prescribed in terms of sub-regulation (1) of regulation 1 of this chapter: Provided that where the amount paid in terms of the Citizen Force and Cadet Corps Regulations is less than the amount payable to officers of the commandos in terms of sub-regulation (1), the difference shall be paid to an officer so appointed.



*Instandhoudingstoelae.*

6. (1) Aan 'n offisier word, na ses jaar diens in daardie hoedanigheid, bereken vanaf die datum waarop hy homself van 'n uniform voorsien het, uit 'n toelae wat ingevolge regulasie 5 van hierdie hoofstuk aan hom betaal is, jaarliks 'n instandhoudingstoelae betaal van hoogstens een sesde van die toepaslike toelae wat asdan, ingevolge daardie regulasie, aan kommando-offisiere betaalbaar is ter bestryding van die koste daaraan verbonde om sy uniform, toebehore en uitrusting in stand te hou: Met dien verstande dat die toelae nie betaal word in die geval van enige offisier wie se naam verskyn op die Loslys genoem in regulasie 3 van Hoofstuk XIV nie, behalwe ten opsigte van enige jaar waarin hy by 'n kommando of ander eenheid ingedeel of vir opleiding toegevoeg word, of ingevolge Hoofstuk X van die Wet vir diens opgeroep word en sodanige diens aanvaar.

(2) By die toepassing van hierdie regulasie word enige diens wat in die Burgermag of die Kadetkorps verrig is deur 'n offisier in subregulasie (5) van regulasie 5 van hierdie hoofstuk vermeld, geag diens as 'n offisier in 'n kommando te wees.

*Die leen van 'n geweer.*

7. 'n Geweer kan kragtens die bepalings van artikel veertig van die Wet aan 'n lid wat ingevolge artikel ses-en-dertig of sewe-en-dertig van die Wet ingeskryf is, vir tydelike gebruik en bewaring geleen word op voorwaarde dat hy, benewens die bepalings van subregulasie (3) van regulasie 2 van Hoofstuk IV—

- (a) indien die geweer verlore raak, die verlies daarvan onverwyld aan sy kommandant en die SA Polisie rapporteer;
- (b) geen struktuurveranderinge, wat nie deur die Leerstafhoof gemagtig is nie, aan die geweer aanbring nie;
- (c) die geweer slegs vir kommandodoeleindes gebruik; en
- (d) die geweer teruggee as hy die werwingsgebied van die kommando verlaat, sy diens beëindig word of as hy daartoe deur sy meerdere gelas word.

*Gewere uitgereik ingevolge artikel nege-en-dertig (1) van die Wet.*

8. 'n Lid ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf aan wie 'n geweer ooreenkomstig subregulasie (2) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk uitgereik is, moet daardie geweer te alle tye in sy persoonlike besit hou en moet dit in goeie orde en toestand hou en saam met hom bring wanneer hy opleiding ondergaan of opgeroep word om hom vir inspeksie of vir diens ooreenkomstig Hoofstuk X van die Wet aan te meld, en moet die bepalings van paragrawe (a), (b) en (c) van regulasie 7 van hierdie hoofstuk nakom.

*Aankoop van 'n geweer.*

9. (1) Behoudens die voorwaardes deur artikel veertig van die Wet voorgeskryf, kan 'n lid ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet ingeskryf, toegelaat word om 'n geweer teen 'n prys deur die Sekretaris in oorleg met die Tesourie bepaal, uit beskikbare Staatsvoorrade aan te koop op voorwaarde dat—

- (a) hy skriftelik daarvoor deur bemiddeling van sy kommandant aansoek doen en terselfdertyd skriftelik erken dat hy op hoogte is van die voorwaardes vir aankoop van 'n geweer ingevolge artikel veertig van die Wet en hierdie regulasies;
- (b) hy erken dat hy daarvan bewus is dat hy, terwyl hy 'n lid van 'n kommando is, nie so 'n geweer sonder toestemming van die kommandementsbevelvoerder mag verkoop, verruil of andersins van die hand sit nie, en dat voordat hy die geweer te eniger tyd verkoop, verruil of andersins van die hand sit, enige docane-regte wat ten opsigte daarvan betaalbaar mag wees, aan die Kommissaris van Docane en Aksyns betaal moet word; en
- (c) hy die voorwaardes gestel in paragrawe (a), (b) en (c) van regulasie 7 van hierdie hoofstuk nakom tot tyd en wyl 'n sertifikaat genoem in subartikel (5) van artikel veertig van die Wet, aan hom uitgereik is.

*Upkeep Allowance.*

6. (1) To defray the cost involved in maintaining his uniform, accoutrements and equipment, an officer shall after six years' service in that capacity, reckoned from the date on which he provided himself with a uniform out of the allowance paid to him in terms of regulation 5 of this chapter, be paid annually an upkeep allowance of not more than one-sixth of the appropriate allowance currently payable to commando officers in terms of that regulation: Provided that the allowance shall not be paid in the case of any officer whose name appears on the Unattached List referred to in regulation 3 of Chapter XIV, except in respect of any year in which he is posted to a commando or posted to or attached to another unit for training or is called out for service in terms of Chapter X of the Act and assumes such service.

(2) For the purpose of this regulation any service performed in the Citizen Force or the Cadet Corps by an officer referred to in sub-regulation (5) of regulation 5 of this chapter, shall be deemed to be service as an officer in a commando.

*The Loan of a Rifle.*

7. Under the provisions of section forty of the Act, a rifle may be lent for temporary use and custody to any member enrolled under section thirty-six or thirty-seven of the Act, on condition that he, in addition to the provisions of sub-regulation (3) of regulation 2 of Chapter IV—

- (a) if the rifle is lost, shall report such loss without delay to his commandant and the South African Police;
- (b) shall not make any structural modifications to the rifle not authorised by the Army Chief of Staff;
- (c) shall use the rifle for commando purposes only; and
- (d) shall return the rifle if he leaves the recruiting area of the commando, if his services are terminated or if he is ordered to do so by his superior.

*Rifles Issued in terms of section thirty-nine (1) of the Act.*

8. Any member enrolled under section thirty-five of the Act to whom a rifle has been issued in accordance with sub-regulation (2) of regulation 1 of this chapter, shall at all times keep such rifle in his personal possession and shall maintain it in good order and condition and shall bring it with him when undergoing training or whenever called upon to present himself for inspection or for service under Chapter X of the Act, and shall comply with the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) of regulation 7 of this chapter.

*Purchase of a Rifle.*

9. (1) Subject to the conditions prescribed by section forty of the Act, a member enrolled under section thirty-six of the Act may be permitted to purchase a rifle from available Government stocks at a price determined by the Secretary in consultation with the Treasury, on condition that—

- (a) he applies therefor in writing through his commandant and at the same time acknowledges in writing that he is conversant with the conditions of purchase of a rifle under section forty of the Act and these regulations;
- (b) he acknowledges that he is aware of the fact that, while he is a member of a commando, he may not sell, barter or otherwise dispose of the rifle without the permission of the officer commanding command, and that before he at any time sells, barter or otherwise disposes of the rifle, any customs duties payable in respect thereof, shall be paid to the Commissioner of Customs and Excise; and
- (c) he complies with the conditions stipulated in paragraphs (a), (b) and (c) of regulation 7 of this chapter until such time as the certificate referred to in sub-section (5) of section forty of the Act has been issued to him.

(2) Enige bevoegdheid, plig of funksie wat deur 'n bepaling van artikel *veertig* van die Wet aan 'n voorgeskrewe gemagtigde of 'n voorgeskrewe offisier verleen of opgedra word, word deur die betrokke kommandements-bevelvoerder uitgeoefen of verrig.

*Gratis voorsiening van ammunisie.*

10. Ammunisie vir opleidingsdoeleindes, met inbegrip van skyfskietoefeninge en demonstrasies, en as 'n reserwe vir geval van nood, kan in ooreenstemming met skale ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal, op Staatskoste aan 'n lid verskaf word.

*Aankoop van ammunisie.*

11. In ooreenstemming met skale ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal, kan 'n lid toegelaat word om teen 'n prys deur die Sekretaris in oorleg met die Tesourie bepaal, deur bemiddeling van sy kommandant ammunisie vir skyfskietoefeninge en wedstryde uit beskikbare Staatsvoorrade aan te koop op voorwaarde dat—

- (a) hy ammunisie wat hy so verkry, nie verkoop of andersins van die hand sit nie;
- (b) hy onderneem om die ammunisie veilig te bewaar; en
- (c) hy enige verlies van sodanige ammunisie onverwyld by die SA Polisie en sy kommandant rapporteer.

*Aankoop van geweeronderdele of -bykomstighede.*

12. In ooreenstemming met skale ingevolge regulasie 1 van Hoofstuk IV bepaal, kan 'n lid toegelaat word om geweeronderdele of -bykomstighede teen pryse deur die Sekretaris in oorleg met die Tesourie bepaal, uit beskikbare Staatsvoorrade aan te koop, op voorwaarde dat—

- (a) sy kommandant of 'n offisier deur hom daartoe gemagtig, sertifiseer dat die geweeronderdele of -bykomstighede nodig is vir die instandhouding of verbetering van 'n geweer wat hy in verband met sy diens in die kommando gebruik; en
- (b) hy geweeronderdele of -bykomstighede wat hy so verkry, nie verkoop of andersins van die hand sit nie;

Met dien verstande dat 'n romp of 'n loop wat ingevolge hierdie regulasie vervang word, sonder vergoeding in Staatsvoorrade besorg word om vernietig te word.

## HOOFSTUK XVII.

### VERGOEDING, VERVOER EN VERBLYF.

*Daaglikse soldytariewe.*

1. (1) Soldy teen die tarief in subregulasie (2) vermeld, word aan enige lid betaal vir elke dag of gedeelte daarvan waarop hy—

- (a) voltydse opleiding ingevolge regulasie 6 van Hoofstuk VII meemaak;
- (b) 'n kursus ingevolge regulasie 9 van Hoofstuk VII bywoon;
- (c) ander opleiding ingevolge regulasie 12 van Hoofstuk VII, meemaak;
- (d) spesiale diens ingevolge regulasie 20 van Hoofstuk VII doen;
- (e) reis na of van 'n plek wat aangewys is vir enige opleiding of diens in paragraaf (a), (b), (c) of (d) genoem;
- (f) weens onvermydelike diensomstandighede langer as die bepaalde duur van enige opleiding of diens in hierdie subregulasie genoem, op die plek daarvoor bepaal, moet bly; of
- (g) ingevolge regulasie 4 van Hoofstuk XVIII daarop geregtig is:

Met dien verstande dat 'n lid ten opsigte van enige dag slegs besoldig kan word uit hoofde van die bepalings van één van die voorafgaande paragrawe en dat die aantal dae waarop 'n lid op soldy ingevolge paragraaf (e) geregtig is, nie meer is as dié wat die reis sou geduur het as hy ooreenkomstig subregulasie (1) en (2) van regulasie 6 van hierdie hoofstuk van openbare of Staatsvervoer gebruik gemaak het nie.

(2) Any power, duty or function conferred or imposed by any provision of section *forty* of the Act upon a prescribed authority or a prescribed officer, shall be exercised or discharged by the officer commanding command concerned.

*Provision of Free Ammunition.*

10. Ammunition for training purposes, including target practices and demonstrations, and as a reserve in case of emergency may, in accordance with scales determined under regulation 1 of Chapter IV, be provided to any member at public expense.

*Purchase of Ammunition.*

11. In accordance with scales determined under regulation 1 of Chapter IV, any member may be permitted to purchase through his commandant ammunition for target practices and competitions from available Government stocks at a price determined by the Secretary in consultation with the Treasury, on condition that—

- (a) he does not sell or otherwise dispose of the ammunition so obtained;
- (b) he undertakes to safeguard the ammunition; and
- (c) he reports any loss of such ammunition without delay to the SA Police and to his commandant.

*Purchase of Rifle Components and Accessories.*

12. In accordance with scales determined in terms of regulation 1 of Chapter IV, any member may be permitted to purchase rifle components and accessories from available Government stocks at such prices as determined by the Secretary in consultation with the Treasury on condition that—

- (a) his commandant or an officer authorised thereto by him, certifies that the rifle components and accessories are needed for the maintenance or improvement of a rifle which he uses in connection with his service in the commando; and
- (b) he shall not sell or otherwise dispose of rifle components and accessories so obtained:

Provided that any stock or barrel, which is replaced under this regulation, shall without compensation be returned to Government stores for destruction.

## CHAPTER XVII.

### REMUNERATION, TRANSPORT AND ACCOMMODATION.

*Daily Rates of Pay.*

1. (1) The rates of pay referred to in sub-regulation (2) shall be paid to any member for every day or part thereof on which he—

- (a) is undergoing whole-time training in terms of regulation 6 of Chapter VII;
- (b) is attending a course in terms of regulation 9 of Chapter VII;
- (c) is undergoing other training in terms of regulation 12 of Chapter VII;
- (d) is performing special duty in terms of regulation 20 of Chapter VII;
- (e) is travelling to or from a place appointed for any training or duty referred to in paragraph (a), (b), (c) or (d);
- (f) as a result of unavoidable service circumstances, is detained beyond the stipulated duration of any training or duty referred to in this sub-regulation, at the place appointed therefor; or
- (g) in terms of regulation 4 of Chapter XVIII is entitled thereto:

Provided that a member shall, in respect of any day, only be paid in pursuance of the provisions of one of the foregoing paragraphs and that the number of days which a member shall be entitled to pay in terms of paragraph (e), shall not exceed the number of days the journey would have taken if, in accordance with sub-regulations (1) and (2) of regulation 6 of this chapter, he had made use of public or Government transport.



(2) Die daaglikse soldytarief wat aan 'n lid wat een van die hieronder genoemde range, hetsy substantief of tydelik, beklee, betaalbaar is onder die omstandighede in subregulasie (1) voorgeskryf is—

(a) vir 'n lid, behalwe 'n dienslid, in die geval van—

	s.	d.
'n brigadier ... ..	50	0
'n kolonel ... ..	41	0
'n kommandant ... ..	33	0
'n majoor ... ..	28	0
'n kaptein ... ..	20	0
'n veldkornet ... ..	16	0
'n assistent-veldkornet ... ..	14	0
'n adjudant-offisier, klas I ... ..	14	0
'n adjudant-offisier, klas II ... ..	12	0
'n stafsersant ... ..	10	0
'n sersant ... ..	9	0
'n korporaal ... ..	8	0
'n onderkorporaal ... ..	6	0
'n burger (weerman) ... ..	5	0; en

(b) vir 'n dienslid in die geval van—

'n offisier ... ..	7	6
'n adjudant-offisier en onder-offisier behalwe 'n onderkorporaal ... ..	6	6
'n onderkorporaal en 'n burger	5	0

#### Beroepstoelae.

2. Aan 'n mediese offisier wat nie 'n dienslid is nie, word vir elke dag waarop hy op soldy ingevolge regulasie 1 van hierdie hoofstuk geregtig is, 'n beroepstoelae van dertig sjielings per dag betaal.

#### Rantsoene of rantsoentoelae.

3. (1) 'n Lid wat geregtig is op soldy ingevolge paragraaf (a), (b), (c), (d) of (f) van subregulasie (1) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk, word op Staatskoste van rantsoene voorsien of in plaas daarvan 'n toelae van hoogstens vier sjielings per dag betaal.

(2) 'n Lid wat ingevolge artikel honderd vyf-en-veertig of honderd ses-en-veertig van die Wet in 'n hospitaal, geneeskundige of verpleeginrigting of siekeboeg onder beheer van die Geneesheer-generaal verkeer, of in 'n detensiekasernie of in militêre bewaring verkeer, word op Staatskoste van rantsoene voorsien.

#### Huisvesting, brandstof en lig.

4. Huisvesting, brandstof en lig word op Staatskoste voorsien aan 'n lid wat ingevolge die Wet of hierdie regulasies diens doen of opleiding ondergaan.

#### Bediendetoelae.

5. Aan 'n offisier wat ingevolge paragraaf (a), (b), (c), (d) of (f) van subregulasie (1) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk op soldy geregtig is, word 'n bediendetoelae van een sjieling per dag betaal, mits die dienste van 'n bediende nie deur die Staat aan hom beskikbaar gestel word nie.

#### Vervoer word op Staatskoste verskaf.

6. (1) 'n Lid wat meer as een myl van enige plek af woon, wat aangewys is vir voltydse opleiding ingevolge regulasie 6, of 'n kursus ingevolge regulasie 9, of ander opleiding ingevolge regulasie 12, of spesiale diens ingevolge regulasie 20 van Hoofstuk VII en wat na of van so 'n plek moet reis, moet, behoudens die bepalings van subregulasie (3), van openbare of Staatsvervoer gebruik maak, en die koste van sodanige vervoer word uit Staatsgelde bestry.

(2) Wanneer dit vir so 'n lid nodig is om, weens die nie-beskikbaarheid van sulke vervoer van sy woonplek af na die naaste spoorwegstasie of ander openbare vervoerpunt of van die naaste spoorwegstasie of ander openbare vervoerpunt na sy woonplek, 'n private motorvoertuig te gebruik as 'n vervoermiddel na of van so 'n spoorwegstasie of vervoerpunt, word hy vir die gebruik van so 'n voertuig vergoed teen die myltarief wat voorgeskryf is vir 'n beampete of werknemer van die Staat wat 'n private motorvoertuig op amptelike diens gebruik.

(2) The daily rate of pay payable under the circumstances prescribed in sub-regulation (1) to any member holding any of the undermentioned ranks whether substantive or temporary, shall be—

(a) for any member other than a service member, in the case of—

	s.	d.
a brigadier ... ..	50	0
a colonel ... ..	41	0
a commandant ... ..	33	0
a major ... ..	28	0
a captain ... ..	20	0
a field cornet ... ..	16	0
an assistant field cornet ... ..	14	0
a warrant officer, class I ... ..	14	0
a warrant officer, class II ... ..	12	0
a staff sergeant ... ..	10	0
a sergeant ... ..	9	0
a corporal ... ..	8	0
a lance corporal ... ..	6	0
a burger (private) ... ..	5	0; and

(b) for a service member, in the case of—

an officer ... ..	7	6
a warrant officer and non-commissioned officer other than a lance corporal ... ..	6	6
a lance corporal and a burger ...	5	0

#### Professional Allowance.

2. Any medical officer who is not a service member shall for every day on which he is entitled to pay in terms of regulation 1 of this chapter, be paid a professional allowance of thirty shillings per day.

#### Rations or Ration Allowance.

3. (1) Any member entitled to pay in terms of paragraph (a), (b), (c), (d) or (f) of sub-regulation (1) of regulation 1 of this chapter, shall be provided with rations at public expense or shall be paid an allowance of not exceeding four shillings per day in lieu thereof.

(2) Any member who under section one hundred and forty-five or one hundred and forty-six of the Act, is in a hospital, medical or nursing institution or sick bay controlled by the Surgeon-General or who is in a detention barracks or in military custody, shall be provided with rations at public expense.

#### Quarters, Fuel and Light.

4. Quarters, fuel and light shall be provided at public expense to any member serving or undergoing training in terms of the Act or these regulations.

#### Servant's Allowance.

5. Any officer who in terms of paragraph (a), (b), (c), (d) or (f) of sub-regulation (1) of regulation 1 of this chapter is entitled to pay, shall be paid a servant's allowance of one shilling per day if the services of a servant are not made available to him by the Government.

#### Transport Provided at Public Expense.

6. (1) Any member who resides more than one mile from any place, appointed for whole-time training in terms of regulation 6, or a course in terms of regulation 9, or other training in terms of regulation 12, or special duty in terms of regulation 20 of Chapter VII, and who is required to proceed to or from any such place shall, subject to the provisions of sub-regulation (3), make use of public or Government transport, and the cost of such transport shall be paid out of public funds.

(2) Whenever, owing to the non-availability of such transport from his residence to the nearest railway station or other public transport terminal or from the nearest railway station or public transport terminal to his residence, any such member is required to make use of a private motor vehicle as a means of conveyance to or from any such railway station or transport terminal, he shall be compensated for the use of such vehicle at the mileage rate prescribed for an official or employee of the Government who makes use of a private motor vehicle on official duty.

(3) 'n Lid wat na of van 'n plek in subregulasie (1) genoem, moet reis, kan, behalwe soos in subregulasie (4) bepaal, 'n private motorvoertuig gebruik om na of van so 'n plek te reis en word, as hy sodanige voertuig so gebruik, 'n toelae betaal van hoogstens die koste vir die Departement van Verdediging indien hy ingevolge subregulasie (1) van vervoer voorsien en, waar toepaslik, ooreenkomstig subregulasie (2), vergoed was.

(4) Waar 'n troepetrein of ander Staatsvervoer spesiaal beskikbaar gestel is vir die vervoer van lede na of van enige plek in subregulasie (1) genoem en so 'n lid vir wie sodanige vervoer beskikbaar gestel is, gebruik maak van 'n private motorvoertuig om na of van sodanige plek te reis, word hy geen vergoeding betaal nie behalwe die toelae wat ingevolge subregulasie (2) aan hom betaalbaar sou gewees het indien hy van die troepetrein of ander Staatsvervoer gebruik gemaak het.

(5) Die onkoste aangegaan ten opsigte van 'n lid van wie ooreenkomstig subregulasie (1) verlang word om per trein te reis, is hoogstens—

- (a) in die geval van 'n offisier of 'n adjudant-offisier, die eersteklas-spoortarief betaalbaar deur die Staat; en
- (b) in die geval van ander manskappe, die tweedeklas-spoortarief betaalbaar deur die Staat.

#### *Passasierstoelae.*

7. Aan 'n lid wat ooreenkomstig subregulasie (2) of (3) van regulasie 6 van hierdie hoofstuk van 'n private motorvoertuig gebruik maak om na of van 'n plek in subregulasies (1) en (2) van daardie regulasie genoem, te reis, en enige ander lid wat na of van daardie plek moet reis, as 'n passasier in daardie voertuig vervoer, word met betrekking tot so 'n passasier 'n toelae betaal teen die tarief wat voorgeskryf is vir die vervoer van passasiers onder soortgelyke omstandighede deur beamptes of werknemers van die Staat: Met dien verstande dat geen sodanige toelae met betrekking tot meer as drie sulke passasiers betaalbaar word nie.

#### *Verblyftoelae tydens reise.*

8. (1) 'n Lid van wie verlang word om per trein na of van enige plek in subregulasie (1) van regulasie 6 van hierdie hoofstuk genoem te reis, word, indien 'n nagreis of gewone etensure by so 'n reis inbegrepe is, op Staatskoste voorsien van 'n genoegsame aantal beddegoed- of maaltye- of sowel beddegoed- as maaltydorders, na gelang van die geval, vir elke nag wat hy op die trein moet deurbbring en elke maaltyd wat hy op die trein moet nuttig, en geen lid wat aldus van sulke orders voorsien is, is op die toepaslike toelae waarvoor in hierdie regulasie voorsiening gemaak word, geregtig nie.

(2) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie kan aan 'n lid in subregulasie (1) genoem, vir die duur van enige reis van vier-en-twintig uur of meer wat vir die doel deur hom onderneem is, benewens sy rangsoldy 'n verblyftoelae betaal word teen die tarief, in die geval van—

- (a) 'n kaptein of offisier van hoër rang, van hoogstens 31s. per dag;
- (b) 'n veldkornet of assistent-veldkornet, van hoogstens 27s. per dag;
- (c) 'n ander lid, van hoogstens 23s. per dag.

(3) By die berekening van die bedrag ingevolge subregulasie (2) betaalbaar, word elke tydperk van vier-en-twintig uur geag 'n dag te wees, en vir elke volle uur bo vier-en-twintig of 'n veelvoud van vier-en-twintig kan 'n verblyftoelae betaal word van—

- (a) 1s. 4d. in die geval van 'n kaptein of offisier van hoër rang;
- (b) 1s. 2d. in die geval van 'n veldkornet of assistent-veldkornet; en
- (c) 1s. in die geval van 'n ander lid.

(3) Any member who is required to travel to or from any place referred to in sub-regulation (1) shall, save as provided in sub-regulation (4), make use of a private motor vehicle to travel to or from such place and may, if he makes use of such vehicle, be paid an allowance of not more than the cost to the Department of Defence if he had been provided with free transport under sub-regulation (1) and, where applicable, had been re-imbursed in terms of sub-regulation (2).

(4) Where a troop train or other Government transport has been specially provided for the conveyance of members to or from any place referred to in sub-regulation (1) and such member for whom such transport has been provided makes use of a private motor vehicle, he shall not be paid any compensation except the allowances which would have been payable to him in terms of sub-regulation (2) if he made use of the troop train or other Government transport.

(5) The expenses incurred in connection with any member who in terms of sub-regulation (1) is required to travel by rail, shall not exceed—

- (a) in the case of an officer or a warrant officer, the first-class rail tariff payable by the Government; and
- (b) in the case of other ranks, the second-class rail tariff payable by the Government.

#### *Passenger Allowance.*

7. Any member who in terms of sub-regulation (2) or (3) of regulation 6 of this chapter, makes use of a private motor vehicle to travel to or from any place referred to in sub-regulations (1) and (2) of that regulation, and conveys as a passenger in such vehicle, any other member who is required to travel to or from such place, shall, in respect of such passenger be paid an allowance at the rate prescribed for the conveyance of passengers in similar circumstances by officials or employees of the Government: Provided that no such allowance shall be payable in respect of more than three such passengers.

#### *Subsistence Allowance during Journeys.*

8. (1) Any member who is required to travel by train to or from any place referred to in sub-regulation (1) of regulation 6 of this chapter shall, if any such journey embraces a night journey or ordinary meal hours, be provided at public expense with a sufficient number of bedding or meal or both bedding and meal warrants, as the case may be, for every night to be spent and every meal to be partaken of by him and no member who has been so provided with such warrants shall be entitled to the appropriate allowance provided for in this regulation.

(2) Subject to the provisions of this regulation, a member referred to in sub-regulation (1) may, in addition to his pay of rank, be paid a subsistence allowance for the duration of any journey of twenty-four hours or more undertaken by him for that purpose, at the rate, in the case of—

- (a) a captain or officer of higher rank, of not more than 31s. per day;
- (b) a field cornet or assistant field cornet, of not more than 27s. per day; and
- (c) any other member, of not more than 23s. per day.

(3) For the purpose of calculating any amount payable under sub-regulation (2), every period of twenty-four hours shall be deemed to be one day and for every completed hour in excess of twenty-four or a multiple of twenty-four, a subsistence allowance may be paid at the rate of—

- (a) 1s. 4d. in the case of a captain or officer of higher rank;
- (b) 1s. 2d. in the case of a field cornet or assistant field cornet; and
- (c) 1s. in the case of any other member.



(4) Aan 'n lid in subregulasie (2) genoem, kan met betrekking tot 'n reis van minder as vier-en-twintig uur wat deur hom onderneem word, die redelike uitgawes terugbetaal word wat werklik en noodsaaklik deur hom aangegaan is aan slaapplek, beddegoed, etes, drank (behalwe bedewelmende drank), of enige twee of meer van die items: Met dien verstande dat geen bedrag wat ingevolge hierdie subregulasie terugbetaalbaar is, meer is as 'n volle dag se verblyftoelae soos in subregulasie (2) bepaal nie.

(5) Geen bedrag wat ingevolge hierdie regulasie betaalbaar is aan 'n lid wat ingevolge regulasie 6 van hierdie hoofstuk van sy private motorvoertuig gebruik maak, is meer as die bedrag wat aan hom betaalbaar sou wees indien hy per openbare of Staatsvervoer oor die kortste roete gereis het nie.

#### *Verblyftoelae tydens diens of opleiding.*

9. Wanneer 'n lid wat ingevolge paragraaf (a), (b), (c), (d), of (f) van subregulasie (1) van regulasie 1 van hierdie hoofstuk vir enige tydperk op rangsoldy geregtig is, nie ooreenkomstig hierdie regulasies vir die geheel of enige deel van daardie tydperk van rantsoene, huisvesting, brandstof en lig voorsien word nie, word 'n verblyftoelae ooreenkomstig subregulasies (2) en (3) van regulasie 8 van hierdie hoofstuk aan hom betaal vir die tydperk wat hy nie aldus voorsien word nie: Met dien verstande dat geen so 'n lid ten opsigte van enige so 'n tydperk beide so 'n verblyftoelae en 'n rantsoentoelae in subregulasie (1) van regulasie 3 van hierdie hoofstuk genoem, betaal word nie.

#### *Toelae ten opsigte van groepkommandante, kommandante en adjudante.*

10. (1) 'n Omgesette reis, en verblyftoelae word, benevens enige toelae wat ingevolge regulasie 8 of 9 van hierdie hoofstuk betaalbaar is, teen die ondervermelde jaarlikse tariewe kwartaalliks en agterstallig betaal aan 'n offisier wat 'n aanstelling in paragraaf (a), (b) of (c) vermeld, beklee het, vir die tydperk wat hy sodanige aanstelling beklee het, naamlik aan—

- (a) 'n groepkommandant, benewens die toelae waarop hy as kommandant ingevolge paragraaf (b) geregtig is, van hoogstens vyftien pond;
- (b) 'n kommandant, van hoogstens tagtig pond; en
- (c) 'n adjudant, van hoogstens dertig pond,

en dié toelae word geag alle reis- en verblyfkoste te dek wat hy by die verrigting van sy pligte met betrekking tot sy groep of kommando aangaan.

(2) Die Leërstafhoof kan na goeddunke die betaling van 'n toelae in subregulasie (1) vermeld, weerhou of opskort vir so 'n tydperk as wat hy bepaal.

(3) Geen toelae word kragtens paragraaf (c) van subregulasie (1) ten opsigte van enige kwartaal betaal nie, tensy die betrokke kommandant die kommandementsbevelvoerder na die laaste dag van die betrokke kwartaal voorsien van 'n sertifikaat waarin hy verklaar dat die betrokke adjudant gedurende die voorafgaande kwartaal sy pligte en werksaamhede op 'n bevredigende wyse verrig het.

#### *Slegs geoorloofde aftrekkings van soldy toegelaat.*

11. 'n Lid se soldy word aan hom uitbetaal sonder enige aftrekkings, behalwe dié wat kragtens artikel honderd sewe-en-twintig van die Reglement van Disipline geoorloof word.

#### *Wanneer betalings ingevolge hierdie regulasies gemaak word*

12. Die betaling van enige soldy, toelae of ander besoldiging ingevolge hierdie regulasies geskied op dié tye of vir dié tydperke wat die Sekretaris in oorleg met die Tesourie kan bepaal.

(4) Any member referred to in sub-regulation (2) may in respect of any journey of less than twenty-four hours duration undertaken by him, be re-imbursed the reasonable expenditure actually and necessarily incurred by him on sleeping accommodation, bedding, meals, beverages (other than alcoholic liquor) or any two or more of those items: Provided that no amount payable under this sub-regulation shall exceed a full day's subsistence allowance as provided in sub-regulation (2).

(5) No allowance payable under this regulation to a member who makes use of his private motor vehicle under regulation 6 of this chapter, shall exceed the amount that would have been payable to him had he travelled by public or Government transport over the shortest route.

#### *Subsistence Allowance during Duty or Training.*

9. Whenever any member who in terms of paragraph (a), (b), (c), (d) or (f) of sub-regulation (1) of regulation 1 of this chapter is entitled to pay of rank for any period, is not in accordance with these regulations provided with rations, quarters, fuel and light for the whole or any portion of such period, he shall be paid a subsistence allowance in accordance with sub-regulations (2) and (3) of regulation 8 of this chapter for the period in respect of which he is not so provided: Provided that no such member shall in respect of any such period be paid both such subsistence allowance and a ration allowance referred to in sub-regulation (1) of regulation 3 of this chapter.

#### *Allowances in Respect of Group Commandants, Commandants and Adjutants.*

10. (1) A commuted subsistence and transport allowance at the undermentioned annual rates, shall, in addition to any such allowance payable in terms of regulation 8 or 9 of this chapter, be paid quarterly and in arrear to any officer holding any appointment mentioned in paragraph (a), (b) or (c) for the period he has held any such appointment, namely to—

- (a) a group commandant, in addition to the allowance to which he is entitled as commandant in terms of paragraph (b), not more than fifteen pounds;
- (b) a commandant, not more than eighty pounds;
- (c) an adjutant, not more than thirty pounds,

and such allowance shall be deemed to cover all travelling and subsistence expenses incurred by him in the performance of his duties in respect of his group or commando.

(2) The Army Chief of Staff may at his discretion withhold or suspend payment of the allowance referred to in sub-regulation (1) for such periods as he determines.

(3) No allowance shall be paid under paragraph (c) of sub-regulation (1) in respect of any quarter, unless the commandant concerned has after the last day of the quarter concerned provided the officer commanding command with a certificate in which he certifies that the adjutant concerned has during the preceding quarter performed his duties and functions in a satisfactory manner.

#### *Only Authorised Deductions may be Made from Pay.*

11. The pay of any member shall be paid to him without any deductions other than those authorised under section one hundred and twenty-seven of the Military Discipline Code.

#### *When Payments in Terms of these Regulations are Made.*

12. The payment of any pay, allowance or remuneration in terms of these regulations shall be made at such times or for such periods determined by the Secretary in consultation with the Treasury.

## HOOFSTUK XVIII.

GENEESKUNDIGE GESKIKTHEID, VOORDELE EN  
BEHANDELING.*Peil van liggaamlike geskiktheid.*

1. Met inagneming van die vereistes vir diens en opleiding in 'n kommando, bepaal en beskryf die Geneesheer-generaal die peil van liggaamlike geskiktheid waaraan 'n lid moet voldoen.

*Geneeskundige geskiktheid vir opleiding en diens.*

2. (1) 'n Lid ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf, begin nie met sy voltydse opleiding nie, tensy hy deur 'n distriksgeneesheer of mediese offisier as geneeskundig geskik vir sodanige opleiding gesertifiseer is.

(2) Geen lid word toegelaat om 'n kursus mee te maak nie, tensy hy deur 'n distriksgeneesheer of mediese offisier as geneeskundig geskik vir die kursus gesertifiseer is.

(3) Die kommandant of 'n offisier kan, waar hy twyfel of sy ondergeskikte offisier of 'n ander lid liggaamlik geskik is om aan enige opleiding deel te neem, die offisier of lid verbied om daaraan deel te neem.

(4) Waar 'n kommandant rede het om te glo dat 'n offisier of 'n lid wat ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet ingeskryf is se gesondheid deur diens in 'n kommando benadeel kan word, kan hy die lid versoek om 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer, 'n distriksgeneesheer of 'n mediese offisier aan hom voor te lê, en die diens van so 'n lid kan beëindig word tensy hy binne sestig dae vanaf die datum van die versoek so 'n sertifikaat wat tot bevrediging van die Geneesheer-generaal bewys dat hy geneeskundig geskik is vir sodanige diens, aan die kommandant voorlê.

(5) Die Geneesheer-generaal of sy gemagtigde verteenwoordiger kan die geneeskundige geskiktheid van 'n lid vir diens of opleiding bepaal—

(a) uit hoofde van die inligting verstrekk in die sertifikaat van een geregistreerde geneesheer; of

(b) waar die Geneesheer-generaal of sy gemagtigde verteenwoordiger dit nodig ag uit hoofde van die inligting vervat in die notule van 'n geneeskundige raad wat spesiaal vir die doel aangestel is of ingevolge regulasie 5 of 6 van hierdie hoofstuk aangestel is.

(6) Die kommandant of 'n ander offisier kan 'n lid wat ingevolge Hoofstuk X van die Wet vir diens opgeroep is, verplig om hom te eniger tyd aan geneeskundige ondersoek deur 'n distriksgeneesheer of mediese offisier te onderwerp.

*Geneeskundige behandeling.*

3. (1) Geneeskundige en ander behandeling genoem in artikels honderd vyf-en-veertig en honderd ses-en-veertig van die Wet en in subregulasies (2) en (3), word op Staatskoste verskaf deur 'n mediese offisier of 'n distriksgeneesheer en, in toepaslike gevalle, in 'n militêre of provinsiale hospitaal: Met dien verstande dat waar in buitengewone omstandighede sodanige behandeling deur enige ander geregistreerde geneesheer of tandarts of in enige ander hospitaal verskaf word, die Geneesheer-generaal in oorleg met die Sekretaris en met inagneming van wat dit die Staat sou gekos het indien die behandeling ooreenkomstig die bepalinge van hierdie regulasie verskaf was, die betaling uit Staatsfondse van die koste daaraan verbonde, kan magtig.

(2) Die geneeskundige een ander behandeling genoem in artikel honderd ses-en-veertig van die Wet word vir die tydperk van die betrokke militêre diens of opleiding verskaf en behandeling waarmee daar gedurende sodanige tydperk begin is, kan met die goedkeuring van die Geneesheer-generaal vir 'n tydperk van hoogstens negentig dae na verstryking van die tydperk van diens of opleiding, voortgesit word: Met dien verstande dat die Geneesheer-generaal, in uitsonderlike gevalle, 'n verlenging van voornoemde tydperk van negentig dae kan magtig.

## CHAPTER XVIII.

## MEDICAL FITNESS, BENEFITS AND TREATMENT.

*Standard of Physical Fitness.*

1. With due regard to the requirements of service and training in a commando, the standard of physical fitness to which a member must conform shall be determined and described by the Surgeon-General.

*Medical Fitness for Training and Service.*

2. (1) Any member enrolled under section thirty-five of the Act shall not be permitted to commence his whole-time training until he has been certified medically fit to undergo such training by a district surgeon or a medical officer.

(2) No member shall be permitted to attend any course until he has been certified medically fit for such course by a district surgeon or a medical officer.

(3) The commandant or an officer may, where he is in doubt as to whether his subordinate officer or any other member is physically fit to take part in any training, prohibit such officer or member from taking part in such training.

(4) Where a commandant has reason to believe that the health of any officer or any member enrolled under section thirty-six of the Act may be impaired by continued service in a commando, he may require such member to render to him a certificate of a registered medical practitioner, a district surgeon or a medical officer, and the services of such member may be terminated unless he furnishes the commandant within sixty days from the date of such request with a certificate which proves to the satisfaction of the Surgeon-General that he is medically fit for such service.

(5) The Surgeon-General or his authorised representative may determine the medical fitness of a member for service or training—

(a) on the information contained in the certificate of one registered medical practitioner; or

(b) where the Surgeon-General or his authorised representative considers it necessary, on the information contained in the record of a medical board specially convened for the purpose or convened under regulation 5 or 6 of this chapter.

(6) The commandant or any other officer may require any member called up for service under Chapter X of the Act to submit himself at any time to a medical examination by a district surgeon or medical officer.

*Medical Treatment.*

3. (1) Medical and other treatment referred to in sections one hundred and forty-five and one hundred and forty-six of the Act and in sub-regulations (2) and (3), shall be provided at Government expense by a medical officer or a district surgeon and, in appropriate cases, in a military or provincial hospital: Provided that where in exceptional circumstances such treatment is provided by any other registered medical practitioner or dentist or in any other hospital, the Surgeon-General in consultation with the Secretary and having regard to what it would have cost the Government if the treatment had been provided in accordance with the provisions of this regulation, may authorise the payment from public funds of the costs in connection therewith.

(2) The medical and other treatment referred to in section one hundred and forty-six of the Act shall be provided for the period of the military service or training concerned and treatment which was commenced during such period, may, with the approval of the Surgeon-General, be continued for a period not exceeding ninety days after the expiration of the period of service or training: Provided that the Surgeon-General may, in exceptional cases, authorise an extension of the aforesaid period of ninety days.



(3) Behalwe in gevalle waar tandheelkundige behandeling van 'n lid nodig is vir 'n siekte, wond of besering wat deur militêre diens of opleiding veroorsaak of vererger is, word die behandeling, terwyl 'n lid sodanige diens verrig of opleiding ondergaan, beperk tot advies aangaande die tande, die gewone trek en tydelike stop van tande in dringende gevalle.

*Rangsoldy tydens mediese of ander behandeling.*

4. (1) Waar 'n lid tydens 'n tydperk van diens of opleiding, behandeling ooreenkomstig subregulasie (1) van regulasie 3 van hierdie hoofstuk ontvang en die behandeling 'n onderbreking in daardie diens of opleiding veroorsaak, word hy, behoudens die bepalings van subregulasie (5) en subartikel (3) van artikel *honderd vyf-en-veertig* van die Wet, sy rangsoldy betaal vir die hele tydperk waarvoor hy sodanige diens moes doen of opleiding moes ondergaan, asof sy diens of opleiding nie aldus onderbreek is nie.

(2) By die toepassing van subregulasie (1) word enige verwysing na behandeling so uitgelê dat gemagtigde afwesigheid vir herstellingsdoeleindes van die diens of opleiding genoem in daardie subregulasie daarby inbegrepe is.

(3) Waar die behandeling van 'n lid genoem in artikel *honderd vyf-en-veertig* van die Wet na verstryking van 'n tydperk van diens of opleiding genoem in subregulasie (1), voortgesit word of 'n aanvang neem, word hy, terwyl hy as 'n pasiënt in 'n hospitaal verkeer, behoudens die bepalings van subartikel (3) van artikel *honderd vyf-en-veertig* van die Wet, sy rangsoldy betaal en, indien hy op enige ander wyse behandeling ontvang, kan hy, met die goedkeuring van die Sekretaris in oorleg met die Tesourie, ook aldus sy rangsoldy betaal word.

(4) Waar die behandeling van 'n lid ingevolge subregulasie (2) van regulasie 3 van hierdie hoofstuk voortgesit word en so 'n lid vir die doel van die voortsetting van behandeling as 'n pasiënt in 'n hospitaal verkeer, kan hy, behoudens die bepalings van subregulasie (5) en met die goedkeuring van die Sekretaris in oorleg met die Tesourie, sy rangsoldy betaal word.

(5) Indien 'n lid se siekte, wond of besering te wyte is aan sy eie ernstige wangedrag, is hy nie geregtig op sy rangsoldy nie, en indien daar enige twyfel bestaan of die siekte, wond of besering aan sodanige wangedrag te wyte is of nie, sorg sy bevelvoerder dat sy rangsoldy vir elke dag waarop hy as gevolg daarvan nie militêre diens verrig of opleiding ondergaan het nie, weerhou word totdat daar ooreenkomstig hierdie regulasie besluit is of hy besoldig moet word of nie.

*Ondersoek in verband met wonde of beserings.*

5. (1) Waar 'n lid 'n wond of besering opdoen terwyl hy op militêre diens is of opleiding ondergaan, moet hy, ongeag die aard of erns daarvan, en ongeag of hy geneeskundige of ander behandeling daarvoor ontvang het of nie, die omstandighede waaronder hy die wond of besering opgedoen het, onverwyld rapporteer aan sy bevelvoerder wat moet verseker dat 'n verslag oor daardie wond of besering ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (2) by die kommandementsbevelvoerder ingedien word.

(2) Die verslag in subregulasie (1) genoem, sluit in—

(a) 'n verklaring deur die lid waarin hy die omstandighede uiteensit waaronder hy verwond of beseer is;

(b) in elke geval waar die lid geneeskundige behandeling ontvang of daarop aanspraak maak dat die wond of besering deur militêre diens of opleiding veroorsaak of vererger is, 'n sertifikaat van 'n mediese offisier of ander geneesheer waarin hy die aard en erns van die wond of besering omskryf en sy mening uitspreek of die gevolge daarvan die lid ernstig in die uitoefening van sy normale beroep kan strem of benadeel;

(c) in elke geval waar daar twyfel bestaan oor die omstandighede waaronder die wond of besering veroorsaak of vererger is, of waar dit na die oordeel van die bevelvoerder nodig is, een of meer verklarings van getuies of persone by wie sodanige omstandighede aangemeld is; en

(3) Except in cases where dental treatment of a member is necessary for an illness, wound or injury caused or aggravated by military service or training, the treatment shall, while a member is performing such service or undergoing such training, be limited to dental advice, simple extractions and temporary fillings of teeth in urgent cases.

*Emoluments of Rank During Medical or Other Treatment.*

4. (1) Where a member receives treatment in terms of sub-regulation (1) of regulation 3 of this chapter during a period of service or training, and the treatment causes a break in that service or training, he shall, subject to the provisions of sub-regulation (5) and sub-section (3) of section *one hundred and forty-five* of the Act, be paid the emoluments of his rank the whole period for which he should have performed such service or undergone such training, as if his service or training had not been so broken.

(2) In the application of sub-regulation (1), any reference to treatment shall be so interpreted as to include authorised absence for recuperative purposes from the service or training referred to in that sub-regulation.

(3) Where the treatment of a member referred to in section *one hundred and forty-five* of the Act is continued or is commenced after the expiration of a period of service or training referred to in sub-regulation (1), he shall, subject to the provisions of sub-section (3) of section *one hundred and forty-five* of the Act, be paid the emoluments of his rank while he is detained as a patient in a hospital, and, if he receives treatment in any other manner, he may, with the approval of the Secretary in consultation with the Treasury, also be paid the emoluments of his rank.

(4) Where the treatment of a member is continued in terms of sub-regulation (2) of regulation 3 of this chapter and such member is detained as a patient in a hospital for the purpose of the continuation of treatment, he may, subject to the provisions of sub-regulation (5) and with the approval of the Secretary in consultation with the Treasury, be paid the emoluments of his rank.

(5) If a member's illness, wound or injury is due to his own serious misconduct, he shall not be entitled to the emoluments of his rank, and if there is any doubt as to whether or not the illness, wound or injury is due to such misconduct, his officer commanding shall ensure that his emoluments of rank are withheld for every day that he did not perform military service or undergo training as a result thereof, until it has, in accordance with this regulation, been decided whether he is to be paid or not.

*Inquiry in Connection with Wounds or Injuries.*

5. (1) Where a member receives a wound or injury whilst on military service or undergoing training, he shall, irrespective of the nature or gravity thereof, and irrespective of whether or not he has received medical or other treatment therefor, report without delay the circumstances in which he received the wound or injury to his commander, who shall ensure that a report on such wound or injury in terms of the provisions of sub-regulation (2) is submitted to the officer commanding command.

(2) The report referred to in sub-regulation (1) shall include—

(a) a statement by the member setting out the circumstances in which he was wounded or injured;

(b) in every case where the member receives medical treatment or where he claims that the wound or injury was caused or aggravated by military service or training, a certificate by a medical officer or other medical practitioner in which he describes the nature and gravity of the wound or injury and expresses his opinion as to whether the consequences thereof may seriously impede or prejudice the member in the pursuance of his normal occupation;

(c) in every case where doubt exists regarding the circumstances in which the wound or injury was caused or aggravated, or where in the opinion of the commander it is necessary, one or more statements by witnesses or persons to whom such circumstances were reported; and

(d) die bevelvoerder se sienswyse of die wond of besering opgedoen is terwyl die lid op militêre diens was of opleiding ondergaan het, of dit aan die lid se eie ernstige wangedrag te wyte is of nie, en of dit deur militêre diens of opleiding veroorsaak is,

en enige ander inligting wat op die wond of besering of die omstandighede waaronder dit veroorsaak is, betrekking het.

(3) Wanneer 'n kommandementsbevelvoerder, nadat hy die verslag in subregulasie (1) genoem, nagesaan het, van oordeel is dat die wond of besering nie aan die lid se eie ernstige wangedrag te wyte is nie en dat die gevolge daarvan hom nie in die uitoefening van sy gewone beroep sal strem of andersins benadeel nie, endosseer hy die verslag dienooreenkomstig en stuur hy die aan die Leërstaafhoof.

(4) In alle ander gevalle stuur die kommandementsbevelvoerder 'n afskrif van die verslag aan die Leërstaafhoof en deel hom gelyktydig mee watter stappe hy ingevolge subregulasie (5) beoog.

(5) In enige geval in subregulasie (4) genoem, kan die kommandementsbevelvoerder of 'n raad van ondersoek belê om die omstandighede waaronder die wond of besering opgedoen is, te ondersoek of in oorlegpleging met die Geneesheer-generaal of sy gemagtigde verteenwoordiger 'n geneeskundige raad of beide so 'n raad van ondersoek en so 'n geneeskundige raad belê en by beëindiging van die verrigtings daarvan moet hy die notule daarvan aan die Leërstaafhoof deurstuur.

#### *Ondersoek in verband met ongeskiktheid as gevolg van siekte.*

6. (1) Enige geneeskundige behandeling wat 'n lid ooreenkomstig regulasie 3 van hierdie hoofstuk ten opsigte van siekte ontvang, moet in ooreenstemming met die voorskrifte van die Geneesheer-generaal opgeteken word.

(2) Waar 'n siekte veroorsaak of vererger is deur militêre diens of opleiding of waar daar twyfel bestaan of die siekte aldus veroorsaak of vererger is, belê die kommandementsbevelvoerder 'n geneeskundige raad.

(3) Die kommandementsbevelvoerder kan in enige geval, indien hy dit nodig ag, 'n raad van ondersoek belê om die omstandighede te ondersoek waaronder enige siekte opgedoen is.

(4) Die notule van enige geneeskundige raad ingevolge subregulasie (2) of enige raad van ondersoek ingevolge subregulasie (3) belê, moet aan die Leërstaafhoof deurge-stuur word.

#### *Aansoek deur 'n lid om geneeskundige of ander behandeling.*

7. (1) 'n Lid genoem in artikel honderd vyf-en-veertig van die Wet, wat na verstryking van sy diens of opleiding aanspraak maak op geneeskundige of ander behandeling, dien sy aansoek, gestaaf deur 'n sertifikaat van 'n mediese offisier of distriksgeneesheer, by sy kommandant in.

(2) Die kommandant lê die aansoek met sy aanbeveling en volle besonderhede van die gronde waarop die aansoek berus, aan die kommandementsbevelvoerder voor wat dit met sy kommentaar stuur aan die Leërstaafhoof wat enige verdere ondersoek gelas wat hy nodig ag.

#### *Pligte van die Leërstaafhoof en Sekretaris.*

8. (1) Uit hoofde van die inligting vervat in die stukke wat ingevolge regulasie 5, 6 of 7 van hierdie hoofstuk aan hom voorgelê is en enige ander inligting wat hy ingewin het, besluit die Leërstaafhoof—

(a) of die wond, besering, siekte of ander ongeskiktheid opgedoen is terwyl die lid op militêre diens was of opleiding ondergaan het;

(b) of die ongesteldheid aan die lid se eie ernstige wangedrag te wyte is of nie; en

(d) the opinion of the commander as to whether the wound or injury was received whilst the member was on military service or undergoing training, whether or not it was due to the member's own serious misconduct and whether it was caused by military service or training,

and any other information which has a bearing on the wound or injury or the circumstances in which it was caused.

(3) Whenever the officer commanding command, after perusal of the report referred to in sub-regulation (1), is of the opinion that the wound or injury is not due to serious misconduct on the part of the member, and that the consequences thereof shall not impede or otherwise prejudice him in the pursuance of his normal occupation, he shall endorse the report accordingly and forward it to the Army Chief of Staff.

(4) In all other cases the officer commanding command shall forward a copy of the report to the Army Chief of Staff, at the same time informing him what steps he intends taking under sub-regulation (5).

(5) In any case referred to in sub-regulation (4), the officer commanding command may convene either a board of inquiry to inquire into the circumstances in which the wound or injury was sustained or in consultation with the Surgeon-General or his authorised representative, a medical board or both a board of inquiry and a medical board and on completion of the proceedings thereof he shall forward the record to the Army Chief of Staff.

#### *Inquiry in Connection with Disablement as a Result of Illness.*

6. (1) Any medical treatment which a member receives in terms of regulation 3 of this chapter in respect of any illness, shall be recorded in terms of the instructions of the Surgeon-General.

(2) Where an illness was caused or aggravated by military service or training or where doubt exists as to whether such illness was so caused or aggravated, the officer commanding command shall convene a medical board.

(3) The officer commanding command may in any case if he deems it necessary, convene a board of inquiry to inquire into the circumstances in which any illness was contracted.

(4) The record of any medical board convened in terms of sub-regulation (2) or any board of inquiry convened in terms of sub-regulation (3) shall be forwarded to the Army Chief of Staff.

#### *Application by a Member for Medical or Other Treatment.*

7. (1) A member referred to in section one hundred and forty-five of the Act, who after the expiration of his service or training, applies for medical or other treatment, shall submit his application supported by a certificate from a medical officer or district surgeon, to his commandant.

(2) The commandant shall submit such application together with his recommendation and full particulars of the grounds on which the application is based, to the officer commanding command, who shall forward it together with his comments to the Army Chief of Staff, who shall order any such further investigation as he deems necessary.

#### *Duties of the Army Chief of Staff and the Secretary.*

8. (1) By virtue of the information contained in the documents submitted to him under regulation 5, 6 or 7 of this chapter, and any other information he has obtained, the Army Chief of Staff shall decide—

(a) whether the wound, injury, illness or any other disablement was contracted while the member was on military service or undergoing training;

(b) whether or not the indisposition was due to the member's own serious misconduct; and



(c) in oorleg met die Geneesheer-generaal of die lid se ongesteldheid deur sy militêre diens of opleiding veroorsaak of vererger is.

(2) Die Leërstaafhoof verstrek in elke geval aan die Sekretaris en die Geneesheer-generaal afskrifte van die toepaslike stukke, verwittig hulle van die besluit waartoe hy ingevolge subregulasie (1) geraak het, en doen sy aanbeveling ten opsigte van die lid se rangsoldy.

(3) By ontvangs van die Leërstaafhoof se aanbeveling besluit die Sekretaris oor die lid se rangsoldy en in toepaslike gevalle oor enige toelae wat ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vyf-en-veertig* van die Wet aan die lid betaalbaar is en verstrek hy die nodige magtiging vir betaling van daardie rangsoldy of toelae aan die Leërstaafhoof en die Hoofbetaalmeester.

#### *Geneeskundige Raad.*

9. Waar 'n geneeskundige raad ingevolge enige bepaling van hierdie regulasie belê word, kan dit bestaan uit minstens twee mediese offisiere of 'n mediese offisier en een of meer geregistreerde geneeshere of minstens twee geregistreerde geneeshere en die onkoste aan so 'n raad verbonde word uit Staatsgelde betaal.

#### *Kennisgewing van siekte of dood aan naasbestaendes.*

10. Wanneer 'n lid te sterwe kom of enige gevaarlike of ernstige siekte opdoen, moet die offisier onder wie se bevel hy op daardie tydstip staan, benewens die bepalings van regulasie 5 of 6 van hierdie hoofstuk en in ooreenstemming met die voorskrifte van die Adjutant-generaal, die lid se naasbestaende sonder verwyld daarvan in kennis stel.

#### *Rade van ondersoek in verband met sterfgevalle.*

11. (1) Behalwe waar 'n lid se dood veroorsaak is deur diens ter verdediging van die Unie of ter voorkoming of onderdrukking van binnelandse onluste, moet 'n raad van ondersoek belê word indien—

- (a) die dood te wyte is aan onnatuurlike oorsake wat ontsaan het terwyl die lid op militêre diens was of opleiding ondergaan het;
- (b) die besering of siekte wat die dood veroorsaak het, deur sy militêre diens of opleiding veroorsaak of vererger is; of
- (c) daar enige twyfel bestaan of die lid se dood plaasgevind het of veroorsaak is onder die omstandighede in paragraaf (a) of (b) beskrywe.

(2) 'n Raad van ondersoek ingevolge subregulasie (1) gehou, word belê deur die bevelvoerder van die landskommandement waarin die sterfgeval plaasgevind het en die notule daarvan moet deur hom aan die Leërstaafhoof deurgestuur word: Met dien verstande dat die Leërstaafhoof 'n ander kommandementsbevelvoerder kan gelas om so 'n raad te belê.

(3) Die notule van enige raad van ondersoek, wat tevore belê is om ondersoek in te stel na 'n siekte of besering wat in verband staan met die dood van 'n lid en die notule van enige ondersoek in 'n burgerlike hof in verband met so 'n lid se dood, is toelaatbaar as getuienis by 'n raad van ondersoek ooreenkomstig subregulasie (1) belê.

#### *Beskrywing van militêre diens en opleiding.*

12. By die toepassing van hierdie hoofstuk word 'n lid geag op militêre diens te wees of opleiding te ondergaan gedurende enige tydperk—

- (a) wat vir enige opleiding ingevolge Hoofstuk VII bepaal is;
- (b) bepaal vir enige spesiale diens ingevolge regulasie 20 van Hoofstuk VII;
- (c) van diens wat die lid ingevolge Hoofstuk X van die Wet doen;
- (d) wat hy weens onvermydelike diensomstandighede langer as die bepaalde duur van enige diens of opleiding op die plek daarvoor bepaal, moet bly;

(c) in consultation with the Surgeon-General, whether the member's indisposition was caused or aggravated by his military service, or training.

(2) The Army Chief of Staff shall in each case furnish the Secretary and the Surgeon-General with copies of the relevant documents, inform them of the decision he has arrived at in terms of sub-regulation (1) and make his recommendation regarding the emoluments of rank of the member.

(3) On receipt of the Army Chief of Staff's recommendation, the Secretary shall decide on the emoluments of rank of the member and, in appropriate cases, on any allowance which may be payable to the member under sub-section (3) of section *one hundred and forty-five* of the Act and shall furnish the Army Chief of Staff and the Chief Paymaster with the necessary authority for the payment of any such emoluments or allowance.

#### *Medical Board.*

9. Where a medical board is convened in terms of any provision of these regulations, such board may consist of at least two medical officers or a medical officer and one or more registered medical practitioners or at least two registered medical practitioners and the costs in connection with such board shall be paid out of public funds.

#### *Notification of Illness or Death to Next-of-kin.*

10. Whenever a member dies or contracts any dangerous or serious illness, the officer under whose command he is at the time shall, in addition to the provisions of regulation 5 or 6 of this chapter and in accordance with the instructions of the Adjutant-General without delay notify the member's next-of-kin thereof.

#### *Boards of Inquiry in Connection with Deaths.*

11. (1) Except where a member's death is caused by service in defence of the Union or in the prevention or suppression of internal disorder, a board of inquiry shall be convened if—

- (a) the death is due to unnatural causes which originated while the member was on military service or undergoing training;
- (b) the injury or illness which caused such death was caused or aggravated by his military service or training; or
- (c) any doubt exists as to whether the member's death occurred or was caused in the circumstances described in paragraph (a) or (b).

(2) A board of inquiry held in terms of sub-regulation (1), shall be convened by the officer commanding the territorial command in which the death occurred and the record thereof shall be forwarded by him to the Army Chief of Staff: Provided that the Army Chief of Staff may appoint any other officer commanding command to convene such board.

(3) The record of any board of inquiry which was previously convened to investigate any illness or injury which is connected with the death of a member and the record of any investigation in a civil court in connection with the death of such member, shall be admitted as evidence at any board of inquiry convened in terms of sub-regulation (1).

#### *Description of Military Service and Training*

12. For the purpose of this chapter a member shall be deemed to be on military service or undergoing training during any period—

- (a) which has been defined for training in terms of Chapter VII
- (b) defined for any special duty in terms of regulation 20 of Chapter VII;
- (c) of service which a member performs under Chapter X of the Act;
- (d) which he, owing to unavoidable service circumstances, has to remain longer than the stipulated duration of any duty or training, at the place determined therefor;

- (e) wat die lid as 'n pasiënt, in 'n hospitaal behandel word; en
- (f) wat die lid noodwendig deurbring terwyl hy in Staats- of openbare vervoer na of van diens of opleiding reis;

Met dien verstande dat enige tydperk van afwesigheid sonder verlof nie as militêre diens of opleiding beskou word nie.

## HOOFTUK XIX.

### BEËINDIGING VAN DIENS.

#### *Magtiging vir beëindiging van diens.*

1. (1) Behoudens die bepalinge van die Wet en hierdie regulasies word niemand se diens in 'n kommando beëindig nie tensy skriftelike magtiging daarvoor deur die Leërstaafhoof gegee is.

(2) Die Leërstaafhoof kan sodanige magtiging weerhou totdat hy tevrede gestel is dat—

- (a) 'n oorhandigingsertifikaat ingevolge regulasie 5 van Hoofstuk IV ingedien is;
- (b) 'n lid of erelid enigiets wat hy ingevolge Hoofstuk XVI by die beëindiging van sy diens in Staatsvoorrade moet terugbesorg, aldus terugbesorg of die Staat daarvoor vergoed het; en
- (c) 'n lid aan die voorwaardes met betrekking tot die aankoop van 'n geweer uit Staatsvoorrade voldoen het of dat daar van dié voorwaardes afgesien is.

(3) Niemand is onder die omstandighede in artikel *ses-en-negentig* van die Wet uiteengesit, op vrylating of ontslag geregtig nie.

#### *Beëindiging van 'n offisier se diens.*

2. Die diens van 'n offisier kan beëindig word indien—

- (a) daar by die herindelings, reorganisasie of ontbinding van 'n kommando nie meer 'n pos vir hom bestaan nie;
- (b) hy 'n nominasie vir verkiesing as lid van 'n liggaam in subregulasie (2) van regulasie 6 van Hoofstuk IX genoem, aanvaar;
- (c) hy ingevolge die Wet ophou om dienspligtig te wees;
- (d) hy te eniger tyd lid word van 'n organisasie in paragraaf (b), (c) of (d) van regulasie 8 van Hoofstuk II genoem;
- (e) die tydperk verstryk waarvoor hy aangestel of her-aangestel is of waarvoor sy diens verleng is, en sy diens nie weer verleng word nie;
- (f) hy as kommandant van 'n kommando of 'n selfstandige veldkornetskap op proef aangestel is, en sy aanstelling nie by beëindiging van die proef-tydperk bekragtig word nie;
- (g) die tydperk verstryk het waarvoor hy as kommandant van 'n kommando of van 'n selfstandige veldkornetskap aangestel is of enige tydperk waarvoor so 'n aanstelling verleng is;
- (h) paragraaf (b) of (d) van subregulasie (2) van regulasie 2 van Hoofstuk XIV op hom van toepassing is;
- (i) sy naam ingevolge paragraaf (b), (c) of (d) van subregulasie (3) van regulasie 3 van Hoofstuk XIV uit die Loslys verwyder word;
- (j) behoudens die bepalinge van artikel *ses-en-tagtig* van die Wet hy sy aanstelling of kommissie bedank;
- (k) dit te eniger tyd tot bevrediging van die Geneesheer-generaal bewys word dat hy nie voldoen aan die vereistes ten opsigte van liggaamlike geskiktheid soos ooreenkomstig regulasie 1 van Hoofstuk XVIII bepaal nie, of indien hy, nadat hy ingevolge subregulasie (4) van regulasie 2 van die genoemde hoofstuk aangesê is om 'n daarin bedoelde sertifikaat voor te lê, versuim om dit te doen;

(e) for which a member receives treatment as a patient in a hospital; and

(f) which is necessarily occupied by a member while he travels in Government or public transport to or from any service or training;

Provided that any period of absence without leave shall not be considered as military service or training.

## CHAPTER XIX.

### TERMINATION OF SERVICE.

#### *Authority for Termination of Service.*

1. (1) Subject to the provisions of the Act and these regulations, the services in a commando of no person shall be terminated unless a written authority to that effect has been granted by the Army Chief of Staff.

(2) The Army Chief of Staff may withhold such authority until he is satisfied that—

- (a) a handing-over certificate in terms of regulation 5 of Chapter IV has been submitted;
- (b) a member or honorary member has handed back into Government stores everything which he is liable to return in terms of Chapter XVI or has compensated the Government therefor; and
- (c) a member has complied with the conditions governing the purchase of a rifle from Government stores or that such conditions have been waived.

(3) No person shall in the circumstances detailed in section *ninety-six* of the Act, be entitled to release or discharge.

#### *Termination of the Services of an Officer.*

2. The services of any officer may be terminated if—

- (a) upon regrouping, reorganisation or disestablishment of a commando, there is no post for him;
- (b) he accepts nomination for election as a member of any body referred to in sub-regulation (2) of regulation 6 of Chapter IX;
- (c) in terms of the Act he ceases to be liable for service;
- (d) he at any time becomes a member of any organisation referred to in paragraph (b), (c) or (d) of regulation 8 of Chapter II;
- (e) the period for which he was appointed or reappointed or for which his service was extended, expires, and his service is not again extended;
- (f) he was appointed on probation as commandant of a commando or an independent field cornetcy, and upon termination of the probationary period his appointment is not confirmed;
- (g) the period for which he was appointed as commandant of a commando or an independent field cornetcy or any period for which such appointment was extended, expires;
- (h) paragraph (b) or (d) of sub-regulation (2) of regulation 2 of Chapter XIV is applicable to him;
- (i) under paragraph (b), (c) or (d) of sub-regulation (3) of regulation 3 of Chapter XIV, his name is removed from the Unattached List;
- (j) subject to the provisions of section *eighty-six* of the Act, he resigns his appointment or commission;
- (k) at any time it is proved to the satisfaction of the Surgeon-General that he does not conform to the requirements in respect of physical fitness as determined in terms of regulation 1 of Chapter XVIII, or if he, after he has been called upon in terms of sub-regulation (4) of regulation 2 of the said chapter to produce the certificate referred to therein, fails to do so;



- (l) hy, behoudens enige verlenging van diens wat kragtens artikel vier-en-tagtig van die Wet toegestaan is, in die geval van 'n offisier met 'n hoër rang as kaptein, die ouderdom van vyf-en-sestig jaar, in die geval van 'n kaptein, die ouderdom van sesstig jaar en in die geval van 'n veldkornet of assistent-veldkornet die ouderdom van vyf-en-vyftig jaar bereik het;
- (m) hy versuim om die aantal oefeninge by te woon wat in regulasie 13 van Hoofstuk VII voorgeskryf word;
- (n) hy deur 'n burgerlike hof aan 'n ernstige misdryf skuldig bevind word;
- (o) hy tot kassering of afdanking uit die SAW gevonniss word; of
- (p) daar ingevolge regulasie 3 van hierdie hoofstuk van sy dienste afgesien word, of sy diens kragtens artikel vyf-en-tagtig van die Wet beëindig word, of sy kommissie ingevolge subartikel (3) van artikel drie-en-tagtig van die Wet ingetrek word.

*Beëindiging van offisiere se diens weens onbekwaamheid of ongeskiktheid.*

3. (1) 'n Offisier wat na die oordeel van die Kommandant-generaal, SAW, nie die pligte van sy aanstelling op 'n bekwame wyse verrig of kan verrig nie of ongeskik is om as offisier in 'n kommando in diens gehou te word, kan op gesag van die Kommandant-generaal, SAW, aangese word om sy aanstelling neer te lê.

(2) Waar 'n offisier wat ingevolge subregulasie (1) aangese is om sy aanstelling neer te lê, versuim om dit te doen binne drie maande na die datum waarop hy aldus aangese is, kan die Minister van sy dienste afsien: Met dien verstande dat indien so 'n offisier, nadat hy aldus aangese is, versoek dat die klagte of aanklag teen hom ondersoek moet word deur 'n raad van ondersoek, daar nie van sy dienste kragtens hierdie regulasie afgesien word nie, tensy 'n raad van ondersoek belê is om so 'n klagte of aanklag te ondersoek en die verrigtings van so 'n raad deur die Minister oorweeg is.

*Ontslag van manskappe ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf.*

4. 'n Manskap ingevolge artikel vyf-en-dertig van die Wet ingeskryf, kan ontslaan word indien—

- (a) daar by die herindeling, reorganisasie of ontbinding van 'n kommando nie meer 'n pos vir hom bestaan nie;
- (b) hy nominasie aanvaar vir verkiesing as lid van 'n liggaam in subregulasie (2) van regulasie 6 van Hoofstuk IX genoem;
- (c) hy ingevolge die Wet ophou om dienspligtig te wees;
- (d) hy te eniger tyd lid word van 'n organisasie in paragraaf (b), (c) of (d) van regulasie 8 van Hoofstuk II genoem;
- (e) die tydperk waarvoor hy vir diens by 'n kommando ingeskryf is, verstryk het;
- (f) dit te eniger tyd tot bevrediging van die Geneesheer-generaal bewys word dat hy nie voldoen aan die vereistes ten opsigte van liggaamlike geskiktheid soos ooreenkomstig regulasie 1 van Hoofstuk XVIII bepaal nie;
- (g) die Leërstaffhoof ingevolge paragraaf (a) van subregulasie (1) van regulasie 4 van Hoofstuk XIV besluit dat hy ontslaan moet word;
- (h) daar te eniger tyd na sy inskrywing onbevredigende feite ten opsigte van sy verlede aan die lig kom;
- (i) die Leërstaffhoof van oordeel is dat sy ontslag in belang van die diens sal wees;
- (j) hy tot ontslag met oneer uit die SAW gevonniss word; of
- (k) hy deur 'n burgerlike hof aan 'n ernstige misdryf skuldig bevind word.

- (l) he, subject to any extension of service which has been granted under section eighty-four of the Act, has, in the case of an officer of a rank higher than that of captain, reached the age of sixty-five years, in the case of a captain, the age of sixty years and in the case of a field cornet or assistant field cornet, the age of fifty-five years;
- (m) he fails to attend the number of exercises prescribed in regulation 13 of Chapter VII;
- (n) he is convicted by a civil court of a serious offence;
- (o) he is sentenced to cashiering or dismissal from the SADF; or
- (p) under regulation 3 of this chapter his services are dispensed with, or his services are terminated under section eighty-five of the Act, or his commission is cancelled under sub-section (3) of section eighty-three of the Act.

*Termination of the Service of an Officer as a Result of Inefficiency or Unsuitability.*

3. (1) An officer who in the opinion of the Commandant-General, SADF, does not or cannot perform the duties of his appointment in an efficient manner or is unsuited to be retained for service as an officer in a commando, may on the authority of the Commandant-General, SADF, be called upon to relinquish his appointment.

(2) Where an officer called upon in terms of sub-regulation (1) to relinquish his appointment fails to do so within a period of three months after the date on which he was so called upon, the Minister may dispense with his services: Provided that if such officer after he was so called upon, requests that the complaint or charge against him be investigated by a board of inquiry, his services shall not be dispensed with under this regulation unless a board of inquiry has been convened for the purpose of investigating such complaint or charge and the proceedings of such board have been considered by the Minister.

*Discharge of Other Ranks Enrolled under Section thirty-five of the Act.*

4. An other rank enrolled under section thirty-five of the Act, may be discharged if—

- (a) upon regrouping, reorganisation or dis-establishment of a commando, there is no post for him;
- (b) he accepts nomination for election as a member of any body referred to in sub-regulation (2) of regulation 6 of Chapter IX;
- (c) in terms of the Act, he ceases to be liable for service;
- (d) he, at any time becomes a member of any organisation referred to in paragraph (b), (c) or (d) of regulation 8 of Chapter II;
- (e) the period for which he was enrolled for service in a commando, expires;
- (f) at any time it is proved to the satisfaction of the Surgeon-General that he does not conform to the requirements in respect of physical fitness as determined in terms of regulation 1 of Chapter XVIII;
- (g) the Army Chief of Staff in terms of paragraph (a) of sub-regulation (1) of regulation 4 of Chapter XIV decides that he shall be discharged;
- (h) at any time after his enrolment, unsatisfactory particulars regarding his antecedents become known;
- (i) the Army Chief of Staff is of the opinion that his discharge will be in the interests of the service;
- (j) he is sentenced to discharge with ignominy from the SADF;
- (k) he is convicted by a civil court of a serious offence.

*Ontslag van manskappe ingevolge artikel ses-en-dertig van die Wet ingeskryf.*

5. 'n Manskap ingevolge artikel *ses-en-dertig* van die Wet ingeskryf, kan ontslaan word om enige rede in regulasie 4 van hierdie hoofstuk voorgeskryf, en ook indien hy—

- (a) ingevolge artikel *vyf-en-dertig* van die Wet vir diens in 'n kommando ingeskryf word;
- (b) bedank;
- (c) die ouderdom van *vyf-en-sestig* jaar bereik het;
- (d) 'n offisier is wat ingevolge regulasie 5 van Hoofstuk XI as manskap ingeskryf is, en hy ingevolge Hoofstuk X van die Wet as lid van die Reserwe of die Burgermag vir diens opgeroep word;
- (e) nadat hy ingevolge subregulasie (4) van regulasie 2 van Hoofstuk XVIII aangesê is om 'n daarin bedoelde sertifikaat voor te lê, versuim om dit te doen;
- (f) 'n valse verklaring gemaak het in 'n aansoekvorm genoem in regulasie 1 van Hoofstuk XIII, of in 'n skriftelike aansoek vir die aankoop van 'n geweer wat hy ingevolge regulasie 9 van Hoofstuk XVI ingedien het;
- (g) versuim om die aantal oefeninge by te woon wat in regulasie 13 van Hoofstuk VII voorgeskryf word; of
- (h) versuim om die voorwaardes na te kom waaronder hy 'n geweer aangekoop of geleen het.

*Beëindiging van diens van erelede.*

6. Die aanstelling van 'n erelid kan beëindig word indien—

- (a) hy die werwingsgebied van sy kommando permanent verlaat;
- (b) hy bedank; of
- (c) die Minister dit gelas.

*Die Reserwe en die Lys van Afgetredenes.*

7. (1) 'n Offisier, behalwe 'n offisier wat tydelike kommissierang beklee, kan by die beëindiging van sy diens ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* van die Wet in die Reserwe van Offisiere aangestel word, of ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vier-en-tagtig* van die Wet op die Lys van Afgetredenes geplaas word.

(2) Behoudens die bepalings van regulasies 5 en 6 van Hoofstuk XI word enige offisier wat tydelike kommissierang beklee en enige manskap by die beëindiging van sy diens 'n lid van die Nasionale Reserwe totdat hy die ouderdom van *vyf-en-sestig* jaar bereik.

*Ontslagsertifikaat.*

8. Aan 'n lid ingevolge artikel *vyf-en-dertig* van die Wet ingeskryf, word by beëindiging van sy diens 'n ontslagsertifikaat uitgereik in die vorm wat die Leerstaffhoof bepaal.

HOOFSTUK XX.

ALGEMEEN.

*Staan demagregulasies is van toepassing op kommando-inrigtings.*

1. Die bepalings van Hoofstuk IX van die Staandemagregulasies is *mutatis mutandis* van toepassing op enige klub, menasie, handels- en ander inrigting wat ingevolge artikel *honderd agt-en-veertig* van die Wet met betrekking tot enige kommando gestig is.

*Begrafniskoste.*

2. (1) Die begrafniskoste van 'n lid wat dood is terwyl hy op militêre diens was of opleiding ondergaan het, word uit Staatsgelde betaal.

(2) Sulke koste mag nie meer wees as die bedrag wat bepaal is in 'n gangbare kontrak deur die Unietenderaad gereël vir teraardebestellings in die gebied waar die begrafnis plaasvind.

*Discharge of Other Ranks Enrolled under Section thirty-six of the Act.*

5. An other rank enrolled under section *thirty-six* of the Act, may be discharged for any reason prescribed in regulation 4 of this chapter and also if he—

- (a) is enrolled for service in a commando under section *thirty-five* of the Act;
- (b) resigns;
- (c) has reached the age of sixty-five years;
- (d) is an officer enrolled in terms of regulation 5 of Chapter XI as an other rank and he is called up for service under Chapter X of the Act as a member of the Reserve or Citizen Force;
- (e) after he has been called upon under sub-regulation (4) of regulation 2 of Chapter XVIII to produce a certificate referred to therein, fails to do so;
- (f) has made a false statement in any application form referred to in regulation 1 of Chapter XIII, or in any written application for the purchase of a rifle which he submitted in terms of regulation 9 of Chapter XVI;
- (g) fails to attend the number of exercises prescribed in regulation 13 of Chapter VII; or
- (h) fails to comply with the conditions under which he purchased or was lent a rifle.

*Termination of the Services of Honorary Members.*

6. The appointment of an honorary member may be terminated if—

- (a) he permanently leaves the recruiting area of his commando;
- (b) he resigns; or
- (c) the Minister so orders.

*The Reserve and the Retired List.*

7. (1) An officer, other than an officer who holds temporary commissioned rank, may on termination of his service be appointed to the Reserve of Officers in terms of section *forty-six* of the Act or may in terms of sub-section (2) of section *eighty-four* of the Act be placed on the Retired List.

(2) Subject to the provisions of regulations 5 and 6 of Chapter XI, any officer holding temporary commissioned rank and any other rank shall on the termination of his service become a member of the National Reserve until he has reached the age of sixty-five years.

*Certificate of Discharge.*

8. A member enrolled under section *thirty-five* of the Act, shall on the termination of his service be issued with a discharge certificate in such form as the Army Chief of Staff may determine.

CHAPTER XX.

GENERAL.

*Permanent Force Regulations Apply to Commando Institutions.*

1. The provisions of Chapter IX of the Permanent Force Regulations shall be applicable *mutatis mutandis* to any club, mess, trading and other institution established under section *one hundred and forty-eight* of the Act in respect of any commando.

*Funeral Expenses.*

2. (1) The funeral expenses of a member whose death occurred while he was on military service or undergoing training, shall be paid out of public funds.

(2) Such expenditure shall not exceed the amount fixed in the current contract arranged by the Union Tender Board for burials in the area where the funeral takes place.



(3) Waar daar nie so 'n kontrak bestaan nie, is die bedrag wat ingevolge subregulasie (1) betaal kan word, hoogstens vyf-en-twintig pond.

(4) Die koste verbonde aan die vervoer van die lyk vir teraardebestelling binne die Unie kan, benewens die begrafniskoste in subregulasie (2) en (3) genoem, uit Staatsgelde betaal word.

(5) By die toepassing van hierdie regulasie word 'n lid geag op militêre diens te wees of opleiding te ondergaan onder die omstandighede in regulasie 12 van Hoofstuk XVIII voorgeskryf, en terwyl hy kragtens Hoofstuk X van die Wet dien.

*Afwyking van hierdie regulasies kan gemagtig word.*

3. Waar 'n toestand voorkom waarvoor hierdie regulasies nie voldoende voorsiening maak nie, of waar dit in 'n uitsonderlike geval nodig is om vir die behoorlike uitvoering van die Wet, of in belang van die kommandostelsel van die regulasies af te wyk, kan die Kommandant-generaal, SAW, 'n afwyking van die regulasies magtig: Met dien verstande dat, as so 'n afwyking meebring dat 'n besondere bepaling in die regulasies vir die uitgawe van Staatsgeld oorskry gaan word, die magtiging vir sodanige oorskryding nie sonder die goedkeuring van die Sekretaris in oorleg met die Tesourie gegee word nie.

*Bevoegdheid van iemand wat in 'n amp waarneem.*

4. Wanneer enige bepaling van hierdie regulasies 'n bevoegdheid, regsbevoegdheid of reg verleen of 'n plig oplê aan die bekleër van 'n amp as sodanig, dan kan die bevoegdheid, regsbevoegdheid of reg en moet die plig van tyd tot tyd uitgeoefen of uitgevoer word deur die dienende bekleër van die amp of deur die persoon wat wettiglik as sy plaasvervanger optree tensy 'n ander bedoeling blyk.

(3) Where no such contract exists, the amount payable under sub-regulation (1) shall not exceed twenty-five pounds.

(4) The expenses arising from the conveyance of the corpse for burial in the Union may, in addition to the funeral expenses referred to in sub-regulations (2) and (3), be paid out of public funds.

(5) For the purpose of this regulation a member shall be deemed to be on military service or undergoing training in the circumstances prescribed in regulation 12 of Chapter XVIII and whilst he serves in terms of Chapter X of the Act.

*Departures from these Regulations May be Authorised.*

3. Where a situation arises for which these regulations do not make adequate provision, or where in an exceptional case it is necessary, for giving proper effect to the Act or in the interest of the system of commandos, to depart from the regulations, the Commandant-General, SADF, may authorise a departure from the regulations: Provided that, if such departure entails that a particular provision in the regulations for the expenditure of public funds will be exceeded, the authority for such excess expenditure shall not be given without the approval of the Secretary in consultation with the Treasury.

*Powers of a Person Acting in a Temporary Capacity.*

4. Whenever any provision of these regulations confers a power, jurisdiction or right or imposes a duty on the holder of an office as such, then, unless the contrary intention appears, the power, jurisdiction or right may be exercised and the duty shall be performed from time to time by the holder for the time being of the office or by the person lawfully acting in the capacity of such holder.

AANHANGSEL A.

OORHANDIGINGSERTIFIKAAT.

Kommando.

Plek \_\_\_\_\_

Datum van oorhandiging \_\_\_\_\_

Ooreenkomstig die bepalings van die Kommandoregulasies sertifiseer ons hierby dat ons die oorhandiging van alle Staatseïendom onder beheer van die Kommandant, \_\_\_\_\_ se Kommando, voltooi het en dat, behoudens verskille op hierdie bladsy en die volgende bladsye genommer \_\_\_\_\_, aangedui, die bruikbare eiendom voorhande in ooreenstemming is met die balanse van die voorraadrekords.

Voorts sertifiseer ons dat die volgende lys van verskille alle artikels insluit wat tot dusver nie vir magtiging tot verrekening voorgelê is nie.

Handtekening en ampstitel van offisier wat oorhandig.

Handtekening en ampstitel van offisier wat oorneem.

Artikel.	Eenheid.	Hoeveelhede.				Waarde (met uitsluiting van verslete of gebreekte artikels).	Verduideliking.
		Volgens rekords.	Werklik voorhande.	Surplus.	Tekorte.		

## APPENDIX A.

## HANDING-OVER CERTIFICATE.

Commando.

Place \_\_\_\_\_

Date of handing over \_\_\_\_\_

In terms of the provisions of the Commando Regulations, we hereby certify that we have completed the handing over of all Government property under the control of the Commandant, \_\_\_\_\_ Commando and that, subject to the discrepancies enumerated on this and the following pages, numbered \_\_\_\_\_, the serviceable property on hand is in accordance with the balances of the stores records.

We further certify that the following list of discrepancies includes all items which have not hitherto been submitted for authority to adjust.

Signature and Designation of Officer Handing Over.

Signature and Designation of Officer Taking Over.

Article.	Unit.	Quantities.				Value (exclusive of of Wornout or Broken Articles).	Explanation.
		As per Records.	Actually on Hand.	Surplus.	Deficiency.		

## INHOUD.

No.	Department van Verdediging. GOEWERMENSKENNISGEWING.	BLADSY
R.1048.	Afkondiging van Kommandoregulasies ...	1

## CONTENTS.

No.	Department of Defence. GOVERNMENT NOTICE.	PAGE
R.1048.	Promulgation of Commando Regulations	1



Wapen van die  
**Unie van Suid-Afrika**

In Kleure  
Groot 11½ duim by 9 duim

+  
Herdruk volgens plan opgemaak  
deur die Kollege van Heraldiek

+  
PRYS:

11s. per kopie, posvry in die Unie  
11s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker  
Pretoria en Kaapstad



**Union of South Africa**

Coat of Arms  
In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+  
Reprinted to design prepared  
by the College of Heraldic

+  
PRICE:

11s. per copy, post free within the Union  
11s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer  
Pretoria and Cape Town